



największa gazeta powiatowa w Małopolsce

NR 1-2 (87-88) LUTY 2001

CENA 2,50 zł

(w tym 7% VAT)

ZIEMIA BOCHENSKA

INDEKS 34074X
ISSN 1233-9660



Fot. Alicja PALUCH

OKNOPLAST



BIURO HANDLOWE
„IDEON” S.C.
ul. Trudna 32a,
32-700 Bochnia
tel. 611 85 87
tel./fax 685 02 50

OKNA DRZWI PCV I ALUMINIUM ŻALUZJE, ROLETY

**Do 15 marca udzielamy
20% obniżki na montaż
oraz atrakcyjny rabat zimowy na okna**

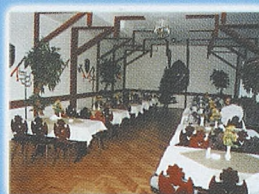
Jeśli zakupiłeś u nas okna
- zadzwoń i umów się
na bezpłatną konserwację okuć!

*Promocja trwa
do końca lutego!*

KARCZMA U ŻEGOTY



Zapraszamy serdecznie
na zabawę kończącą karnawał 2001
do naszej Karczmy w Żegocinie
w dniu 25.02.2001



będziemy się bawić
przy zespole „TAKT 2000”
do godziny 3.00
Proponujemy smaczną kuchnię
oraz miłą obsługę

Dla zamiejscowych gości – Hotel

KARCZMA U ŻEGOTY – Żegocina, tel. 6132098

MAZBUD®

spółka z o.o.

32-700 Bochnia, ul. Proszowska 69
tel./fax (014) 611 24 02, 611 24 01

- materiały do instalacji
sanitarnych i gazowych
- energooszczędne systemy grzewcze
- materiały budowlane, izolacyjne,
hutnicze i metalowe
- cegły, blachy dachowe, papy



wavin

Vaillant

Buderus

CENY KONKURENCYJNE • RABATY • UPUSTY

RATY! TRANSPORT GRATIS!

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH



Jerzy Pyciak – Proszówki 5, 32-700 Bochnia
tel/fax (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

Przyłącza sieci:
wodociągowych
kanalizacyjnych
gazowych



Nowoczesne systemy grzewcze

PLASTBUD

BOCHNIA, ul. Poniatowskiego 12
tel./fax (014) 611 92 20-22, 611 60 04

PRODUCENT OKIEN I DRZWI BALKONOWYCH

w standardzie:

- profil trzykomorowy firmy
- mikrowentylacja
- okucia firmy
- zaczep antywłamaniowy
- szyba $k=1,1$ firmy



OFERUJEMY OKNA:
standard, historic,
kolor, exclusive, super



FLIZY



**PANELE
PODŁOGI**



ARMATURA

JESTEŚMY SOBIE WZAJEMNIE POTRZEBNI



Krakowski Bank Spółdzielczy Oddział w Bochni ul. Kazimierza Wielkiego 10



ZAPRASZA:

- ✓ sklepy – do współpracy w zakresie sprzedaży ratalnej
- ✓ przedsiębiorstwa – kredyty obrotowe, inwestycyjne, faktoring, rachunki bieżące
- ✓ osoby fizyczne – kredyty konsumpcyjne, gotówkowe, kredyty w ROR
- ✓ rolników – tanie kredyty (z dopłatami z ARiMR, m.in. na zakup ziemi, nawozów, paliwa i działalność przetwórczą)

NA BARDZO KORZYSTNYCH WARUNKACH PROWADZIMY:

- ✓ rachunki bieżące
- ✓ rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe
- ✓ rachunki a'vista
- ✓ lokaty terminowe: 1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 9-, 12-, 24- miesięczne
- ✓ 6-miesięczne lokaty progresywne

PRZYJMUJEMY:

- ✓ wpłaty o charakterze powszechnym (opłaty za energię elektryczną, gaz, telefon oraz opłaty PZU, ZUS, KRUS, i inne)

ZAPRASZAMY pon.-pt. 8⁰⁰ – 18⁰⁰, sob. 8⁰⁰ – 11⁰⁰

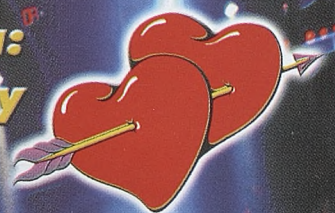
INFORMACJA tel. (014) 612 34 18, 612 21 73

Oferujemy korzystne oprocentowanie oraz miłą i szybką obsługę
Polecamy usługi filii Banku w Rzeszowie, Żegocinie, Tarnowie i SPK w Uściu Solnym



**Walentynkowa promocja:
5% rabatu na płyty i kaseety**

**Posezonowa obniżka cen
- kurtki do 30% taniej**



**Obsługa muzyczna
impresz okolicznościowych
(profesjonalni prezenterzy,
sprzęt nagłaśniający i oświetleniowy)**



Bochnia, ul. Solna Góra 26
tel. 0605 358 131

**POMOŻEMY Ci
wyposażyć Twój lokal
w światło i dźwięk**

**SPRZEDAŻ
RATALNA**



W grudniu ubiegłego roku Witold Grzybowski – przedstawiciel naszej redakcji podczas spotkania z Janem Pawłem II, wręczył Mu egzemplarz książki „Bóg się rodzi... Kolędy”. Wydana ona została przez bocheńską Prowincjonalną Oficynę Wydawniczą. Jest to zbiór najpiękniejszych kolęd i pastorałek zarówno tych śpiewanych przed laty, jak również współczesnych. Znajdują się tutaj także – kiedyś zakazane – kolędy patriotyczne. Oprócz oczywiście słów pieśni, w wydawnictwie znajdziemy nuty kolęd, a wszystko wzbogacają nastrojowe fotografie.

Skoro książka znajduje się już w papieskiej bibliotece, to dlaczego nie ma również stać na Państwa półkach...? Wydawnictwo „Bóg się rodzi... Kolędy” można nabyć w Prowincjonalnej Oficynie Wydawniczej, Proszówki 361, 32-700 Bochnia, tel./fax (014) 611 00 71.

Na zdjęciu: moment wręczenia książki Janowi Pawłowi II. Obok stoi Ordynariusz Tarnowski ks. bp Wiktor Skworc.

Jasełka jak z baśni

Doskonale przygotowanym przedstawieniem bożonarodzeniowym rozpoczęło się w przedświąteczny czwartek spotkanie wigilijne w Szkole Podstawowej w Siedl-

cu. Czterdziestoosobowa grupa uczniów, przygotowana przez Mariolę Pilch, Katarzynę Serwinowską i Ryszarda Palczewskiego zaprezentowała oryginalne jasełka utrzymane w konwencji baśni.

W numerze między innymi:

- * Nowe podatki, nowe czynsze.....12
- * Co będzie z „piątką”?.....13
- * Opłatek z władzami.....14
- * RPK ma nowe autobusy.....15
- * Nasze książki w USA.....22
- * Co słyhać w PUP-ie.....40-41
- * Podsumowanie roku przez „drogówkę”.....51

Poza tym stałe rubryki: minął miesiąc, motoryzacja, kronika policyjna, wiadomości z gmin, rozrywka.

Nasza okładka:

Zima w Puszczy Niepołomickiej. Niestety, nie obecna, ale wspomnienie z ubiegłego roku...



Baśniowy nastrój tworzyła przede wszystkim muzyka Zbigniewa Preisnera. Przedstawienie obfitowało w elementy baletu oraz tradycyjne i nowoczesne kolędy. Po występie

ksiądz Antoni Tworek odczytał fragment Pisma Świętego i poświęcił oplatki. Łamiąc się nimi, życzo sobie wszystkiego najlepszego. Na wigilijnym stole pojawił się barszcz z fasolą, ryba, kompot z suszek i rozmaite słodkości.

Warto przypomnieć, że Szkoła Podstawowa w Siedlcu od kilku lat realizuje nowatorski program regionalny, mający na celu krzewienie miejscowych tradycji i obrzędów. Wątki regionalne pojawiły się także podczas jasełek. Część strojów, w których występowali młodzi aktorzy, wykonano z zachowaniem kulturowanych przez dziesiątki lat miejscowych tradycji.

I Ty możesz zostać św. Mikołajem

Tuż przed Świętami Bożego Narodzenia w szkole podstawowej w Mikuszowicach zakończono akcję „I Ty możesz zostać św. Mikołajem”. Nad całością przedsięwzięcia czuwała Marta Panek, która już znacznie wcześniej zadbała o finanse i zorganizowanie loterii fantowej. Środki na loterię fantową uzyskano częściowo z przeprowadzonej w szkole podstawowej i gimnazjum akcji zbiórki makulatury oraz ze szkolnego sklepiku. Loterię przeprowadzono na początku grudnia. Do jej przeprowadzenia zostali zaangażowani uczniowie kl. IV szkoły podstawowej i kl. Ia gimnazjum. W sumie w trakcie loterii zebrano 333 zł., za które zakupiono artykuły szkolne oraz spożywcze. Dużo słodczych, zabawek itp. uczniowie zebrali do wystawionego na korytarzu kosza, do czego zachęcał uśmiechnięty Mikołaj. Przykład dała również kl. Ib gimnazjum, w której każda osoba oddała mały drobiazg ze swojej paczki podczas klasowych „Mikołajek”. Wszystkie rzeczy zapakowano do kolorowych pudełek, które uczniowie wykonali samodzielnie na lekcjach techniki. Ładnie zapakowane prezenty trafiły w dniach 22-24 grudnia do dzieci, które znajdują się w trudnej sytuacji materialnej bądź rodzinnej. Mikołajkowe prezenty przygotowali również pierwszaki ze szkoły podstawowej, którzy zebrali wraz ze swoją wychowawczynią Władysławą Nowak dużo pięknych zabawek. Następnie przekazali je swoim kolegom z bocheńskiego Domu Dziecka. „Za ten wspólny gest dobroci” wychowankowie domu dziecka wraz z wychowawczynią wyrazili wdzięczność i podziękowanie przesyłając uczniom szkoły podstawowej bożonarodzeniowe życzenia. Święta Bożego Narodzenia sprzyjają swojej wyjątkową atmosferą czynieniu dobra i przyjemności naszym bliźnim. Możliwe, że tym razem ta atmosfera życzliwości będzie towarzyszyć wszystkim przez cały rok.

Przedsiębiorczy uczniowie

Już po raz drugi w Publicznej Szkole Podstawowej w Nieszkowicach Małych odbył się Wielki Kiermasz Bożo-

narodzeniowy. Przez cały grudzień na lekcjach plastyki, techniki i sztuki uczniowie przygotowywali ozdoby choinkowe, kartki świąteczne, witraże, świeczniki z masy solnej, stroiki i szopki. Do pracy włączyli się także nauczyciele przekazując własne prace artystyczne.

W środę, 20 grudnia, w jednej z sal pojawiły się stragany oferujące bogaty asortyment produktów związanych ze świętami.

Całkowity dochód z kiermaszu zasilł konto Samorządu Uczniowskiego. Pieniądze te, podobnie jak zarobione wcześniej m.in. na sprzedaży zniczy i chorągiewek przed Świętem Zmarłych, czy za sprzedaż puszek aluminiowych i makulatury, przeznaczone będą na zakup sprzętu nagłaśniającego do szkoły.

Pielęgniarki blokowały „czwórkę”

Równo godzinę, między 12.00 a 13.00 50-osobowa grupa pielęgniarek z Bochni i Tarnowa blokowała 21 grudnia



międzynarodową trasę E-4 w Łapczycy. Pielęgniarki chodziły po jednym z tamtejszych przejść dla pieszych. Samochody były przepuszczane co dziesięć minut. Blokada była, jak do tej pory, najsilniejszą formą protestu bocheńskich pielęgniarek.

Polak po raz drugi

Starosta bocheński Ludwik Węgrzyn wręczył akt nadania obywatelstwa polskiego mieszkającemu od



20 lat w Austrii księdzu Józefowi Piwowarskiemu. Pod koniec listopada akt ten podpisał prezydent RP Aleksander Kwaśniewski.

Józef Piwowarski dzieciństwo i młodość spędził w Borcu (gmina Rzezawa). W 1981 roku wyjechał do Austrii na studia pedagogiczno-teologiczne. Ukończył je w 1987 roku i aby otrzymać święcenia kapłańskie oraz mieć możliwość podjęcia pracy w szkole, jako nauczyciel religii, musiał zmienić obywatelstwo. W Austrii pracuje do tej pory. Zawiaduje dwiema dużymi parafiami w okolicach Wiednia i uczy w szkole. Latem ubiegłego roku rozpoczął starania o przywrócenie obywatelstwa polskiego, bowiem po przejściu na emeryturę planuje powrót do Polski. Formalności zostały załatwione bardzo szybko i od kilku tygodni ksiądz Józef Piwowarski jest obywatelem Austrii i Polski.

Pamięć o Generale

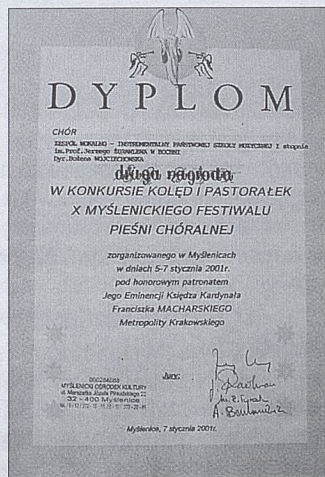
24 grudnia, w rocznicę śmierci gen. Leopolda Okulickiego „Niedźwiadka”, przedstawiciele bocheńskiego oddziału Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej z prezesem Zbigniewem Siudakiem oraz władze miasta Bochni z wiceburmistrzem Kazimierzem Kozakiem i Przewodniczącym Rady Miejskiej Janem Olszewskim złożyli kwiaty przy pomniku Generała. Był czas na chwilę modlitwy, zadumy, zapłonęły znicze...



działu Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej z prezesem Zbigniewem Siudakiem oraz władze miasta Bochni z wiceburmistrzem Kazimierzem Kozakiem i Przewodniczącym Rady Miejskiej Janem Olszewskim złożyli kwiaty przy pomniku Generała. Był czas na chwilę modlitwy, zadumy, zapłonęły znicze...

Przyjechali z nagrodami

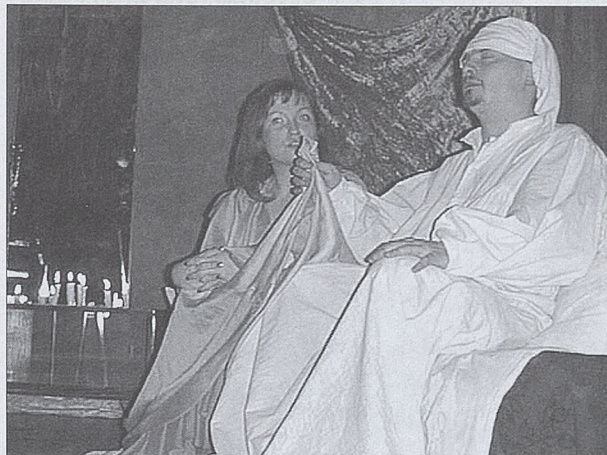
Zespół Wokalno-Instrumentalny Państwowej Szkoły Muzycznej im. J. Żurawlewa w Bochni, w którego skład wchodzi 45 chórzystów i 17 osobowa orkiestra smyczkowa, zdobył drugie miejsce na Ogólnopolskim Konkursie Kołęd i Pastorałek w Myślenicach, który odbył się podczas X Festiwalu Pieśni Chóralnej w dniach 5 – 7 stycznia. Jednak to nie jedyne wyróżnienie z jakim wrócili bocheńscy muzycy. Dyrygentka zespołu Bożena Wojciechowska otrzymała dodatkowo nagrodę dla wyróżniającego



się dyrygenta, natomiast Magdalenę Kanię (nauczycielkę PSM) nagrodzono za najlepsze opracowanie pastorałki „Cztery lata zawszem pasał” – która była obowiązkowym utworem wykonywanym na Festiwalu.

Wieczór z prawdziwym teatrem

Długą owacją dwuosobowej publiczności zakończyła się w niedzielę, 7 stycznia, premiera „Opowieści wigilijnej” według Charlesa Dickensa, przygotowana przez grupę teatralną, działającą przy Domu Kultury w Łapanowie. Autorem czterdziestostronicowego scenariusza, reżyserem i odtwórcą głównej roli przedstawienia był kierownik grupy – Piotr Musiał.



Półtoragodzinny spektakl przygotowano z rozmachem. Zadbano o scenografię, odpowiednią muzykę i efekty dźwiękowe. Dobrał je Marek Sobczyk. Aktorzy wystąpili w profesjonalnych kostiumach. Część z nich pożyczono z teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie.

Przygotowania do występu trwały dwa miesiące. Efekty pracy musiały się jednak podobać. Nawet dzieci, których na widowni było w niedzielę sporo, nie wyglądały na znudzone długim spektaklem.

Grupa aktorska z Łapanowa liczy piętnaście osób. Zespół stanowią uczniowie gimnazjum, starsza młodzież, a nawet nauczycielka z miejscowej szkoły oraz diakon. Nie jest to pierwsze przedstawienie przygotowane przez ten zespół. W ubiegłym roku jego członkowie wystąpili przed łapanowską publicznością z jasełkami bożonarodzeniowymi oraz „Małym księciem”. Oba spektakle zostały równie ciepło przyjęte, jak ostatnia premiera.

Grupa aktorska z Łapanowa liczy piętnaście osób. Zespół stanowią uczniowie gimnazjum, starsza młodzież, a nawet nauczycielka z miejscowej szkoły oraz diakon. Nie jest to pierwsze przedstawienie przygotowane przez ten zespół. W ubiegłym roku jego członkowie wystąpili przed łapanowską publicznością z jasełkami bożonarodzeniowymi oraz „Małym księciem”. Oba spektakle zostały równie ciepło przyjęte, jak ostatnia premiera.

Bochnia dla Orkiestry...

Pogoda nie sprzyjała kwestowaniu na rzecz tegorocznej Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Mimo to, 7 stycznia na ulice Bochni wyszło 21 grup młodzieży. Przez około 13 godzin udało im się zebrać ponad 18 tys. zł.

W kwestowanie włączyła się także Orkiestra Dęta Kopalni Soli Bochnia. 11 stycznia przed szybem Sutoris oraz na Rynku zachęcali oni przechodniów do wspierania akcji Jurka Owsiaka. W zamian oferowali muzykę oraz kruchy bocheńskiej soli. Górnikom udało się zebrać 5 tys. zł.

...i kapela również

W wielkie świąteczne granie włączyła się także Kapela Podwórkowa „Gazaris”. W dniach 8 i 9 stycznia członko-

wie grupy odwiedzili kilkanaście zakładów pracy, w których grając, zbierali pieniądze na rzecz fundacji Jurka Owskiaka. W sumie udało się zebrać 4500 zł. Kapela "Gazaris" kwestowała w następujących firmach: Telekomunikacja Polska S.A. rejon w Bochni, ZETWU INWEST Zbigniew Urban – Kopaliny, Urząd Skarbowy, PZU, Policja, Melioracja, Poczta Polska, Starostwo Powiatowe, Urząd Gminy Bochnia, Bank BPH, Urząd Miasta Bochni, Urząd Pracy, Palarnia Kawy Mag, Gazownia, Univerpol, Midac - Polska, Ruch, PSS Spółem, Herbapol, Sanit - Jerzy Walaśek, Zakład Energetyczny, Wojskowa Komenda Uzupełnień, OSM Bochnia, Rejonowe Przedsiębiorstwo Komunikacji, Straż Pożarna, Bank PKO, ZUS, Energo-asekuracja S.A., Kronika Bocheńska. Słowa podziękowania należą się Tadeuszowi Janickiemu, który bezinteresownie woził kapelę swoim samochodem.

Styczniowe anomalie



Rok 2001 zaczął się... optymistycznie. Wprawdzie śniegu nie było (patrz fotografia), ale zawsze to NOWY WIEK...

Aktywny Caritas

Miła uroczystość odbyła się 7 stycznia w domu katechetycznym w Uściu Solnym. Parafialny Caritas zorganizował tu przyjęcie opłatkowe dla ludzi starszych i samotnych, w którym wzięło udział ponad 100 osób. Dla wielu z nich była to jedyna okazja w roku, aby spotkać się z dawnymi przyjaciółmi i znajomymi.



Gdy ksiądz proboszcz Jan Olszak połamał się z każdym opłatkiem, na sali zapanowała rodzinna atmosfera. Spotkanie umilały kolędy śpiewane przez dziewczęta ze Scholi Cantoru.

Przygotowaniem opłatka zajęły się panie należące do Caritasu wraz z siostrą Marią Toczek, a także niezawodny przy takich okazjach, kierownik miejscowej piekarni Jan Czyżycki.

Bezpłatne badania słuchu

Okolo 150 osób skorzystało z audiometrycznych badań słuchu, które od 9 do 12 stycznia prowadziła nieodpłatnie w lipnickim ośrodku zdrowia firma APH „Electronic's”. Ofer-



ta była skierowana do mieszkańców gminy Lipnica Murowana. Badania miały na celu wykrycie u pacjentów ewentualnych ubytków słuchu. Na podstawie wykonanego audiogramu, prowadząca badania określała rodzaj i stopień utraty słuchu oraz sposób dalszego postępowania. Wady słuchu mogą być wyleczalne, zależy to jednak przede wszystkim od stopnia uszkodzenia. Ważne jest również to, jak dawno dane uszkodzenie się pojawiło.

Okazuje się, że najczęściej przychodzili ludzie z uszkodzeniami spowodowanymi hałasem, które właściwie nie są wyleczalne. Jeśli uszkodzenia są znaczne, jedynym ratunkiem staje się aparat słuchowy.

Kolędowały dla dzieci z Afryki

Ponad 1800 dzieci z całej Diecezji Tarnowskiej należących do Papieskiego Dzieła Misyjnego, zebrało się 13 stycznia w Bazylice św. Mikołaja w Bochni, aby uczestniczyć we Mszy św. i wziąć udział w konkursie na najlepszy strój kolędowy i najlepsze przedstawienie. Mszy przewodniczył i okolicznościowe słowo skierował do młodych kolędników ks. bp Wiktor Skworec – ordynariusz diecezji. Bocheńskie spotkanie było niejakiem podsumowaniem bożonarodzeniowej akcji, podczas której poszczególne grupy kolędowały w swych rodzinnych parafiach. Zebrane w ten sposób datki przeznaczone zostaną dla dzieci Pigmejskich. Wciąż nie wiadomo jaką kwotę udało się zebrać, gdyż jak dowiedzieliśmy się, w niektórych miejscowościach kolędowanie jeszcze się nie zakończyło.

Olimpiada młodych rolników

Maria Chyrc, Michał Kogut, Barbara Kucharska, Szczepan Iwulski i Stanisław Urbański zostali laureatami eliminacji środowiskowych Olimpiady Młodych Producentów Rolnych. Zorganizował je 11 stycznia bocheński oddział Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego wraz z dy-

rekcją Zespołu Szkół Rolniczych w Dąbrowicy, gdzie odbywały się eliminacje.

W olimpiadzie uczestniczyło 20 osób. Po pierwszym, pisemnym etapie, do części ustnej dopuszczono 11 młodych rolników. Zakres pytań był bardzo szeroki. Pytano m.in.



o to, z których chmur pada najwięcej deszczu, o najbardziej uciążliwe chwasty zbóż ozimych, jakie są ceny ziemi w Polsce i w Unii Europejskiej oraz o to, ile pieniędzy Polska otrzymała od Unii w minionym roku.

Piątką laureatów pojedzie w najbliższym czasie na olimpiadę wojewódzką. Tam będzie walczyć o udział w konkursie ogólnopolskim.

Uzdrowiciel uzdrawiał

W piątek, 12 stycznia, odwiedził Bochnię jeden z najbardziej znanych na świecie uzdrowicieli – Clive Harris. Wszyscy ci, którzy mieli jakiegokolwiek schorzenia mogli



przyjść do Miejskiego Domu Kultury, aby poddać się terapii. Przez cały dzień do uzdrowiciela ustawiała się długa kolejka. Powodem była zapewne chęć sprawdzenia „na własnej skórze”, czy rzeczywiście Clive Harris ma dar uzdrawiania, oraz fakt, że leczenie było bezpłatne (zbierano jedynie dobrowolne datki). Następne spotkanie odbędzie się prawdopodobnie w marcu.

Komputer dla szkoły

Nowy zestaw komputerowy otrzymała Szkoła Podstawowa w Uściu Solnym. Rada Rodziców, działająca przy tej placówce, podjęła ostatnio szereg korzystnych ini-

cjatyw i dzięki pomocy miejscowych sponsorów zgromadziła środki na zakup komputera.

13 stycznia zarząd Rady Rodziców oficjalnie przekazał sprzęt komputerowy dyrektorze szkoły – Agnieszce Słowik. Na spotkanie zostali zaproszeni wszyscy ci, którzy wspierają działania na rzecz szkoły. Otrzymali oni z rąk dyrektorki listy pochwalne, natomiast obecny na imprezie



wójt gminy Szczurowa – Marian Zalewski, wyraził słowa podziwu dla spontanicznej pracy rodziców i ofiarności sponsorów.

Członkowie Rady Rodziców już planują kolejne przedsięwzięcia. Gdyby udało się zebrać pieniądze na jeszcze jeden komputer, w szkole można by było otworzyć długą oczekiwaną pracownię komputerową dla uczniów.

Kopalnia w rękach Orła

Od 16 stycznia na fotelu Zarządcy Komisarycznego Kopalni Soli Bochnia zasiada Jerzy Orzeł – dotychczas prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. Zastąpił on na tym stanowisku Marka Kędziora, którego kadencja wygasła 31 grudnia 2000 r., a Minister Skarbu Państwa nie przedłużył mu kontraktu.

Jak już wspomnieliśmy, ostatnio Jerzy Orzeł był prezesem MPEC-u. Wcześniej jednak był także posłem na sejm i wojewodą tarnowskim.

Jak sam twierdzi, jest w stanie skutecznie zarządzać kopalnią, chociaż nigdy nie był górnikiem. Trzymamy więc go za słowo, gdyż za rządów jego poprzednika sprawy kopalni praktycznie „stały w miejscu”, a problemy, m.in. z kopalnią Siedlec-Moszczenica, czy z budynkiem przy ul. Dominikańskiej, jeszcze bardziej urosły...

Górnikiem prezesem MPEC-u

16 stycznia Zarząd Miasta Bochni powołał Krzysztofa Ziębę na stanowisko prezesa Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. Kilka dni wcześniej, dotychczasowy prezes przedsiębiorstwa, Jerzy Orzeł, poprosił burmistrza o zwolnienie go z zajmowanej funkcji, po tym jak został mianowany zarządcą komisarycznym Kopalni Soli w Bochni.

Nowy prezes MPEC-u jest z wykształcenia inżynierem górnikiem. Od 1987 roku przez dziesięć lat pracował w bocheńskiej Kopalni Soli. Zajmował się m.in. nadzorem kopalnianych inwestycji. Był także szefem rady nadzorczej kopalni, a następnie szefem rady nadzorczej spółki uzdrowiskowej. Od 1997 roku pracował w krakowskich firmach leasingowych. Dwa lata temu został powołany na stanowisko przewodniczącego rady nadzorczej Bocheńskich Zakładów Usług Komunalnych.

– *Liczymy, że doświadczenie, które posiada nowy szef MPEC-u, pozwoli na kontynuację inwestycji, trwających obecnie w tym przedsiębiorstwie. Chodzi głównie o likwidację małych kotłowni węglowych i przyłączenie ich do zbiorczych kotłowni gazowych* – mówił członek zarządu miasta Stanisław Bukowiec.

Dodajmy, że nowy prezes MPEC-u był jedynym kandydatem, przedłożonym zarządowi przez burmistrza miasta, Wojciecha Cholewę.

Teatr w średniowiecznym kościele

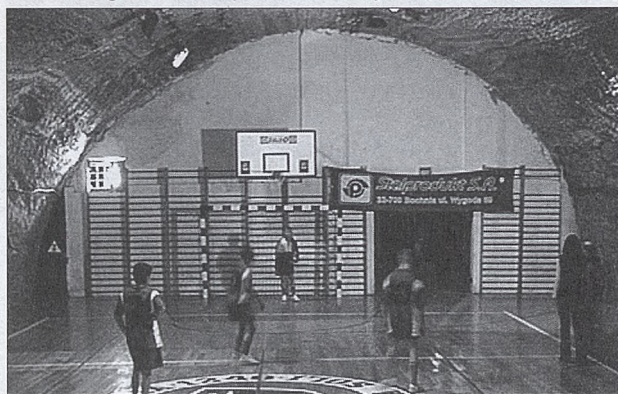
W zabytkowym kościele św. Leonarda w Lipnicy Murowanej kilkakrotnie wystawiono w grudniu inscenizację II części „Dziadów” Adama Mickiewicza. Autorką pomysłu przygotowania inscenizacji romantycznego dramatu we wnętrzach niedawno odrestaurowanej świątyni jest jedna z polonistek tamtejszego gimnazjum – Agnieszka Przybyłko.



Proboszcz Lipnicy Murowanej, ksiądz Zbigniew Kras nie wyraził sprzeciwu wobec tego oryginalnego pomysłu więc przystąpiono do prób. Najpierw odbywały się one w miejscowym Domu Kultury, a następnie w samym kościele. Przygotowania trwały w sumie dwa miesiące. Młodzi aktorzy, uczniowie kl. II c Gimnazjum w Lipnicy Murowanej, spisali się znakomicie. Przedstawienie w niebanalny sposób oddaje treść romantycznego arcydzieła. Oprócz mieszkańców Lipnicy i uczniów gimnazjum, obejrzały je również dzieci z Nowego Wiśnicza.

Podziemny turniej

13 i 14 grudnia w Komorze Ważyn bocheńskiej Kopalni Soli rozegrano Małopolski Mikołajkowy Turniej Halowej



Piłki Nożnej Domów Dziecka. Zawody, przy współudziale licznych sponsorów, zorganizowało Uzdrawisko Kopalni Soli Bochnia. W imprezie wzięły udział siedmioosobowe drużyny z 15 małopolskich domów dziecka, między innymi z: Krakowa, Tarnowa, Oświęcimia, Nowego Sącza, Zakopanego i oczywiście z Bochni.

Pierwszego dnia odbyły się rozgrywki eliminacyjne. Po rozegraniu 56 ośmiominutowych meczów wyłoniono finalistów. Zmierzyli się oni podczas drugiego dnia zawodów. W kategorii juniorów pierwsze miejsce zajęła drużyna z Dąbrowy Tarnowskiej, wyprzedzając zawodników z Jaszczurowej i Tarnowa. W kategorii trampkarzy najlepiej spisali się zawodnicy z Zakopanego, drugie miejsce zajął zespół z Nowego Sącza, a trzecie z Rytra.

Nowy partner Bochni

Urząd Miasta w Bochni rozpoczął kontakty korespondencyjne z Chorwackim miastem Cavtat. Leży ono nad Adriatykiem i usytuowane jest niedaleko Dubrownika. Od Bochni oddalone jest w sumie o około 1000 kilometrów. Pod koniec ubiegłego roku władze tego miasta przysłały przedstawicielom Bochni list intencyjny w sprawie nawiązania kontaktów partnerskich. Bochnia zainteresowana współpracą, wysłała w odpowiedzi na list zaproszenie do złożenia wizyty w Bochni. Nie wiadomo jeszcze kiedy przedstawiciele Cavtat mieliby przyjechać do Bochni, wiadomo natomiast, że wspólne kontakty rozpoczęły się dzięki zaangażowaniu Toniego Modrinicia – prezesa Towarzystwa Polsko-Chorwackiego.

Przypomnijmy, że Bochnia od 7 lat współpracuje ze słowackim Kieżmarkiem, a od czterech z niemieckim Bad Salzdetfuth. Od ubiegłego roku trwa również wymiana korespondencji z przedstawicielami miasta Roselle w Stanach Zjednoczonych.

Studenci z Bochni

Blisko 75 osób chce studiować na pierwszej w Bochni Wyższej Szkole Ekonomicznej w Bochni. Inauguracja roku akademickiego nastąpi 17 lutego. Wcześniej jednak kandydaci muszą przejść rozmowę kwalifikacyjną.

Studenci uczyć się będą zaocznie lub stacjonarnie na dwóch kierunkach: finanse publiczne oraz bankowość. Nauka trwać będzie siedem miesięcy i kończy się uzyskaniem tytułu licencjata. Koszt studiowania na bocheńskiej uczelni to: 1750 zł za semestr (studia dzienne), oraz 1400 zł (zaoczne). Do tego dochodzi wpisowe w wysokości 500 zł.

Większość wykładowców w WSZ stanowić będzie kadra naukowa Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Nauczać będą także pracownicy krakowskich: AGH, Politechniki oraz Akademii Pedagogicznej.

Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Bochni mieści się w dawnym obiekcie Szkoły Podstawowej nr 4, przy ul. Trudnej. W budynku znajduje się 12 sal, w tym pracownia komputerowa z 16 stanowiskami informatycznymi.

Rozdano „Lipnickie Gwiazdy”

20 i 21 stycznia odbywał się w Lipnicy Murowanej XIX Małopolski Przegląd Grup Kołędniczych o „Lipnicką Gwiazdę”. W dwudniowych zmaganiach uczestniczyło 11 zespołów dziecięcych i 10 dorosłych. Konkurs zorganizował Dom Kultury w Lipnicy Murowanej wraz z Tar-

nowskim Biurem Organizacyjnym Małopolskiego Centrum Kultury „Sokół” w Nowym Sączu.

Jury w składzie: Aleksandra Bogucka-Szurmiak – krakowska etnomuzykolog oraz Anna Bartosz i Maria Cetera z Mu-



zeum Etnograficznego w Tarnowie, w obu kategoriach postanowiło przyznać trzy równorzędne pierwsze miejsca. W kategorii zespołów dziecięcych otrzymały je: „Droby” z Roz-



działa, „Szczodroki” z Rzepiennika Suchego” oraz „Herody” ze Starego Wiśnicza. Wśród zespołów dorosłych pierwsze miejsca przypadły: „Drobom” z Rzepiennika Suchego, „Podgórzanom” z Jastrzębi i „Śmignianom” ze Śmigna.

Laureaci pierwszych miejsc w kategorii zespołów dziecięcych oprócz nagród i statuetki „Lipnickiej Gwiazdy” otrzymali przepustki na wyjazd do Podegrodzia na Przegląd Dziecięcych Grup Kolędniczych „Pastuszkowe Kolędowanie”. Dorośli pojedą natomiast w nagrodę na „Karnawał Góralski” do Bukowiny Tatrzańskiej.

Turystyka z głową

22 stycznia przedstawiciele większości gmin powiatu bocheńskiego, miasta Bochni oraz starostwa powiatowego spotkali się w Urzędzie Miasta z Gwidonem Wójcikiem – prezesem Polskiej Organizacji Turystycznej. Tematem spotkania były szanse rozwoju turystyki na Bocheńszczyźnie.

– Aby turystyka mogła się właściwie rozwijać, konieczne jest stworzenie kompleksowej strategii jej funkcjonowania. Należy wykreować produkt, który przyciągnąłby poten-

cjalnych gości – przekonywał zebranych Gwidon Wójcik.

Opracowywaniem tego typu programów zajmuje się Polska Agencja Rozwoju Turystyki, którą reprezentował na spotkaniu jej wiceprezes, Tomasz Majka. Koszt takiego przedsięwzięcia zależałby od ilości gmin, które chciałyby go poprzeć. Być może, kwota ta mogłaby się zamknąć w 7 tys. złotych.



Wiążące decyzje na razie nie zapadły. 2 lutego ma się odbyć prezentacja jednej z wzorcowych strategii, przygotowanych przez Polską Agencję Rozwoju Turystyki. Jeśli przedstawiciele władz Bocheńszczyzny zostaną przekonani, wówczas rozpoczną się prace nad opracowywaniem programu dla naszego terenu. Tomasz Majka zapewniał, że potrwa to około 3 miesiące.

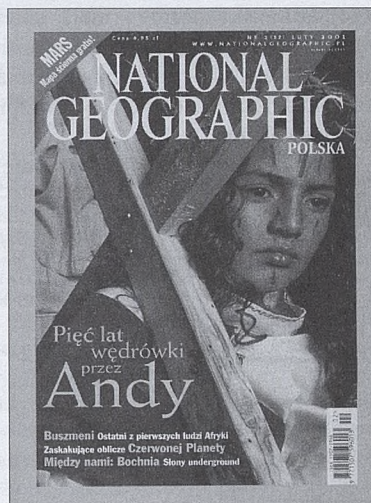
O Bochni w „National...”

Przeglądając ostatni – lutowy – numer magazynu National Geographic Polska, mogą Państwo być mile zaskoczeni. Otóż pośród różnorodnych ciekawostek z kraju i ze świata, na stronach 116-124 znajdujemy obszerny artykuł o... bocheńskiej kopalni soli. Autor - Jarosław Kostrzewa barwnie opisuje historię powstania oraz czasy współczesne bocheńskiej żupy. Wszystko wzbogacają rewelacyjne fotografie Stanisława Markowskiego. Można je także oglądać na internetowych stronach magazynu: www.nationalgeographic.pl.

Kolumny przygotowali: Lucja Piątkowska, Karol Klima, Kazimierz Bukowiec, Paweł Bielak.

Sprostowanie

W poprzednim numerze chochlik spletał nam złośliwego psikusa. W tekście pt. „Jak władze realizują wyborcze obietnice...” w części dotyczącej gospodarki komunalnej, napisał, iż miasto wydało na modernizację oczyszczalni ścieków 5 tys. zł, zamiast 5 000 000 zł.



Nowe podatki, nowe czynsze

Ostatnią w 2000 roku sesję Rady Miasta zdominowały tematy finansowe. Radni zajmowali się bowiem stawkami podatków i czynszów, odbyło się również pierwsze czytanie budżetu na rok bieżący.

Jak należało się spodziewać największej poprawek i propozycji, (nie zawsze wskazując skąd wziąć albo przesunąć potrzebne środki), zgłosili radni AWS. Część wniosków dotyczyła zmiany zaplanowanych przez Zarząd inwestycji, ale większość zdominowały tematy oświatowe. Zgłoszone poprawki zostaną rozpatrzone przez Zarząd i Komisję Rady przed sesją budżetową, którą zaplanowano na 22 lutego (w relacji z tej sesji postaramy się szczegółowiej zapoznać naszych Czytelników z planowanymi wydatkami i inwestycjami miasta).

Kolejnym punktem obrad była ocena działalności Zarządów Osiedli za dwa minione lata. Do sprawozdań przedstawionych radnym przez poszczególnych przewodniczących nie wniesiono większych zastrzeżeń.

W przyjętym planie pracy Rady Miasta znajdują się w tym roku sesje poświęcone m. in. pomocy społecznej (marzec), kulturze i sportowi (maj), analizie usług komunalnych (wrzesień), zagospodarowaniu przestrzennemu miasta (październik), oświacie i służbie zdrowia (listopad).

W dalszej części sesji radni podjęli

uchwały w sprawie: ustalenia wysokości stawek podatku od nieruchomości i posiadania psów, podatku od środków transportowych oraz ustalenia wysokości czynszów za lokale socjalne i komunalne. Stawki podatków na wniosek radnych rządzącej koalicji wzrosły w stosunku do roku ubiegłego o 10,4%, a więc tyle ile wynosi wskaźnik wzrostu cen towarów i usług publikowany przez GUS. Pierwotnie zarząd proponował wzrost o 11,4%. Ponieważ wielu radnych zgłaszało uwagi co do paragrafu uchwały, w którym mowa o zwolnieniach podatkowych, Zarząd podjął decyzję o wycofaniu z uchwały swych propozycji aby po ponownym rozpatrzeniu powróciły one na obrady plenarne Rady.

Po podwyżce będą kształtować się one następująco: podatek od budynków mieszkalnych – **0,32 zł/1m²**; od budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej – **13,46 zł/1m²**; od garaży – **3,42 zł/1m²**; od szop, stajni, stodoł – **2,65 zł/1m²**; od budowli wykorzystywanych do wytwarzania energii elektrycznej, ciepła, linii elektrycznych, rurociągów itp. – **1% ich wartości** (jest to nowy podatek wprowadzony ustawą sej-

mowa w minionym roku); od gruntów rolnych – **3 gr/1m²**; od budynków zajętych na prowadzenie działalności gosp. związanej z obrotem kwalifikowanym materiałem siewnym – **5,96 zł/1m²**; od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej – **0,43 zł/1m²**. Za każdego psa, mieszkaniec Bochni będzie musiał zapłacić **12 zł**.

Stawki podatku od środków transportowych wynoszą: od autobusów do 15 miejsc siedzących – **349 zł**, od 15 do 30 miejsc – **638 zł**; powyżej 30 miejsc – **1 404 zł**. Posiadacze samochodów ciężarowych będą musieli odprowadzić do kasy miasta następujące kwoty: od sam. od 2 do 4 ton – **576 zł**; powyżej 4 do 6 ton – **786 zł**; powyżej 6 do 8 ton – **932 zł**; powyżej 8 do 10 ton – **1 596 zł**; powyżej 10 do 12 ton – **1 775 zł**; i powyżej 12 ton – **2 296 zł**; od ciągników balastowych – **2 296 zł**; a posiadacze przyczep zapłacą – **647 zł** (5 do 12 ton) i **1 294 zł** (pow. 12 ton).

Stawka podstawowa za najem lokali komunalnych została ustalona na 1,12/m²/m-c. Stawkę bazową o 20% (0, 224 zł) podwyższa posiadanie c.o., gazu, łazienki, wc; o 30 % wc i łazienki; o 5% posiadanie balkonu. Jednocześnie czynsz może być mniejszy: o 15% gdy budynek jest w bardzo złym stanie technicznym; o 5% jeśli był wybudowany przed 1939 r. lub mieszkanie znajduje się w oficynie, albo nie ma doprowadzonej wody; o 10 % jeśli mieszkanie znajduje się w suterenie, posiada "ślepa" kuchnię lub nie posiada łazienki. Jeśli we znajduje się poza budynkiem stawka czynszu zostanie obniżona o 20%. Stawka bazowa za najem lokali socjalnych o obniżonej wartości technicznej została ustalona na 56 gr/m²/m-c, a dla pozostałych lokali 1 zł. Stawkę podobnie jak w przypadku mieszkań komunalnych może podwyższać standard mieszkania.

Od 1 stycznia uległy również zmianie opłaty administracyjne od dokonania wpisu do ewidencji działalności gospodarczej – 100 zł, lub wprowadzenia zmian w ewidencji – 50 zł.

Najwięcej emocji wzbudziło głosowanie nad podwyższeniem opłat za świadczenia w Miejskim Żłobku. Przyjęta za ledwie jednym głosem (11 za do 10 przeciwn) uchwała ustaliła wysokość tej stawki na 400 zł miesięcznie od każdego dzie-



Co dalej z „piątką”

Przed kilkoma tygodniami Zarząd Miasta wysunął propozycję przeniesienia dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 5 do „siódemki”. Do budynku po „piątce” natomiast zaproponował przeniesienie 2 Gimnazjum, które do tej pory mieści się w jednym z segmentów szkoły na os. Niepodległości. Taka zmiana stworzyłaby wymaganą przez reformę sieć szkół podległych miastu.

Propozycja władz miasta wywołała, jak miało to miejsce również podczas likwidacji SP nr 3, sprzeciw wielu rodziców. Co więcej, pomysł Zarządu nie spodobał się również kilku radnym koalicji, którzy reprezentują południowe dzielnice miasta. O przyczynę wysunięcia takiej, a nie innej decyzji przez Zarząd zapytaliśmy burmistrza – Wojciecha Cholewę. – *Wciąż jesteśmy w trakcie wdrażania reformy oświatowej. W tym roku pojawi się w zakresie szkolnictwa podstawowego dodatkowa klasa – III gimnazjalna. Aby uniknąć zmianowości, przez co uczniowie musieliby późno wracać ze szkoły, zaproponowaliśmy zmianę lokalizacji Gimnazjum nr 2, ta bowiem szkoła rekrutuje głównie młodzież z rejonów SP nr 5 i 7. Przy utrzymaniu dotychczasowej sieci szkół liczba uczniów w Gimnazjum nr 1 może sięgnąć 940, a w Gimnazjum nr 2 – 510. Porównując te liczby do ilości sal lekcyjnych w poszczególnych szkołach, z całą odpowiedzialnością mogę powiedzieć, że dzieci nie będą uczyć się na jedną zmianę. Chciałbym również dodać, iż poprzez naszą propozycję uzyskujemy w bocheńskiej sieci szkół stan niemalże idealny. Każda szkoła będzie posiadała swój budynek, przez co unikniemy mieszania się dzieci starszych z młodszymi, co w rezultacie ma duże znaczenie dla wychowania, jak też i bezpieczeństwa naszych dzieci. Deklarujemy również, jeśli zajdzie taka potrzeba może być to przyjęte w formie uchwały Rady, bezpłatny dowóz zamknięty dzieci wraz z opiekunem z Dołuszyc i Kurowa do SP nr 7.*

Analizując dane statystyczne dostarczone nam przez Miejski Zespół Edukacji, można dostrzec, iż jeżeli Rada Miasta wyraziłaby zgodę na przeniesienie szkół i niewielką korektę rejonów (powstanie bowiem drugie gimnazjum blisko centrum), to liczba uczniów w Gimnazjum nr 1 mogłaby się zmniejszyć. Zwiększenie zatem ilości dzieci w Gimnazjum nr 2 dysponującego 24 salami dydaktycznymi (tyle bowiem posiada obecna SP nr 5) daje gwarancję, iż w obu szkołach nauka odbywać się będzie w systemie jednozmianowym. Dysponująca 34 salami lekcyjnymi Szkoła Podstawowa nr 7, również bez problemu pomieści swych dotychczasowych uczniów i dzieciaki przeniesione z „piątki” – jest ich obecnie 373, w tym 69 uczniów klas VI, którzy pozostaliby w swojej szkole.

– *Naszym zdaniem – kontynuuje burmistrz Cholewa – problem zamiany szkół to problem całego miasta, a nie tylko osiedli z których dzieci uczęszczają do SP nr 5. Jeśli bowiem nie dojdzie do przyjęcia naszej propozycji ucierpią na tym gimnazjaliści z całego miasta.*

Należy domniemywać, iż będą to głównie uczniowie klas młodszych. Jak poinformował nas burmistrz na reorganizacji szkół nie stracą także nauczyciele, wszyscy, oprócz tych w wieku emerytalnym, będą mieć zapewnioną pracę. – *Zależy nam, aby przejście dzieci ze szkoły do szkoły odbyło się w jak najmniej stresujący sposób. Dlatego proponujemy przejście całych oddziałów wraz z wychowawcami* – kontynuuje burmistrz.

Reorganizacja szkół to również aspekt finansowy. Obecnie na 1 ucznia w SP nr 5 miasto wydaje – 3 731 zł. Wiąże się to bezpośrednio z niepełnym wykorzystaniem szkoły – 17 klas liczących średnio po 21 uczniów. Dla porównania koszt kształcenia jednego ucznia w Gimnazjum nr 1 wynosi 1 529 zł, a w innych szkołach waha się pomiędzy 2 000 zł a 2 600 zł (liczba uczniów w klasach bliska jest 30). – *I gdzie tu sprawiedliwość?* – zapytują radni popierający propozycję Zarządu.

– *Rozważaliśmy jeszcze jedną możliwość utworzenia przy Szkole Podstawowej nr 5 trzeciego Gimnazjum. Jednak koszty związane z utworzeniem samej tylko dodatkowej dyrekcji wynoszą ponad 70 tys. zł., a więc dwa razy tyle ile będzie nas kosztował dowóz uczniów do „siódemki”* – kończy swą wypowiedź burmistrz.

Po spotkaniach z mieszkańcami na osiedlach Kurów i Dołuszyc odnosi się wrażenie, że wielu z nich jest przeciwnych dla zasady i nie chce rozmawiać o przyszłości swych dzieci. Jedynym w zasadzie ich argumentem jest zmiana budynku i odległość do szkoły. Chociaż są i tacy, którzy twierdzą, iż wyliczenia przeprowadzone przez UM są błędne i reorganizacja nic nie zmienia. Są też i tacy, którzy nie chcą przyjąć nawet propozycji dodatkowego dowożenia dzieci w przewozach zamkniętych z miejsc specjalnie wyznaczonych, mimo iż obecnie dzieci z takiego przywileju nie korzystają, a wiele z nich do najbliższego przystanku RPK ma po kilkaset i więcej metrów. Wygląda więc na to, że ostateczna decyzja jest w rękach radnych.

(ek)

ka (poprzednia wynosiła 42 zł). Przeciwnym głosem przewodniczącego (10 za, 10 przeciw) upadła propozycja Barbary Drążkiewicz-Rudek, która zaproponowała kwotę 250 zł. Przedkładając taki projekt uchwały, burmistrz tłumaczył podwyższenie opłaty o 1000% względami ekonomicznymi. – *Średnio do żłobka uczęszcza niespełna 20 dzieci, co stanowi 1 niepełny oddział. Miesięczne utrzymanie jednego dziecka, przy tak małym zainteresowaniu, kosztuje miasto 855 zł z czego 42 zł dopłacali rodzice. Łatwo więc sobie obliczyć, że do każdego dziecka budżet musi dołożyć 813 zł.* – tłumaczył burmistrz Cholewa.

Aby uatrakcyjnić sprzedaż lokali mieszkalnych przy ul. Karolina, Rada postanowiła wyrazić zgodę na sprzedaż ratalną mieszkań. Kredyt będzie rozłożony na 3 lata, a jego stopa będzie wynosiła 50% kredytu refinansowego ogłaszanego przez NBP w skali roku. Aby jednak móc skorzystać z tego udogodnienia należy wpłacić gotówką od 25 – 30% wartości mieszkania.

W dalszej części posiedzenia Radni przyjęli uchwałę o utworzeniu i zatwierdzeniu statutu Związku Międzygminnego pod nazwą „Związek Gmin Rejonu Bochnia – Brzesko region Bezpieczny i Czysty Ekologicznie”. Do związku przystąpiły wszystkie (oprócz Nowego Wiśnicza) gminy powiatów brzeskiego i bocheńskiego. Głównym jego celem będzie utworzenie centrum recyklingu i utylizacji odpadów komunalnych wraz z tak potrzebnym obu powiatom wysypiskiem.

Radni przyjęli również Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Dzięki wpływom z koncesji na sprzedaż napojów alkoholowych, na walkę z nałogiem przeznaczy się w bieżącym roku 270 tys. zł.

Przecznicy ul. Wygoda z ul. Hutnicza Rada na wniosek Stowarzyszenia Bochniaków nadała nazwę – ul. Franciszka Kaima, absolwenta bocheńskiego Liceum i AGH w Krakowie, w latach 70-tych wicepremiera i ministra przemysłu ciężkiego, który przyczynił się do powstania w Bochni filii ówczesnej Huty im. Lenina w Krakowie, obecnego Stalproduktu.

(ek)

Sprostowanie: W poprzednim numerze „ZB” mylnie podaliśmy imię nowego patrona ulicy, inżyniera Kaima. Wszystkich Czytelników serdecznie przepraszamy.

Podziemny opłatek

Ponad 160 osób wzięło udział w tradycyjnym spotkaniu noworocznym władz miasta ze środowiskiem opiniotwórczym Bochni. Odbyło się ono 17 stycznia w Komorze Ważyn Kopalni Soli. Wśród zaproszonych byli m.in. biznesmeni, przedstawiciele urzędów państwowych i jednostek administracyjnych, a także diekani: ks. Zdzisław Sadko i ks. Jan Nowakowski.

Po przywitaniu wszystkich gości przez burmistrza Wojciecha Cholewę, proboszcz parafii św. Mikołaja poświęcił opłatki, którymi zebrani wspólnie połamali się życząc

sobie pomyślności w rozpoczętym roku.

Po oficjalnych przemówieniach i noworocznym toaście, goście w luźnych dyskusjach poruszali przede wszystkim sprawy Bochni i powiatu Bocheńskiego.

Dla uczestników spotkania przygotowano tzw. szwedzki stół, którego organizacją zajęli się miejscowi sponsorzy. Chętni mieli także możliwość sprawdzenia swoich sił na parkiecie, wszak nie co dzień jest możliwość potańczenia sobie 250 metrów pod ziemią...

tekst i zdj.: (kaz)



Na spotkanie przybyło około 160 gości...



Zabawa był wyśmienita. Zaświadczyć o tym mogą Eugeniusz Konieczny (z lewej) – sekretarz SLD w Bochni oraz Kazimierz Ścisło – przewodniczący osiedla „Śródmieście – Campi”.



Było wspólne łamanie się opłatkiem i składanie życzeń pomyślności...

R E K L A M A

Zakład Produkcyjno-
-Handlowo-Usługowy

"TARTAK"

poleca

wieżby dachowe
tarcice
kantówki

Jacek Barnaś,
tel. (014) 686 73 50,
kom. 0603 94 87 85



Nowe i żółte

6 stycznia ks. dziekan Zdzisław Sadko poświęcił 10 nowych Autosanów zakupionych przez Rejonowe Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Bochni. Jest to najważniejsza inwestycja jaką przeprowadzono w przedsiębiorstwie kilkunastu lat.

Zakupu na kwotę 3 200 000 zł, udało się dokonać dzięki pożyczce zaciągniętej w Banku Ochrony Środowiska. Poręczytelami zostały gminy wchodzące w skład Związku Komunalnego d/s Komunikacji. (m. Bochnia, gm. Bochnia, Nowy Wiśniew i Rzeszawa).

– Autosan złożył najkorzystniejszą ofertę. – mówi prezes RPK, Józef Krawiec. – Za tą samą kwotę nie byłibyśmy w stanie zakupić takiej ilości autobusów innych marek. Dla przykładu tylko powiem, że jeden autobus firmy Scania kosztuje blisko 800 tys. zł.

Ze względu na specyficzne ukształtowanie terenu, jak też nienajlepszy stan dróg, nie zakupiono, oczekiwanych przez wielu autobusów niskopodłogowych.

Z nowych pojazdów zadowoleni są nie tylko pasażerowie ale także i sami kierowcy. – Zależało nam aby nowe pojazdy były ekonomiczne (mniejsze zużycie paliwa, tańsze części), chcieliśmy również zadbać o pasażera, aby mógł podróżować bardziej komfortowo i chyba co najważniejsze, w cieple – kontynuuje prezes Krawiec. – Zapewne wielu z naszych pasażerów zastanawia się dlaczego są żółte, ale był to na-

szym zdaniem najładniejszy kolor oferowany przez producenta.

Wszystkie nowe autobusy wyposażone są w elektroniczne tablice informacyjne. Ponieważ Autosany są nieco mniejsze niż używane dotychczas Jelcze, dlatego będą obsługiwały linie mniej wykorzystywane przez pasażerów, jak również kursy świąteczne. – Na niektórych liniach takich jak np. „7”, nowe autobusy nie sprawdzą się, gdyż obłożenie pasażerami jest bardzo duże. Zakup mniejszych autobusów wcale nie oznacza, iż zmniejszyła się nam liczba pasażerów. Oprócz 10 nowych pojazdów, które zastąpiły 7 dwudziestopięcioletnich Jelczy, w przedsiębiorstwie nadal posiadamy 18 dużych autobusów, w tym jeden wycieczkowy – dodaje prezes.

Według danych przedstawionych nam przez kierownictwo RPK, autobusy przedsiębiorstwa rocznie przewożą 4 mln pasażerów, przejeżdżając ponad 2 mln km. Ponad 65% pasażerów korzysta z biletów ulgowych, a pół miliona przewożonych jest zupełnie za darmo. Tak liberalny regulamin przewozów ma już niewiele przedsiębiorstw przewoźnikowych. Większość z nich wycofała się z tak szerokiej gamy ulg. W sąsiednim Brzesku wszyscy korzystający do tej pory z przejazdów bezpłatnych muszą zakupić symboliczne bilety 20 groszowe. Teoretycznie wszystkie ulgi biletowe powinny być pokrywane przez gminy, jednak bez dobrze zarządzanego ponad 100-osobowego przedsiębiorstwa, otrzymywane dotacje nie pozwoliłyby mu utrzymać się w czołówce (pod względem ekonomicznym) polskich przewoźników. Koszt jednego km wynosi w bocheńskim RPK – 2,41 zł, i jest to jedna z najniższych wartości w porównaniu z kosztami przedstawionymi przez inne przedsiębiorstwa komunikacji miejskiej.

KAROL KLIMA

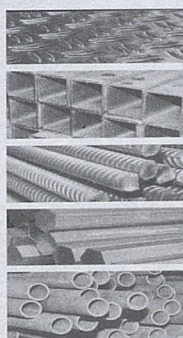
Bochnia, ul. Karosek 27, tel./fax (014) 611 77 79



SYSTEMY GRZEWcze



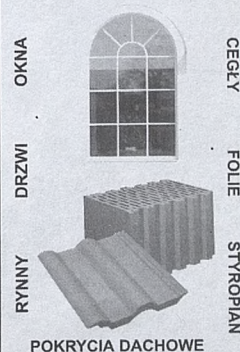
WYROBY HUTNICZE



ELEKTRO - NARZĘDZIA



MATERIAŁY BUDOWLANE





Mieszkania dla potrzebujących

Potrzeba było zaledwie trzech miesięcy, aby powstały dwa parterowe budynki socjalne przy ul. Franciszka Kaima (boczna od Wygody) w Bochni. 23 stycznia br. burmistrz Wojciech Cholewa i przewodniczący Rady Miejskiej Jan Olszewski uroczystie przekazali 18 mieszkań rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej i finansowej. Aktu poświęcenia obiektów dokonał ks. dziekan Zdzisław Sadko.

Inwestycja, która kosztowała miasto 1 100 tys. zł. została zrealizowana dzięki środkom uzyskanych przez samorząd poprzez sprzedaż mieszkań komunalnych w budynku przy ul. Karolina (do zbycia pozostało jeszcze kilka lokali).

Mieszkania socjalne mają powierzchnię od 23 do 46 m². Składają się z kuchni (lub aneksu kuchennego), łazienki, 1-2 pokoi i przedpokoju. Łazienki i kuchnie wyposażone są w „biały montaż”, w pokojach zamontowane

zostały piecyki elektryczne. Przy powstawaniu budynków zastosowano zachodnią technologię, opierającą się na stawianiu konstrukcji stalowej i wypełnieniu ścian materiałem energooszczędnym (m.in. płyty gipsowo-kartonowe).

Weryfikację osób do zakwaterowania w lokalach przeprowadziła Społeczna Komisja Mieszkaniowa. W ten sposób zostały wyczerpane listy oczekujących na mieszkania z roku 2000 i 2001. – *Indywidualne przypadki osób, które znajdują się w trudnej sytuacji mieszkaniowej będą realizowane na bieżąco, w ramach zwalnianych zasobów komunalnych miasta* – mówi Stanisław Bukowiec z Zarządu Miasta Bochni. *W ciągu dwóch lat samorządowi udało się oddać łącznie 33 nowe mieszkania socjalne i 27 komunalnych. Jeśli do tego doliczyć inwestycje mieszkaniowe prowadzone w Bochni przez prywatnych przedsiębiorców, można stwierdzić, że budownictwo mieszkaniowe w mieście odnotowało znaczny postęp.*

Umowy z najemcami lokali socjalnych przy ul. Kaima zostały sporządzone na trzy lata. Administrator budynku – Bocheńskie Zakłady Usług Komunalnych – zapowiada, że stała kontrola sposobu użytkowania lokali komunalnych.

(kak)

Opłatkowe wspominki

Zapewne długo wspominać będą uczniowie, ich rodzice, a także nauczyciele SP w Bogucicach minioną wigilię. Miała ona bowiem w tej szkole wyjątkową oprawę.

22 grudnia przy wspólnym stole – nakrytym białym obrusem i świątecznie przystrojonym – spotkali się uczniowie

całej szkoły, ich nauczyciele oraz przedstawiciele Rady Rodziców. Zebranych odwiedził wioząc świąteczne życzenia

wójt gminy – Jerzy Lysy. Ciepły, domowy nastrój przy wigilijnym stole stworzył dyrektor szkoły Jerzy Suwara, który odczytał fragment Ewangelii. Potem – jak w domu – wszyscy składali sobie życzenia, łamiąc się opłatkiem. Nie brakło też wigilijnych potraw – na stołach gościł barszcz fasolą, oraz ryba z ziemniakami i surówką. Dania przygotowały mamy z Rady Rodziców przy pomocy pań woźnych.

Niepowtarzalny klimat spotkania pogłębiały inscenizacje przygotowane przez uczniów specjalnie na tą okazję. Nie mogło też zabraknąć kolęd – Samorząd Uczniowski już wcześniej ogłosił konkurs na wykonanie przez poszczególne klasy jednego – najpiękniejszego utworu. Po wigilii nastąpiło rozstrzygnięcie tej rywalizacji. Okazało się, że wszystkie klasy były doskonale przygotowane, toteż uczniowie otrzymali w nagrodę batoniki ufundowane przez rodziców.

Świąteczny nastrój tworzyła też pięknie przystrojona choinka, ofiarowana przez państwo E. J. Góra z Bogucic. Ciepło składanych życzeń i panujący na sali rodzinno-świąteczny nastrój, były z pewnością nagrodą dla organizatorów: dyrektora, M. Kołodziej – opiekunki Samorządu oraz przedstawicieli Rady Rodziców.





Stulatek z Sobolowa

4 stycznia w Domu Kultury w Sobolowie odbył się jubileusz setnej rocznicy urodzin mieszkańca tej wsi – Kasptra Trzósł. Uroczystość poprzedziła Msza święta odprawiona w kościele parafialnym przez księdza proboszcza Stanisława Jachyma.

W oficjalnej części jubileuszu uczestniczyli m.in.: starosta powiatu bocheńskiego Ludwik Węgrzyn, wójt Łapanowa Bogusław Wiśniewski, przewodniczący tamtejszej Rady Gminy Jan Kulig oraz Bogusław Marszałek prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bochni, w której jubilat kilkanaście lat przepracował. Kierownik bocheńskiego inspektoratu ZUS – Wiesław Palczewski, składając jubilatowi życzenia, zapowiedział, iż od tej pory będzie on otrzymywał specjalny dodatek do emerytury w wysokości 1545 złotych.

Oprócz przedstawicieli władz samorządowych, życzenia dalszych lat w zdrowiu i szczęściu, złożyli jubilatowi członkowi zespołu folklorystycznego „Sobolowanie”. Kasper Trzósło przez wiele lat był jego czynnym członkiem. Grał na skrzypcach. Podczas jubileuszowej uroczystości w jednym utworze również akompaniował kapeli.

Kasper Trzósło w ciągu stu lat życia dochował się sześciorga dzieci, jedenastu wnuków i czterech prawnuków. Liczna rodzina dotrzymywała mu towarzystwa podczas setnych urodzin.

(biel)

Św. Mikołaj w kopalni

Święty Mikołaj – jeśli zajdzie taka potrzeba – znajdzie czekające na niego dzieci nawet 250 m pod ziemią.

18 grudnia ubiegłego roku, a więc nieco później niż zwykły to robić, pojawił się w Komorze Ważyn bocheńskiej Kopalni Soli. Święty Mikołaj ku uciechu niecierpliwie oczekujących go milusińskich przybył w asyście aniołów, diabła, a nawet indianina.

Po krótkim programie artystycznym wykonanym przez grupkę maluchów Święty Mikołaj rozdał prawie 130 paczek. W każdej z nich znalazły się słodycze, zabawki oraz książka pt. „Za co babcia kocha Kraków” autorstwa Barbary Paluchowej, poetki i malarki z Piwnicznej. Autorka podpisywała książeczki wszystkim chętnym (fot. powyżej).

Nie zabrakło innych atrakcji. Był więc spacer podziemną trasą turystyczną z przewodnikiem, który przybliżał historię, opowiadał legendy i ciekawostki związane z kopalnią. Wraz z ks. Kazimierzem Górką z Okulic dzieci i ich opiekunowie modlili się o pomyślność w nadchodzącym roku. Był także poczęstunek, gry i zabawy z nagrodami oraz dyskoteka.

Świętego Mikołaja zaprosiło Stowarzy-

szenie Cavitas Christiana (oddział bocheński) z myślą o dzieciach z ubogich rodzin, domów dziecka i niepełnosprawnych.

Świetna zabawa, gwar, uśmiechnięte buzie i ogólna radość to zasługa bardzo licznych sponsorów.

(PB)

fot. A. Paluch



Minął rok

Rok 2000 nadchodził w szczególnej atmosferze. Środki masowego przekazu robiły wszystko, aby wbić nam do głowy, że stanie się coś niezwykłego. Miał być rokiem kończącym tysiąclecie, pełnym katastroficznych wizji (brak prądu, gazu, wody itd.) a nawet zamykającym dzieje świata. I pewnie dla wielu rozpoczął się z lekkim niedosytem, gdyż okazał się zwyczajnym, niczym nie różniącym się od poprzednich, nie spełniły się sensacyjne scenariusze.

STYCZEŃ

Także i w Bochni zaczęło się „jak co roku”... Ostre sprzątanie płyty Rynku po „witaniu” Nowego Roku głównie przez pijanych małych, oraz tradycyjna już, noworoczna podwyżka (o 10 groszy) cen biletów miejskich autobusów...

Warto też odnotować, że po raz pierwszy ci, którzy po gorącej, szampańskiej nocy sylwestrowej potrzebowali dużej ilości wody, mogli zregenerować swoje siły na otwartej parę dni wcześniej miejskiej Krytej Pływalni.

Szukając „noworoczną” wiadomością dla większości mieszkańców Bochni, stała się informacja o kradzieży w noc sylwestrową figury Matki Boskiej oraz aniołka z szopki bożonarodzeniowej znajdującej się przy Bazylice Św. Mikołaja. Nieco później okazało się, że dokonał tego 21-letni młodzieniec, nie w pełni świadomy tego, co uczynił...

W styczniu oddano do użytku nowe gabinety podstawowej rehabilitacji Samodzielnego Miejskiego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej przy ul. Floris (zaadaptowane z pomieszczeń magazynowych). W ten sposób władze miasta wyszły naprzeciw problemom mieszkańców, oczekującym w odległych terminach na podstawowe zabiegi rehabilitacyjne w ZOZ-owskiej Poradni Rehabilitacyjnej, której zresztą przez cały rok groziła likwidacja.

W Święto Trzech Króli Bochnia „straciła” na kilka miesięcy Króla Kazimierza Wielkiego. Tego właśnie dnia, figura „bocheńskiego króla” została zdemontowana i przewieziona do pracowni konserwatorskiej Andrzeja Stracha.

LUTY

Po odwołaniu na początku stycznia dyrektora bocheńskiego ZOZ-u Adama Jaworowskiego, jego następcą został doktor nauk medycznych Tadeusz Górecki, powołany przez Zarząd powiatu 21 lutego. W swoim wystąpieniu powiedział

m.in. „Mam doskonałą koncepcję na reorganizację SP ZOZ w Bochni”. Co było dalej, każdy wie doskonale...

Tego samego dnia w Urzędzie Miejskim w Brzesku podpisano list intencyjny pomiędzy Gminą Brzesko, Gminą Miasta Bochni, amerykańską firmą konsultingową IES-SCO oraz Mostostalem Kraków S.A. w sprawie podjęcia wspólnych działań zmierzających do utworzenia zakładu recyklingu i utylizacji odpadów komunalnych, organizacji zbiórki i transportu odpadów – ta data może być ważną dla całego regionu...

29 lutego odbył się charytatywny mecz piłkarski BKS Bochnia – Wisła Kraków (przyjechali w najsilniejszym składzie!), zorganizowany na rzecz Tomka Piotrowskiego, bardzo dobrze zapowiadającego się piłkarza, borykającego się z chorobą nowotworową. Mecz ten wzbudził ogromne zainteresowanie gromadząc ponad 2000 widzów. To było niezapomniane i niezwykle wzruszające wydarzenie.

MARZEC

W marcu nastąpiły zmiany w miejskim ZOZ-ie. Jego dotychczasowa kierowniczka dr Barbara Kumorek, pragnąc oddać się pracy lekarskiej, przekazała pałeczkę swojej dotychczasowej zastępczyni Barbarze Romańskiej – Witek.

W dniach 20-23 marca przebywała w naszym mieście ekipa TV Kraków, realizując film o Bochni i regionie, który był później emitowany w cyklu „Miasta i miasteczka”.

23-25 marca w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie kawa z Palarni Kawy MAG wygrała z produktami wielu innych wystawców podczas II Międzynarodowych Targów Napoi i Wyposażenia Barów „Drink & Bar 2000” w kategorii używki.

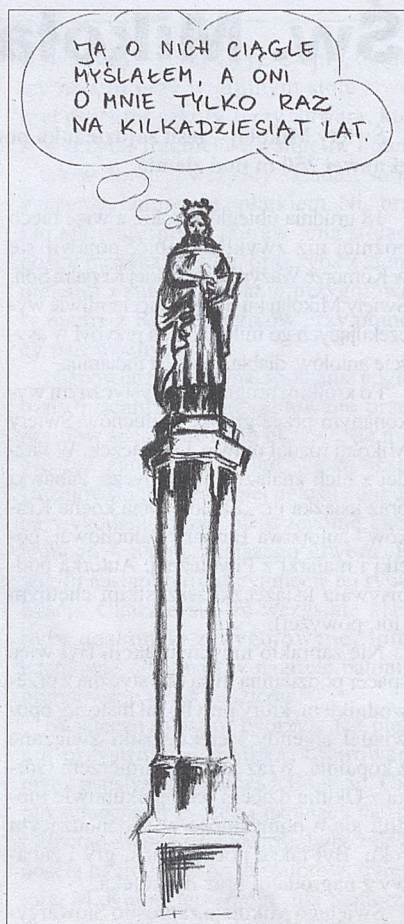
KWIECIEŃ

Kwiecień okazał się dobrym miesiącem dla kolejnej bocheńskiej firmy. Tym razem Stalprodukt S.A. – otrzymał prestiżową nagrodę „Wybitny polski eksporter”. Pod

koniec miesiąca o kontaktach regionów Małopolski i Spiszu obradowano w Bochni i Wiśniczu, podczas międzynarodowej konferencji zorganizowanej przez bocheńskie Muzeum. Parę dni później, na wiśnickim zamku odbył się wielki bal charytatywny, zorganizowany przez Zjednoczenie Rodowe Książąt Lubomirskich i kawalerów Zakonu Maltańskiego. W siedzibie rodowej Lubomirskich był to chyba jeden z największych bali od wielu stuleci... Na przełomie kwietnia i maja odbywały się Szachowe Dni Bochni rozgrywane w podziemiach Kopalni Soli – bardzo udana i ciesząca się dużym zainteresowaniem impreza szachowa.

MAJ

2 maja powrócił na bocheński rynek król Kazimierz. Następnego dnia, po uroczystej sesji i Mszy św. w Bazylice z okazji Święta Konstytucji 3-go Maja, odrestaurowany pomnik uroczyste odsłonił starosta i burmistrz. 10 maja, w godzinach szczytu (ok. godz. 15-tej) na bocheńskim Rynku przeprowadzono bombową akcję. Jak się wkrótce okazało, był to tylko głupi żart, który na ponad godzinę sparaliżo-



wał ruch komunikacyjny w centrum miasta... 18 maja, w dniu 80-tych urodzin Jana Pawła II, w bocheńskiej szkole podstawowej nr 7 odsłonięto popiersie patrona szkoły, zaś 20 maja uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół Zawodowych w Łapanowie zorganizowali I Rajd Papieski Kobylec – Łapanów, szlakiem jaki przemierzał będąc jeszcze wikarym w Niegowici Karol Wojtyła.

CZERWIEC

Festyn dziecięcy, zorganizowany w dniach 3-4 czerwca, przez parafię św. Miłkołaja, mocno wsparty przez lokalne instytucje i licznych sponsorów, zgromadził na bocheńskich plantach wielkie tłumy.

W dniach 8-10 czerwca w Bochni odbyła się Ogólnopolska Konferencja „Regionalizm-Lokalizm-Media” zorganizowana m.in. przez bocheńskie władze „Ziemi Bocheńskiej – Stowarzyszenia Rozwoju Regionu” i Zarząd TV Polskiej. Chyba jeszcze nigdy w ciągu kilku dni nie mówiono i pisano o Bochni w ogólnopolskich mediach tak wiele i tak pochlebnie...

Za ciekawe i udane należy uznać organizowane corocznie w czerwcu Dni Bochni, podczas których wystąpili m.in. Kabaret Wyrwigrosz, Stanisław Sojka, Ryszard Rykowski, Beata Kozidrak z zespołem Bajm. Dla amatorów muzyki klasycznej prawdziwą uczcą mogła stać się, wykonana w naszej Bazylice, m.in. przy udziale bocheńskiego chóru chłopięcego, Msza e-moll Brucknera.

24 czerwca nastąpiło oficjalne otwarcie Krytej Pływalni i nadanie jej imienia Jana Kota – wybitnego sportowca i patrioty rodem z Bochni.

LIPIEC

15 i 16 lipca uroczystości obchodzono 660-lecie kościoła pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, zwanego też Górnym Kościołem w Łapczycy. Oprócz uroczystości religijnych odbyła się także sesja popularno-naukowa. 30 lipca zakończyła się bezprecedensowa, trzydziestoosmiodniowa rowerowa wyprawa dookoła Polski dwóch młodych chłopaków z Królówki – Rafała Wołowczyka i Krzysztofa Kowalskiego.

SIERPIEŃ

W sierpniu było już pewne, że w budynku dawnej Szkoły Podstawowej nr 4 powstanie prywatna Wyższa Szkoła Ekonomiczna. Decyzję w tej sprawie wydało wówczas MEN. Inicjatorami powstania w naszym mieście WSE są wywodzący się

z Bochni wykładowcy krakowskiej Akademii Ekonomicznej.

WRZESIEŃ

1 września nowy rok szkolny uroczystie zainaugurowano w II Liceum Ogólnokształcącym, zaś 4 w nowej siedzibie Szkoły Podstawowej nr 4. Obie szkoły mogły rozpocząć naukę dzięki inwestycji miejskiej i powiatowej, w straszącym wcześniej przez wiele lat nieukończonym obiekcie na os. Św. Jana.

26 września przedwyborcze spotkania mieszkańców Bochni i okolic z kandydatami na prezydenta zakończył urzędujący prezydent RP Aleksander Kwaśniewski. Wcześniej Bochnię odwiedzili: Andrzej Olechowski, Jan Łopuszański, Janusz Korwin-Mikke, Marian Krzaklewski i Jarośław Kalinowski. Tego samego dnia Kopalnia Soli w Bochni otrzymała status Pomnika Historii.

PAŹDZIERNIK

1 października zakończył się VIII Festiwal Piosenki Maryjnej „Ad Gloriam Deiparae”. Podobnie jak w poprzednim roku, nie przyznano Grand Prix, choć poziom był zdecydowanie wyższy... W tym samym dniu, na 50 basenach Polski, odbyły się I Mistrzostwa Polski Amatorów w Pływaniu. W Proszówkach było dziewięciu medalistów, a w Bochni tylko jeden (wszyscy mieszkańcy Tarnowa).

Prezydenckie prawyborcy w ILO wygrał Andrzej Olechowski. W prawdziwych wyborach „prawicowa” Bochnia zdecydowanie wybrała Aleksandra Kwaśniewskiego... (poparcie 44,22 proc). M. Krzaklewski dopiero na trzecim miejscu (18,25 proc).

25 października, stało się to, co powinno się stać dużo wcześniej... Zarząd Powiatu odwołał ze stanowiska dyrektora ZOZ – Tadeusza Góreckiego.

LISTOPAD

7 listopada koncert światowej sławy skrzypka Vadima Brodsk’y i Waldemara Malickiego – grającego na fortepianie rozpoczął uroczyste obchody Święta Niepodległości. 11 listopada, podczas uroczystej Mszy św. w intencji Ojczyzny w bocheńskiej Bazylice, została poświęcona Kaplica Pamięci Narodowej. Oprócz figury Chrystusa Frasobliwego i kamienia z wizerunkiem Chrystusa z Jerozolimy znajduje się tam ziemia z miejsc kaźni. 16 listopada podczas uroczystej sesji RM po raz pierwszy wręczono akt nadania Honorowego Obywatelstwa Królewskiego Miasta

Bochni. Zaszczytny tytuł otrzymał prof. Jerzy Katlewicz.

25 listopada poświęcono pomnik Chrystusa Króla przed kościołem parafialnym w Nowym Wiśniczu. W tym samym dniu odbyło się oficjalne oddanie do użytku obiektu Krytej Pływalni w Proszówkach. Decyzją Zarządu Powiatu nowym dyrektorem bocheńskiego ZOZ-u został lek. Artur Palka, dotychczasowy kierownik Pogotowia Ratunkowego.

GRUDZIEŃ

6 grudnia, podczas uroczystości odpustowych w bocheńskiej Bazylice poświęcono nową Kaplicę Krzyża Świętego oraz po przeprowadzonym generalnym remoncie, zabytkowe organy. 8 i 9 grudnia przed bocheńskimi sklepami i supermarketami odbywała się zbiórka produktów żywnościowych i środków czystości dla osób ubogich, bezdomnych i potrzebujących w ramach tzw. „operacji Kilo”. Ogólnopolska akcja organizowana przez zgromadzenie księży Legion Chrystusa oraz ruch młodzieżowy Regnum Christi w Bochni przeprowadzona była dzięki zaangażowaniu kilkudziesięciu młodych ludzi z bocheńskiego I Liceum i Szkoły Podstawowej nr 5. Dary przekazano bocheńskiemu oddziałowi Caritas.

Mamy Mistrza Polski z Bochni! 9 grudnia w Bydgoszczy Wiktor Tworzydło, uczeń II klasy gimnazjum nr 2, reprezentujący barwy MOSiR-u, zdobył tytuł Mistrza Polski Kadetów w Judo.

Kilkadziesiąt pielęgniarek z bocheńskiego szpitala wzięło udział w ogólnopolskim proteście. Przez godzinę blokowały drogę krajową w Łapczycy oraz piketowały przed budynkiem Starostwa Powiatowego. Tragiczna sytuacja ekonomiczna bocheńskiego szpitala spowodowała, że podczas nadzwyczajnej sesji powiatowej radni postanowili poręczyć kredyt zaciągnięty przez bocheński szpital na kwotę 1,5 mln zł. Kredyt będzie przeznaczony na wykupienie części długów. Burmistrz Miasta – Wojciech Cholewa postanowił umorzyć szpitalowi zaległe kwoty od podatku i czynszu od nieruchomości w wysokości 26 tys. zł. Zarząd Miasta postanowił także odroczyć spłaty zobowiązań szpitala względem spółek komunalnych (MPEC, MPWiK i BZUK).

Tym razem miłą niespodzianką sprawiło pasażerom miejskich autobusów RPK. Po naszych drogach jeździ 10 nowych i wygodnych autobusów.

oprac. JAN TRUŚ

W 1340 R. KRÓL KAZIMIERZ WIELKI UFUNDOWAŁ W ŁAPCZICY KOŚCIOŁEK. PODOBNO BYŁO TO WOTUM, MAJĄCE PRZEBŁAGAĆ PANA BOGA ZA GRZECHY POPEŁNIONE Z ROKICZANĄ.

OJ... DROGO MNE KOSZTOWAŁY UCIECHY Z TOBĄ...



Grzeszki króla Kazia

O tym, że król Kazimierz Wielki wiele zasłużył się nie tylko dla Polski, ale i dla Ziemi Bocheńskiej, nie trzeba się rozpisywać. Ufundował wiele kościołów, lokował wiele wiosek, dbał o rozwój miast, w tym i Bochni... Bochnianie w dowód wdzięczności ufundowali królowi pomnik wzniesiony na rynku w 1871 r. To przecież o nim mówi się, że „zastał Polskę drewnianą, a zostawił murowaną”.

Nie każdy jednak wie o słabościach króla Kazimierza Wielkiego, a był to król niezwykle kochliwy... Zasłynął ze swych namiętności, zanim jeszcze został władcą. Przebywając na dworze węgierskim z wizytą u swej siostry Elżbiety – żony króla węgierskiego Karola Roberta, doprowadził do wybuchu skandalu. Wpadła mu bowiem w oko niezwykle urody szlachcianka Klara Zach, którą Kazimierz uwiódł... Młoda panna zhańbiona przez polskiego księcia opowiedziała wszystko ojcu, który wpadł w szal,

wtargnął na komnaty i rzucił się z mieczem na rodzinę królewską. Karola Roberta zranił w ramię. Zanim jeden z dworzan zabił napastnika, zdążył jeszcze odciąć cztery palce u dłoni królowej Elżbiecie, która podobno podsunęła bratu młodą szlachciankę. Ciało nieszczęśnika zostało poszlachtowane na trzydzieści kawałków i zawieszzone na hakach ważniejszych miast węgierskich, ku przestrodze tym, którzy w przyszłości zamierzaliby podnieść rękę na rodzinę monarchszą. Brata Klary i jeszcze paru mężczyzn

KRÓL KAZIMIERZ WIELKI ZASŁYNAŁ W HISTORII JAKO ZAŁOŻYCIEL WIELU MIASTECZEK I WSI... ORAZ NIEPOPRAWNY KOBIECIARZ...

OJ, COŚ MI SIĘ ZDAJE, ŻE ZAŁOŻĘ TU WIOSKĘ...



z rodziny przywiązano do końskich ogonów i włączono ich po ziemi, aż do śmierci... Niemniej tragiczny los spotkał Klarę, której obcięto nos, wargi i palce i tak była obwożona po całych Węgrzech w żelaznej klatce. Kazimierz był już wtedy w Polsce. Jednak i jego nie ominęła kara. Podobno miało nią być dla Kazimierza wyginięcie rodu piastowskiego...

Afera na dworze węgierskim nie nauczyła młodego Kazimierza rozumu...

Podobno rozpusta króla była przyczyną opuszczenia Polski przez jego żonę Adelajdę, która czując się poniżona tym, że jej małżonek przedkładał nad nią ladaćnicę, prosiła ojca swego, by ten zabrał ją do rodzinnej Hesji. Król nie czynił swej żonie żadnych przeszkód, bowiem wówczas kochał się w pochodzącej z Pragi Rokiczanie. Była to kobieta precudnej urody. Ich związek został pobłogosławiony przez opata tynieckiego odzianego w biskupie szaty, stąd Rokiczana myślała, że ślubu udzielił im sam biskup krakowski. Szczęście nie trwało długo. Król dowiedział się od służącego, że jego piękna nałożnica jest „łysa i ma świerzby”, co monarcha miał sprawdzić rychło osobiście i odsunął nałożnicę. Podobno właśnie za grzechy popełnione z Rokiczaną miał Kazimierz Wielki ufundować kościół w podbocheńskiej Łapczycy. Król nie zamierzał bynajmniej się poprawić... Bardzo szybko na horyzoncie pojawiła się piękna Estera, która urodziła królowi dwóch synów i córki.

Choć Kazimierz Wielki namiętnym uczuciem nie pałał do swoich żon, to bardzo podobały mu się cudze. Wystarczy choćby wspomnieć Fenennę, żonę bocheńskiego żupnika Cavallo. Do papieża wysłał posłannika z prośbą o przywilej, by jego spowiednik odpuszczał mu wszystkie grzechy. O podobny przywilej prosił również dla swych zameżnych nałożnic (również dla Fenenny) oraz... ich mężów.

Dla słynącej z niezwyklej urody pani Kościeleckiej Kazimierz wybudował ponoć zameczek w pobliżu Niepołomic i przebywając w Puszczy Niepołomickiej na łowach, często przepływał złotą gondolą przez Wisłę do swej wybranki...

Król prowadził rozwiązłe życie nie licząc się z nikim i niczym. J. Długosz pisze o tłumach nałożnic, które król utrzymywał w rozsianych po Polsce swoistych domach rozpusty. Takie „siedlisko sromoty” miało znajdować się m.in. w podbocheńskim Krzeczowie i pobliskim Czchowie.

Ciekawą hipotezę wysunął S. Fischer twierdząc, że skoro kościół w Łapczycy miał być odkupieniem za grzechy z Rokiczaną, to kościół w Niepołomicach mógł

zostać ufundowany, jako przebłaganie za niegodziwości z panią Kościelecką, a kościół w Rzezawie za swawole z nałożnikami trzymanymi w Krzeczowie...

Mimo napomnień Kościoła, Kazimierz Wielki nie zamierzał się poprawić. Głośna była w owych czasach sprawa Baryczki – wikarego krakowskiego, który miał napomnieć króla z polecenia biskupa krakowskiego Bodzanty. Gwałtowny władca obrzucił w gniewie biednego wikarego obraźliwymi słowami, a za namową rycerzy rozkazał go zabić za to, iż odważył się napomnieć samego króla. Wikarego krakowskiego wrzucono do Wisły. Od tej pory miało się nie wieść dobrze królowi polskiemu i jego podwładnym. Pokutując Kazimierz wybudował kościoły m.in. w Sandomierzu, Szydłowie i Stobnicy.

Kazimierz kochał nie tylko kobiety, ale również polowania. Te ostatnie przyczyniły się do jego śmierci w 1370 r. W pogoni za jeleniem spadł z konia i uszkodził nogę. Bardzo szybko wywiązała się gangrena i nastąpiła śmierć.

Mimo wielu słabości Kazimierz, jako jedyny król Polski, otrzymał przydomek Wielki. Janko z Czarnkowa porównał go z Salomonem. Porównanie bardzo trafne. Za jego panowania Polska stała się państwem, z którym liczyły się inne mocarstwa średniowiecznej Europy. Przeprowadził szereg reform, które umocniły wewnętrznie państwo. Zamiast ciągle wojować i tym samym niszczyć kraj, rozmawiał ze swoimi sprzymierzeńcami i wrogami, zawierał układy. Choć nie stronił od walki mieczem, to zapamiętano go przede wszystkim jako wyśmienitego dyplomata i mediatora. Jego dobroć wobec poddanych przyczyniła się do nazwania go „królem chłopków”. On sam stał się bohaterem wielu legend, z których jedna głosiła, iż Kazimierz Wielki często wędrował w przebraniu wśród swych poddanych interesując się ich losem. Król, którego życie prywatne pozostawiało wiele do życzenia, był jako monarcha wzorem władców europejskich. Nie był zresztą jedynym królem Polski, który prowadził rozwiąże życie prywatne. Jednak słabostki nie przysłoniły mu nigdy interesu państwa i nie umniejszały jego zasług dla Polski.

Ł.P.

Por. S. Fischer, Kazimierz Wielki, jego stosunek do Bochni i Bocheńszczyzny, Bochnia 1934 r., s. 14-15.;

Polska Jana Długosza, praca zbiorowa pod red. H. Samsonowicza, Warszawa 1984 r., s. 135-137, 148-151, 153-154.

Samorządowy opłatek

Noworoczne spotkania opłatkowe organizowane dla aktywu społecznego gminy przez władzę samorządową już na trwałe weszły z żegocińską tradycję. Jak co roku Wójt Gminy i Przewodniczący Rady Gminy zaprosili na spotkanie radnych, dyrektorów i kierowników zakładów pracy, księży, sołtysów i pracowników urzędu gminy.

W tym roku było to spotkanie szczególnie; było bowiem pierwszym w nowym wieku i tysiącleciu. Zwrócił na to uwagę pełniący rolę gospodarza Przewodniczący Rady Gminy Jan Marcinek.

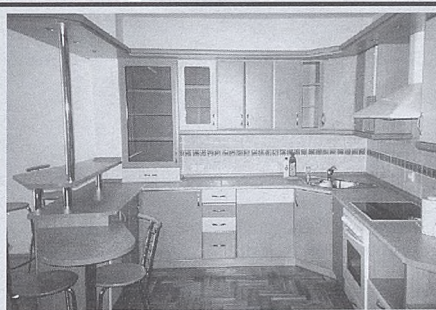
Następnie wszyscy zebrani oglądali występ artystyczny uczniów Szkoły Pod-

stawowej w Łącku Górnej, a następnie – po pobłogosławieniu opłatków przez księdza prałata Antoniego Porębę – łamali się nimi i składali sobie życzenia. Uroczystość zakończyła się wspólnym śpiewaniem kolęd i pastorałek.

(tols)



R E K L A M A



P.P.H.U. "FLER"

Małek Marek

Gdów

ul. Młyńska 2

tel. (012) 451-42-32

KOLOROWE KUCHNIE

PROFESJONALNE PROJEKTY, ARANŻACJE WNĘTRZ

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi INDECO®

❖ **Meble**

❖ **AGD**

❖ **RTV** ❖

PROMOCJE

RABATY

DOWÓZ GRATIS

Nasze książki w Chicago

Polska książka przeżywa ostatnio poważny kryzys. Telewizja, video zdobywający coraz więcej zwolenników internet oraz powszechny brak czasu powoduje, że

coraz mniej ludzi sięga po książkę. Statystyka jest przerażająca: w 2000 roku prawie połowa Polaków nie przeczytała ani jednej książki, nie dziwi przeto fakt, iż

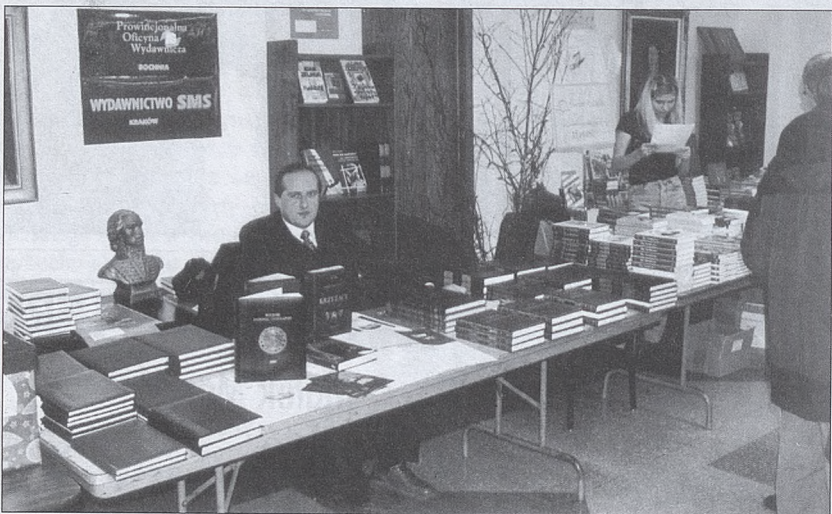
Polacy wpadają we wtórny analfabetyzm. Jakoś dziwnie rządzący naszym krajem robią ostatnio wszystko, aby ten stan pogłębić (VAT na gazety, druk książek i czasopism). Wydawnictwa zamiast się rozwijać, tworzyć nowe publikacje dla dobra polskiej kultury – myślą jak związać koniec z końcem. Ten stan widać było naocznie na V Targach Książki w Chicago w dniach 7–12 grudnia 2000r. Zaproszono na nie obok największych polskich wydawców również nasze małe wydawnictwo – Prowincjonalną Oficynę Wydawniczą. Występowaliśmy razem z zaprzyjaźnionym krakowskim „Wydawnictwem SMS”. Nasze wspólne stoisko sąsiadowało z największym rekinem rynku księgarskiego w naszym kraju Grupą Wydawniczą Bertelsmann Media, znaną bardziej w Polsce jako Świat Książki.

Swoją dorobek w chicagowskim Copernikus Center prezentowali m.in. także: Studio Emka, Wydawnictwo Dolnośląskie, Bel-lona, Ex-Libris. Można było zobaczyć książki Wydawnictwa Naukowego PWN, PPWK, Fogry, Kurpisza i wielu innych.

Impreza cieszyła się dość sporym zainteresowaniem, mimo przeraźliwego ataku zimy w Chicago. Odbływały się liczne imprezy towarzyszące. Dla dzieci śpiewał Tic Tac, zaprezentowano Akademię Pana Kleksa. Z wieczornym koncertem wystąpił zespół Perfect, a dzień później Marlena Drozdowska i Andrzej Rybiński. Ci ostatni prywatnie okazali się bardzo ciekawymi ludźmi. Muszę przyznać, iż nasze stoisko było jednym z najbardziej obleganych na targach. Działo się tak głównie za sprawą książek o Ojcu Świętym: Karol Wojtyła – dorastanie do papieństwa, Jan Paweł II – niezwykle pontyfikat, Jan Paweł II – Pielgrzym w Ojczyźnie oraz jednej z najładniejszych książek na targach – jak to określili organizatorzy – tomowi „Bóg się rodzi – kołędy”. Z dużym uznaniem uczestnicy spotkania z książką wyrażali się o publikacjach Adama Zielińskiego – podróżnika, biznesmena, konesera sztuki, wielkiego przyjaciela naszej redakcji. Jest to tym bardziej godne podkreślenia, że pisarz ten przebywający w Wiedniu adresuje swe pozycje do bardziej wymagającego Czytelnika.

Wbrew obiegowym opiniom kilkumilionowa Polonia w USA nie oderwała się zupełnie od polskiej kultury, nie zapomina i nie chce zapomnieć polskiego języka, a powinna w tym jej pomóc polska książka.

P.S.



Tak prezentowało się nasze stoisko wspólnie ze stoiskiem Wydawnictwa SMS.

R E K L A M A

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek
ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 612-52-55; (0606) 320-158

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń
ul. Floris 8
tel. 611-86-08; (0601) 559-868

- * tłumaczenia dokumentów w obrocie prawnym i handlowym,
- * tłumaczenia korespondencji urzędowej,
- * tłumaczenia konferencyjne,
- * tłumaczenia stron internetowych www

Osiedle zamiast cegielni

Zgodnie z obietnicą z poprzedniego numeru, powracamy do sprawy inwestycji prowadzonych przez firmę Mag. Przy ul. Brzeźnickiej (dawne tereny cegielni) trwają prace przy budowie bloków mieszkalnych. Co prawda budynki jeszcze nie powstały (względy for-

malne zwolniły nieco tempo budowy), ale jak twierdzi Kazimierz Budek, najwcześniej lokatorzy będą mogli wprowadzić się do swoich mieszkań już w pierwszym kwartale przyszłego roku.

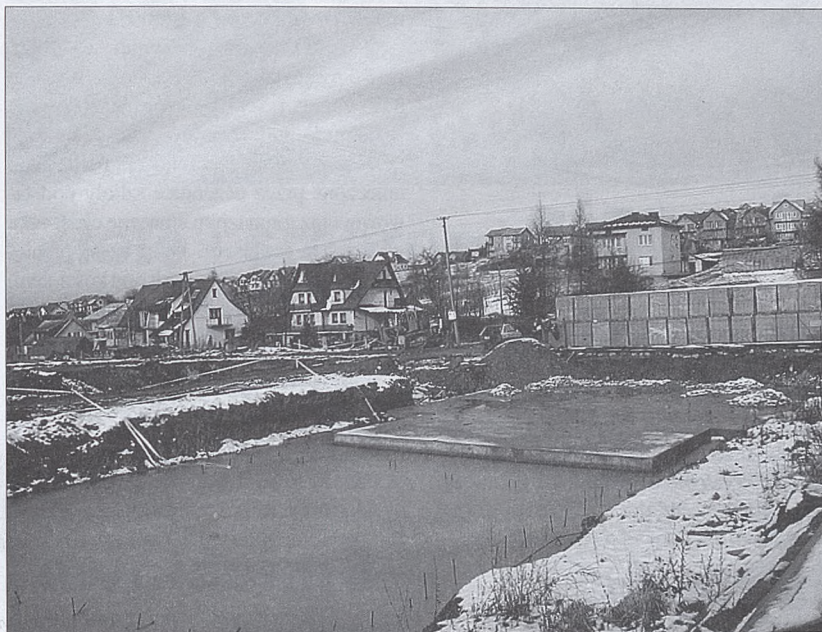
Bloki zbudowane będą w najnowszej technologii. Do ich powstania wykorzy-

stane będą m.in. pustaki ceramiczne „porotherm”. Na osiedlu docelowo będzie znajdować się ponad 100 mieszkań, których powierzchnia wahać się będzie od 30 do 70 metrów kwadratowych. Obok budynków powstanie centrum handlowe, plac zabaw, parkingi oraz garaże.

Oprócz standardowego wyposażenia, mieszkania posiadać będą również plastikową stolarkę oraz oddzielny wewnętrzny system grzewczy. Cena metra kwadratowego wynosić będzie od 1600 do 1950 zł. Przyszli lokatorzy koszt mieszkania będą mogli rozłożyć sobie na raty, zaciągając tzw. kredyt hipoteczny na atrakcyjnych warunkach.

W sumie powstanie tutaj sześć budynków, jednak nie od razu. W pierwszej kolejności zbudowane zostaną trzy bloki.

(kaz)



Na miejscu budowy wylano już fundamenty. Lada chwila zaczną rosnąć mury.

R E K L A M A

DREDO

SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul. Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

Poleca:

- Komputery
- Drukarki
- Systemy fiskalne
- Programy dla firm

DRUKARKI

FISKALNE

POSNET

Autoryzowany Dealer

oprogramowania

 **COMPACT
DISK
NOVELTY**

ZAKŁAD USŁUG MEDYCZNYCH s.c.



RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY

Bochnia, ul. KAROSEK 17, tel. 611-86-20
(100 m. od skrzyżowania z ul. Konstytucji 3-go Maja)

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA

Bochnia, ul. TRUDNA 24, tel. 611-67-74

Specjalistyczny Gabinet Chirurgiczny

Ilek. med. Robert Balawender

Specjalista Chirurgii Ogólnej

Bochnia ul. Trudna 24 Rejestracja 0-14 611-67-74

Diagnostyka i leczenie chorób naczyń obwodowych
miażdżycy naczyń, żylaki kończyn dolnych, obrzęki, owrzodzenia

Proktologia – diagnostyka i leczenie chorób odbytnicy
żylaki odbytu, choroby zapalne odbytu, anoskopia i rektoskopia

KWALIFIKACJE DO ZABIEGÓW CHIRURGICZNYCH



Drwinia też grała...

Szkoła Podstawowa oraz oddział gimnazjum w Drwinii przyłączyły się do ogólnopolskiej akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, która w tym roku zbierała pieniądze dla najmłodszych. Akcja zaczęła się 7 stycznia o godz. 14.00 w budynku

szkoły i rozpoczęły ją przedszkolaki z Drwini, które dla zebranej publiczności zaśpiewały prawdziwego krakowiaka oraz zaśpiewały radosne piosenki z repertuaru popularnego zespołu dziecięcego Arka Noego. Po występie maluchów na scenie za-

prezentowali się uczniowie kl. II i III, którzy przedstawili „Jasełka”. „Bajkę o nas samych” przygotowali z kolei uczniowie kl. IV, a „Legendę o Bazylijszku” – kl. V. Na scenie zaprezentowały się też pary z klubu tanecznego „Regis” w Bochni (Michał Wnęć i Dominika Kawalec oraz Krystian Gruszka i Agnieszka Cwen). Uczniowie, którzy nie występowali na scenie, zajmowali się zbieraniem datków do puszek. Po zakończeniu części artystycznej przygotowano dla młodzieży dyskotekę. W sumie w Drwinii zebrano 1450 zł.

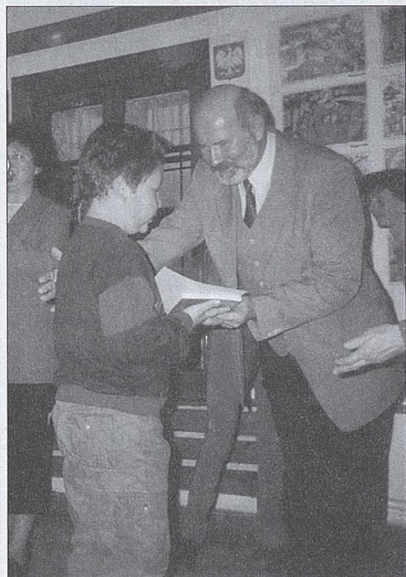
Orkiestra „zagrała” również w Grobli. Część pieniędzy zebrano podczas występu dziewczęcej scholi, która zaśpiewała w domu kultury. Zebranych gościom, którzy wspomogli budżet fundacji, rozdawano upieczone przez uczennice szkoły podstawowej oraz gimnazjum smaczne ciasteczka w kształcie serduszek. Dużą część pieniędzy młodzież ochotnicy zebrali pod kościołem. W sumie w Grobli zebrano ponad 1000 zł.

Organizatorzy imprezy oceniają „granie” jako bardzo udane – cieszyło się ogromnym zainteresowaniem zarówno wśród mieszkańców Drwini i Grobli, jak również okolicznych miejscowości.

(pb)

Nagrody, nagrody...

O tym, że warto brać udział w konkursach i wierzyć we własne siły przekonały się dzieci ze Szkoły Podstawowej w Świniarach. W IV Małopolskim Konkursie Plastycznym „Rabka – Miasto Dzieci – Miasto Marzeń” przyznano aż 5 nagród i 17 wyróżnień dzieciom ze Świniar.



Nagrody odebrali: Michał Trojanowski, Renata Styczeń, Łukasz Śliwa, Kamil Wymazała oraz Jakub Kurek. Prace konkursowe powstały pod kierunkiem nauczycielek: Teresy Skoczek, Zofii Sugier, E. Kurzywik i Anny Pakos.

Pod koniec listopada uczniowie wraz z wychowawcami wzięli udział w uroczystym rozdaniu nagród, w którym uczestniczyli: przedstawiciel Kuratorium Oświaty w Krakowie, Starosta Nowotarskiego oraz Burmistrza Rabki.

Pięknie wykonane prace można było obejrzeć w Galerii „Pod Aniołem” w Rabce.

Szkoła w Świniarach uhonorowana została dyplomem. Dyplom odebrała również wyróżniona Teresa Skoczek „za osiągnięcia artystyczne wychowanków”.

BARBARA GONDEK-MATUSIK

Śmieciowe rozwiązania

Z początkiem nowego roku w całej gminie Drwinia rozpoczął funkcjonowanie workowy system wywozu śmieci. Sposób ten okazał się tańszy dla gminy i wygodniejszy dla mieszkańców, postanowiono więc objąć nim wszystkie pozostałe miejscowości.

System ten polega na tym, że właściciele nieruchomości gromadzą swoje śmieci w specjalnych workach, sprzedawanych przez sołtysów. Napelnione worki zabierane są z poszczególnych posesji przez wynajętą do tego firmę. Rada Gminy Drwinia postanowiła, że każda dorosła osoba ma obowiązek uiszczenia opłaty rocznej w wysokości 8 zł, za którą otrzymuje ona trzy studwudzioslitrowe worki. Jeśli wyprodukuje więcej śmieci, może w każdej chwili dokupić dodatkowe worki w cenie 3 złotych za sztukę.

Z terenu gminy znikły już właściwie kontenery. W dalszym ciągu będą stały jedynie przy gminnych szkołach i przedszkolach. Żeby uniknąć podrzucania śmieci z zewnątrz, będą one odtąd zamykane.

(biel)

Kolumna przygotowana przez Urząd Gminy Drwinia



Złote i srebrne jubileusze

Kilkanaście "srebrnych" i "złotych" par małżeńskich z terenu gminy Żegocina spotkało się w ostatnią sobotę minionego roku na uroczystości jubileuszów długoletniego pożycia małżeńskiego.

Na uroczystość przybyli m. in. obchodzący jubileusz 50-lecia związku małżeńskiego państwo Janina i Konstanty Janiczowie

z Żegociny oraz pan Stefan Wolak z Rozdzieła (jego małżonka Anna nie mogła przybyć z powodu choroby). Jubilaci otrzymali, wrę-

czone im przez Wójta Gminy Jerzego Błoniarza, a przyznane przez Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, medale "Za długoletnie pożycie małżeńskie" oraz listy gratulacyjne od Wojewody Małopolskiego. Pozostałe pary małżeńskie, świętujące srebrne wesele, otrzymały natomiast listy gratulacyjne Wójta Gminy. Listy te otrzymali: Ewa i Jan Dziedzicowie, Maria i Mieczysław Kędrowie, Barbara i Andrzej Rogalowie, Krystyna i Krzysztof Holotowie, Grażyna i Wiesław Gonkiewiczowie, Anna i Zbigniew Janiczowie, Stanisława i Jan Piterowie, Wiesława i Stanisław Dziedzicowie.

Spotkanie zostało uświetnione przez kapelę ludową z Żegociny, kierowaną przez także świętującego srebrne wesele Mieczysława Kędrę. Muzycy zebrali gorące brawa, bo – jak twierdzili jubilaci – ich granie i śpiewanie przypominało wesela sprzed lat.

O znakomitej atmosferze tego spotkania świadczy fakt, że po zakończeniu części oficjalnej nie tylko śpiewano kolędy i ludowe piosenki, ale także tańczono. – *Takie spotkania mają w naszej gminie długą już tradycję i zawsze przebiegają w radosnej atmosferze. Cieszę się, że możemy w ten sposób podziękować Dostojnym Jubilatom za ich długoletnie pożycie małżeńskie i wychowanie dzieci* – powiedziała organizatorka uroczystości pani Maria Pławecka-Stańdo.

Sylwestrowa Żegocina

Tradycją Żegociny stają się powoli około-północne spotkania w centrum miejscowości mieszkańców gminy i uczestników odbywających się tam balów sylwestrowych, podczas których gospodarze i ich goście składają sobie noworoczne życzenia, wznoszą toasty i oglądają pokazy sztucznych ogni, a także wspólnie śpiewają kolędy i pastoralki.

– *Myślmy nad tym, by jeszcze bardziej urozmaicić tradycyjne powitanie każdego nowego roku. O szczegółach nie chcę jeszcze mówić, niech to będzie niespodzianką dla tych, którzy na Sylwestra 2001/2002 przyjadą do naszej gminy* – powiedział Wójt Gminy Jerzy Błoniarz.

W Żegocinie zorganizowano trzy bale

sylwestrowe. Odbywały się one w "Karczmie u Żegoty", dyskoteci "Hexe" i Domu Kultury. Uczestników tych bali było tym razem nieco mniej niż w roku poprzednim, ale za to zabawa była znakomita. Dopisała też pogoda. Spadł śnieg i w tej scenerii bardzo ładnie prezentowała się w nocnej ferii sztucznych ogni turystyczna Żegocina.

Demografia gminy za rok 2000

Liczba mieszkańców gminy wg stanu na 31.12.1999 r. – 4821.

Liczba mieszkańców gminy wg stanu na 31.12.2000 r. – 4884.

W roku 2000 przybyło więc 63 osoby.

W tym okresie:

- a) urodziło się 57 dzieci,
- b) zmarło – 30 osób,
- c) zawarto 34 małżeństwa,
- d) zameldowało się na pobyt stały – 63 osoby,
- e) wymeldowało się z pobytu stałego – 21 osób.

(Dane UG w Żegocinie)



Kolumna przygotowana przez Urząd Gminy Żegocina

Przy zakupie stolarki drewnianej w miesiącach: lutym i marcu

**UWAGA
MONTAŻ GRATIS ***



STOLARKA DREWNIANA



OKNA I DRZWI Z PCV



**DRZWI GARAŻOWE,
BRAMY WJAZDOWE**

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY WIŚNIEWSKI



* szczegóły promocji w punktach sprzedaży

PEŁNY ASORTYMENT,
POMIARY, TRANSPORT

MAKROS

Bochnia ul. Partyzantów 2, tel. 014 / 611 27 77
Gdów ul. Krakowska 198, tel/fax. 012 / 451 43 88

HEBAN I

FIRMA HANDLOWA HEBAN I, 32-700 BOCHNIA

HURT – ul. Różana 3

tel. 612-34-62, fax 612-50-97

DETAL – ul. Wolnica 1

tel. 612-34-62



**OFERUJEMY wyroby Polifarbów: Dębica,
Cieszyn–Wrocław, Włocławek,
Radom, Łódź, Dragon.
Farby, emulsje, kleje, silikon,
pianki, fugi, rozpuszczalniki.**

Komputerowy dobór kolorów farb i emulsji firmy LEVIS!

ZAPRASZAMY FIRMY I ODBIORCÓW PRYWATNYCH

„KRIS” AUTORYZOWANY SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY

32-720 NOWY WIŚNICZ, ul. BOCHEŃSKA 26
TEL./FAX (014) 612 80 36, FAX (014) 612 86 76



**KOMPLEKSOWE NAPRAWY
BLACHARSKO-LAKIERNICZE
WSZYSTKICH MAREK SAMOCHODÓW**

**NAPRAWY GWARANCYJNE
Z ZAKRESU BLACHARSTWA
I LAKIERNICTWA MARKI - FIAT**

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
DLA FIRM UBEZPIECZENIOWYCH!!!
NA CZAS NAPRAWY – AUTO ZASTĘPCZE GRATIS**

RESTAURACJA „U JACKA”

**32-765 Rzeszawa,
Jodłówka (przy trasie E 40)
tel. 014 686 73 50,
kom. 0603 948 785**



Czynne 24 godz.

śniadania • obiady • kolacje

**niepowtarzalny nastrój, wykwintne menu
miła i fachowa obsługa**



**Organizujemy
przyjęcia weselne
najtaniej w okolicy,
przy obfitym menu**



KOTŁY C.O. na paliwa stałe

metalspaw

**J. i D. Pałkowscy
Proszówki 162, 32-700 Bochnia
tel. (014) 611 03 88**



NOWOCZESNY

DOM

Bochnia, ul. Partyzantów 29
tel./fax: (014) 611 30 01

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



KOMPLEKSOWE SYSTEMY
OCIEPLANIA BUDYNKÓW



– tynki zewnętrzne



CHEMIPLAST

RATY MONTAŻ TRANSPORT



OKNA • DRZWI



PANELE
PODŁOGOWE

BOAZERIA
PCV, MDF



BRAMY:

– garażowe
– ogrodzeniowe
– rolowane

ROLETY OKIENNE

STOLARKA ALUMINIOWA

P.R.U.H.

PREBUD

Sp. z o.o. w Bochni

Zaprasza
do nowego
SUPERMARKETU

AXEL

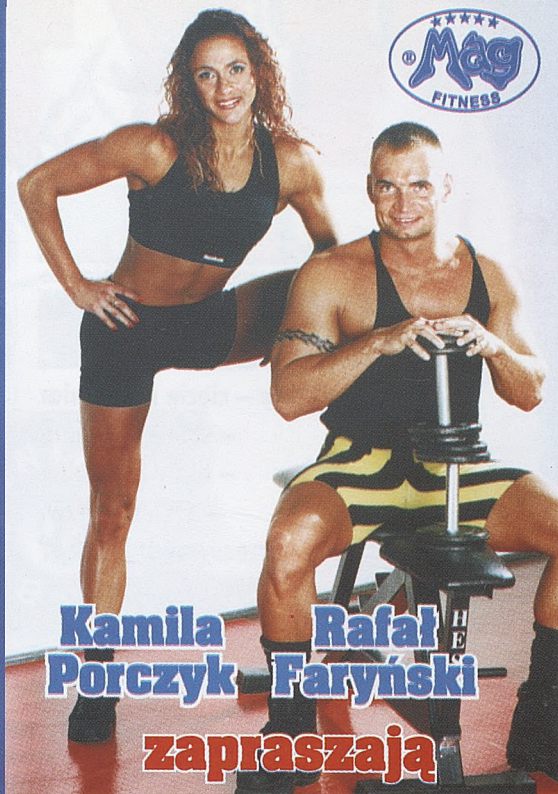
Proszówki

(za mostem na Rabie)



CZYNNE: Pon.–Sob. 6–22, Niedz. 9–21

CENTRUM REHABILITACYJNO-REKREACYJNE



ZAPRASZA NA SIŁOWNIĘ WSZYSTKICH CHĄCĄCYCH POPRAWIĆ SVOJĄ KONDYCJĘ I SAMOPOCZUCIE

NASI TRENERZY POMOGĄ CI:

- POPRAWIĆ SYLWETKĘ
- ODREAGOWAĆ STRESY DNIA CODZIENNEGO
- SPALIĆ ZBĘDNE KALORIE
- UŁOŻYĆ ODPOWIEDNIĄ DIETĘ ORAZ ZAKRES ĆWICZEŃ W DOMU

DO DYSPOZYCJI KLIENTÓW:

- PROFESJONALNY SPRZĘT FIRMY HES
- SZATNIA, PRYSZNIC
- MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU PREPARATÓW I ODŻYWEK
- BAREK Z NAPOJAMI

WEJŚCIE JEDNORAZOWE 7 ZŁ, CENA KARNETU MIESIĘCZNEGO BEZ OGRANICZENIA CZASOWEGO - **TYLKO 50 ZŁ!**

DLA PAŃ W CENIE KARNETU
WSTĘP NA **AEROBIK GRATIS!**

UWAGA ZIMOWA PROMOCJA

KAŻDA OSOBA, KTÓRA ZAKUPI
KARNET LUTOWY MOŻE SKORZYSTAĆ
Z 10 MIN. W SOLARIUM GRATIS!

ZIMOWY CZAS TO DOSKONAŁY MOMENT NA SKORZYSTANIE
Z SOLARIUM, KTÓRE POPRAWI TWOJE SAMOPOCZUCIE
ORAZ NADA TWOJEJ SKÓRZE ZDROWY I ATRAKCYJNY WYGLĄD

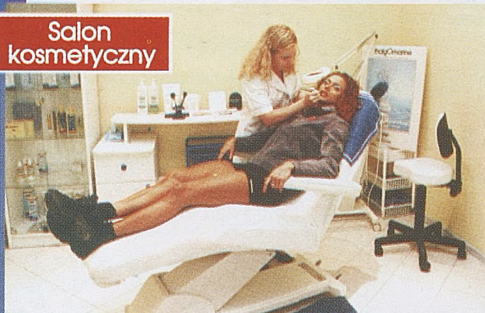
DLA NASZYCH KLIENTÓW POSIADAMY TRZY DUŻE ŁÓŻKA
W TYM JEDNO TURBO Z KLIMATYZACJĄ.
CENY OD - 0.80 ZŁ DO - 1.20 ZŁ

W LUTYM PROMOCJA:

DO TRZECH SEANSÓW CZWARTY - 10 MINUT GRATIS!



Solarium

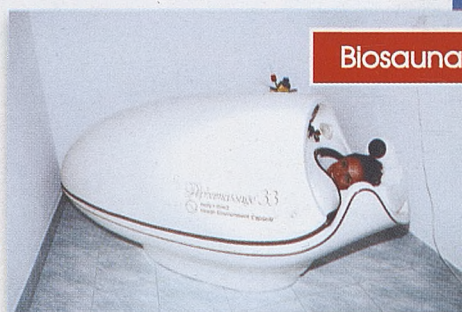


Salon
kosmetyczny

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z SALONU KOSMETYCZNEGO
WYPOSAŻONEGO W NAJNOWSZY SPRZĘT.
NOWOŚĆ: MODEL PREMIUM SYSTEM - URZĄDZENIE ZAWIERAJĄCE WSZYSTKIE
NAJSKUTECZNIEJSZE METODY WYSZCZUPLANIA I MODELOWANIA CIAŁA
SALON WYRÓŻNIONY W CZASOPISIMIE VIVA PRZEZ FIRME: TALGO
KOMFORTOWE WARUNKI STWARZAJĄ ZAINSTALOWANE WEWNĄTRZ
UBIKACJE I PRYSZNICE

W LUTYM PROMOCJA: 20% TANIEJ

JEŻELI CZUJESZ SIĘ ZMĘCZONY LUB CHCESZ OCZYŚCIĆ SWÓJ ORGANIZM
W OKRESIE ZIMOWYM TO SKORZYSTAJ Z SAUNY.
NOWOŚĆ: BIOSAUNA - URZĄDZENIE NOWEJ GENERACJI UNIKALNE W KRAJU
SAUNA SUCHA ZE SCHŁADZANIEM TWARZY
(MOŻLIWOŚĆ KORZYSTANIA PRZEZ OSOBY Z NADWRAŻLIWOŚCIĄ
NACZYŃ KRWIONOŚNYCH ORAZ OSÓB MAJĄCYCH KŁOPOTY Z KRAŻENIEM)
BIOSAUNA TO NOWOCZESNE URZĄDZENIE MAJĄCE DUŻY ZAKRES ZASTOSOWAŃ:
PROGRAM RELAKSUJĄCY, ANTYNIKOTYNOWY, ODCHUDZAJĄCY, UPIĘKSZAJĄCY, ITP.



Biosauna

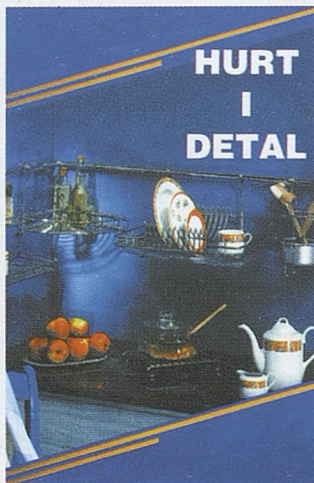
CENTRUM WYKONUJE TAKŻE PEŁEN ZAKRES USŁUG REHABILITACYJNYCH
CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 8.00 DO 22.00, SOBOTY 8.00 DO 20.00
SIŁOWNIA CZYNNA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 10.00 DO 22.00, SOBOTY 10.00 DO 20.00

DREW PŁYT

Bochnia, ul. Proszowska 1
(na terenie byłych „KAMIONEK”) tel. 611 30 79



MEBLE NA ZAMÓWIENIE



Konkurencyjne ceny! Szeroki wybór!



wstęgi drzewiowe



- płyty meblowe – cięcie na wymiar
- sklejka, pilśni
- blaty kuchenne
- systemy drzwi przesuwanych STANLEY



okucia meblowe



WIZERUNEK TWOJEJ FIRMY

To nie tylko wystrój, ekstra samochód,
- to ciekawy i wpadający w oko
logotyp, folder, papier firmowy...
ZDAJ SIĘ NA NAS...

Wizualizacja image Twojej firmy to...
nasz problem!

STUDIO GRAFICZNE
32-700 Bochnia
ul. Kazimierza Wlk. 37/4
tel. kom. 0602 110 319

STUDIO
GRAFICZNE

TE
TA

®
KW



**STUDIO
GRAFICZNE**



OKRĘGOWA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA
32-700 BOCHNIA, UL. WYGODA 147
tel. (014) 611 30 23 wew. 11

ZAPRASZA

**DO SAMOOBŚLUGOWEJ HURTOWNI ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH
NA TERENIE SPÓŁDZIELNI**

OFERUJEMY:

szeroki asortyment ● niskie ceny ● szybką obsługę

**HURTOWNIA CZYNNA
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU OD 6.00 DO 14.00**



SPÓŁDZIELNIA ROLNICZO-HANDLOWA

32-700 Bochnia, ul. Partyzantów 2 (obok ZUS)
tel. 612-21-00, 612-21-27, 612-21-34, fax 612-36-71



zaprasza:

**do samoobsługowej hurtowni
artykułów spożywczo-przemysłowych,
napojów i piwa**

Hurtownia czynna codziennie od 7 do 16, soboty od 7 do 13.

na zakupy w WDH w centrum Bochni

Sklep czynny codziennie od 7.30 do 17, soboty od 8 do 13.

**do samoobsługowego sklepu "Jutrzienka",
Bochnia, Rynek 4**

*Sklep czynny codziennie od 6.30 do 20,
soboty od 7 do 20, niedziele od 9 do 17.*

**Ponadto oferujemy pieczywo
z Piekarni w Krzyżanowicach, tel. 611-23-48.**

Spółdzielnia prowadzi składnicę maszyn rolniczych.

Istnieje możliwość zakupu maszyn i ciągników w preferencyjnym kredycie 9%

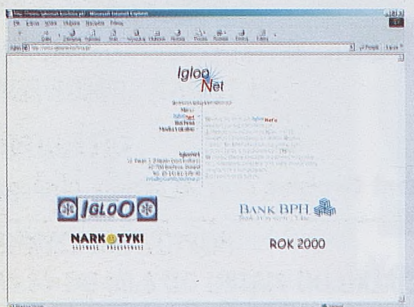
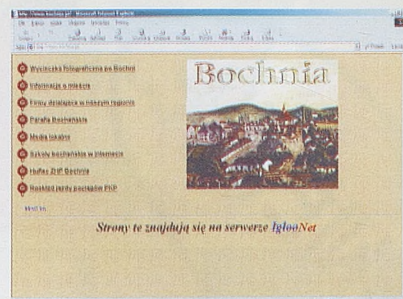


INTERNET

*Szukasz najnowszych informacji?
Chcesz zawrzeć nowe znajomości?
Potrzebujesz oprogramowania?
Masz coś do zaprezentowania?
Twoja firma szuka nowych klientów?
Zapraszamy do nas, pomożemy, pokażemy, nauczymy.*

Oferta specjalna! Tylko teraz!

- Nie płaciś za instalacje !
- Dostajesz darmowe konto na 2 tygodnie !
- Dodatkowo powiadomienie o emailu za pośrednictwem sms'a.



IGLOONET
UL. REGIS 1 (MDK)
32-700 BOCHNIA
TEL. (0-14) 611 75 30
<http://www.igloonet.bochnia.pl>
e-mail: info@igloonet.bochnia.pl



IGLOO **PRODUCENT**
URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH



32-721 Stary Wiśnicz 289 k/Bochni
tel: 0-14 612 82 62, 612 85 62, 612 80 56, 612 80 58
fax: 0-14 612 80 57

www.igloo.bochnia.pl e-mail:igloo@igloonet.bochnia.pl

OKNA

32-800 Brzesko, ul. H. Kołłątaja 13a
tel. (014) 686 19 90, fax (014) 686 19 91



APEX®

PRODUCENT OKIEN DREWNIANYCH



DREWNO – trzywarstwowo klejone – sosna, świerk, meranti

OKUCIA – Roto, GU, Sigenia, Winkhaus

LAKIERY – Sikens, Teknos, Glasurit, Nelf

OKAPNIKI – Gutman, Neker

Realizujemy wszystkie niestandardowe zamówienia
CENY KONKURENCYJNE

W BOCHNI WIELKIE ZMIANY

NASŁUCHUJ NA CZĘSTOTLIWOŚCI

106.8 FM

Agencja Reklamowa tel./fax (014) 621 29 29

98.10 FM 106.8 FM
RadioMAKS
www.radio-maks.com.pl



**NOWOCZESNE TECHNOLOGIE
I MATERIAŁY BUDOWLANE**

BOCHNIA, ul. Partyzantów 2, tel./fax (014) 611 15 74

Sprawdź ceny – do końca lutego

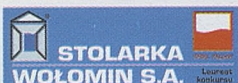
Przedstawiciel firm:



SUCHA ZABUDOWA WNETRZ

DRZWI WEWNĘTRZNE:

- malowane foliowane
 - laminowane
 - fornirowane
- PODŁOGI DREWNIANE**



BRAMY:

- garażowe
- ogrodzeniowe
- rolowane

**ROLETY OKIENNE
STOLARKA ALUMINIOWA**



STOLARKA OKIENNA

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV



Bochnia, ul. Kręta 23,
tel. (014) 612 39 04

**BUDUJ
TANIO!**

PRACE ZIEMNE

*Budujesz, remontujesz dom,
zmieniasz swoje otoczenie
ZADZWOŃ!!!
POMOŻEMY CI W TYM*



MMP

tel. (014) 611 17 45
kom. 0605 42 18 55

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ

Per aspera ad astra

Dwudziestopięcioletnia niewidoma Beata Ingram zdobyła I miejsce w zorganizowanym przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Bochni konkursie „Per aspera ad astra (przez trudy do gwiazd). Osoba niepełnosprawna w powiecie bocheńskim – realia i marzenia – próba zmierzenia się z rzeczywistością”. Laureatka nadesłała na ogłoszony w lipcu konkurs roz-

prawę dającą konkretne, programowe i szczegółowe rozwiązania niektórych problemów osób niepełnosprawnych. Wręczenie nagród odbyło się 19 grudnia w bocheńskim Starostwie Powiatowym.

Jednym z elementów opracowanego w kwietniu tego roku przez PCPR w Bochni programu pomocy osobom niepełnosprawnym było podjęcie próby zaktyw-

zowania tych osób. Środkiem do osiągnięcia tego zamierzenia stało się m.in. ogłoszenie rozstrzygniętego w grudniu konkursu. Zadaniem jego uczestników było przedstawienie własnych spostrzeżeń dotyczących problemów niepełnosprawności. Przy ocenianiu prac konkursowych szczególnie zwracano uwagę na jasne przedstawienie problemu i realną propozycję jego rozwiązania.

W konkursie wzięło w sumie udział 19 osób. To stosunkowo niewiele w porównaniu z danymi mówiącymi o około 9 tys. niepełnosprawnych mieszkających w powiecie bocheńskim. Była to jednak pierwsza próba zmobilizowania tych osób. Ci, którzy zdecydowali się wziąć udział w konkursie dali wskazówki i propozycje, które można w przyszłości wykorzystać.

Drugie miejsce przyznano w konkursie Marii Stachurze za plakat mówiący o integracji osób z różnymi dysfunkcjami dla skutecznego pokonywania barier, a trzecie Henrykowi Kurkowi za esej przedstawiający własny sposób autora na pokonywanie izolacji w jakiej znajdują się osoby niepełnosprawne. Ponadto Krystyna Jaryczewska – radna powiatowa i przewodnicząca Komisji Oświaty ufundowała dwie nagrody specjalne w łącznej kwocie 150 złotych. Otrzymały je: Monika Dziura (16 lat, niewidoma) za nadesłane wiersze oraz Krystyna Kwestarz (24 lata, II grupa inwalidztwa) za rysunek promujący aktywność sportową niepełnosprawnych.

(biel)



X Członkowie Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Baczkowa spotkali się przed świętami na wspólnej wigilii. Kilkanaście dni wcześniej ogłoszono wyniki konkursu orkiestr dętych „Echo Trombity 2000”. Orkiestrze z Baczkowa przyznano w tym konkursie pierwsze miejsce w kategorii młodzieżowej. Obecna na spotkaniu opłatkowym wicewójt gminy Bochnia, Eugenia Ignacyk, zakomunikowała muzykom, iż w nagrodę za tak znaczący sukces pojadą w sierpniu tego roku na XI Święto Narodów do Hamburga.

Istniejąca od 1994 roku orkiestra z Baczkowa liczy w tej chwili 32 osoby. Najpierw funkcjonowała jako orkiestra parafialna. Od czterech lat działania zespołu wspiera Urząd Gminy w Bochni. Zarząd zespołu stanowią: Andrzej Samolej – kierownik, Radosław Brydniak – kapelmistrz oraz Arkadiusz Cabak.

Spotkanie wigilijne orkiestry nie mogło się odbyć bez muzyki. Po życzeniach opłatkowych i kolacji grano marsze, standardy muzyki rozrywkowej i oczywiście kolędy.

(biel)

Muzyczny opłatek





Wigilia dla starszych i samotnych

Około 50 starszych i samotnych osób z gminy Drwinia przybyło 19 grudnia na spotkanie wigilijne zorganizowane przez tamtejszy Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Współorganizatorem wigilii była Szkoła Podstawowa w Drwini i właśnie w niej podejmowano gości.

Na początku zebrani obejrżeli program bożonarodzeniowy przygotowany przez dzieci. Starsze z nich śpiewały kolędy i recytowały wiersze o tematyce świątecznej, a młodsze zatańczyły krakowiaka. Po występach dzieci wręczyły gościom przygotowane własnoręcznie stroiki. W imieniu

lokalnego samorządu życzenia świąteczne i noworoczne złożyła przybyłym skarbnik gminy Maria Matusik. Po połamaniu się opłatkiem wszyscy zasiedli do wigilijnej wieczerzy, na której nie zabrakło tradycyjnych świątecznych dań.

(biel)

Wspomnienie poety z Grobli

W ubiegłym roku minęła piąta rocznica śmierci poety ludowego i społecznika – Władysława Rutkowskiego, który prawie całe swoje życie związał z nadwiślańską Groblą. Z tej okazji w Wiejskim Domu Kultury w Grobli odbył się 16 grudnia wieczór poetycko-muzyczny, poświęcony jego twórczości.

Na wstępie pomysłodawczyni przedsięwzięcia, Anna Klasa przypomniała zebranym życiorys Władysława Rutkowskiego. Poeta urodził się w rodzinie chłopskiej w 1916 roku. Przed wojną zdobył maturę i zaczął studiować historię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Związał się z ruchem ludowym. W czasie wojny uczestniczył w konspiracyjnym ruchu ludowym, kolportując prasę ROCH-a. Służył w Armii Krajowej i Batalionach Chłopskich. Po wojnie pracował z młodzieżą, organizując kursy

w zakresie szkoły podstawowej i średniej. Był także reżyserem sztuk teatralnych. Kilka lat pracował i mieszkał w Krakowie.

Po przejściu na emeryturę powrócił w rodzinne strony i rozpoczął działalność w ruchu ludowym. Był twórcą zespołu „Wiślanie”, a także twórcą i reżyserem kabaretu „Oset”, dla którego sam pisał teksty. Ostatnie lata życia bez reszty poświęcił tworzeniu poezji. Pisał wiersze przepełnione miłością do rodzinnej ziemi.

Podczas wieczorku przypomniano wiersze poety z tomów: „Matczyny ogródek”, „Słowo po słowie” i „Na ojcowiznie”. Dzieci ze szkoły podstawowej w Grobli oraz tamtejszego gimnazjum nie tylko recytowały jego poezję, lecz również śpiewały napisane przez poetę piosenki.

(biel)

Odnaleziona wystawa

Jeszcze przez miesiąc w bibliotece szkolnej Gimnazjum w Grobli można będzie oglądać wystawę fotograficzną, przedstawiającą wielką powódź, jaka nawiedziła te tereny w sierpniu 1972 roku.

Autorem zdjęć jest mieszkający na stałe we Francji Michał Pikus, który przebywał wówczas na wakacjach w Polsce. Interesujące jest to, że przez 28 lat nie wywołał on zrobionych wówczas fotografii. Dopiero kilka miesięcy temu odnalazł stare klisze. Natychmiast wywołał je i przysłał do Grobli około 30 zdjęć dużego formatu.

Wystawę w bibliotece sporządzili panie: Magdalena Piekło i Barbara Szczygieł. Fotografie doskonale oddają grozę tamtej sytuacji. Konieczna była wówczas ewakuacja ludności, a dzieci przez trzy pierwsze miesiące roku szkolnego uczyły się w obcych szkołach.

Maria Klasa – ówczesna bibliotekarka tak relacjonowała ówczesną powódź w wychodzącym wtedy w Grobli periodyku „Wiślisko”: *20 sierpnia niebo zakryły ciemnogrnatowe chmury, płynęły bardzo nisko i wypływały ze swoich czeluści ogromne strugi deszczu, który nieprzerwanie padał do 22 sierpnia*. Organizatorki wystawy zapowiadają, że pod koniec lutego fotografie zostaną przeniesione do Domu Kultury w Grobli.

(biel)





Wspólne zdjęcie Orkiestry i uczestników spotkania noworocznego

Noworoczna Niedziela

– *Radnym, pracownikom oświaty i wszystkim tu zebranym chciałbym życzyć, aby lata, które są przed nami były jak najbardziej pomyślne we wszelkich dążeniach* – mówił Bogdan Klęsk, przewodniczący Rady Gminy Rzezawa podczas spotkania noworocznego, które w niedzielę odbyło się w Okulicach.

Spotkanie miało charakter nadzwyczajnej, pierwszej w trzecim tysiącleciu Sesji Rady Gminy. Rozpoczęła je uroczysta Msza święta, którą w intencji mieszkańców gminy odprawił proboszcz parafii Okulice ks. Adam Mardeusz. Uczestnicy wysłuchali także koncertu kołęd w wykonaniu Orkiestry Dętej z Okulic (laureata ostatniego Małopolskiego Konkursu Orkiestr Dętych „Echo Trombity” w Nowym Sączu), którą wokalnie wspierała schola parafialna.

Podczas Sesji wójt gminy Maria Ewa Bigas podsumowała minione dziesięciolecie. Wspominała radnych i sołtysów, którzy przez lata tworzyli wizerunek gminy – *To ludzie tworzą historię, kształtują politykę, nie można o nich zapominać* – mówiła pani wójt, wymieniając nazwiska i zasługi. Miejscowy poeta Stanisław Jagła odczytał swoje wiersze.

Uczestnicy spotkania zwiedzili także mieszczącą się w Sali Maryjnej ekspozycję obrazów i figurek Matki Boskiej przywiezionych z różnych zakątków świata m.in. Japonii, Afryki, Ameryki i państw europejskich. Ekspozycja ta powstała cztery lata temu, jej rozmiar zwiększa się w każdym roku, ponieważ ofiarodawców – podróżników nie brakuje – *Twórcą ekspozycji był ks. Kazimierz Górął, pochodzący z sąsiedniej miejscowości, obecnie ojciec duchowny wszystkich kapłanów diecezji tarnowskiej i znawca kultu maryjnego. To właśnie on, wspólnie z księdzem proboszczem Mardeuszem zainicjował tę ekspozycję.* – mówi ks. Zbigniew Kożuch, wikariusz z Okulic.

Spotkanie zakończyło się wspólnym kołędowaniem.

Zaplanowano, że co roku pierwsza sesja będzie się odbywała w innej miejscowości. To, że nowe tysiąclecie powitano w Okulicach nie było dziełem przypadku. – *To szczególne miejsce na mapie naszej gminy, chyba najbardziej znane. To miejsce wielkiego kultu maryjnego, ponieważ w kościele znajduje się kopia obrazu jasnogórskiego. Skorzystaliśmy więc z zaproszenia* – powiedziała wójt gminy.

Obraz w 1962 roku koronował Prymas Tysiąclecia Stefan Wyszyński i biskup tarnowski Jerzy Ablewicz. Była to pierwsza w powojennej Polsce uroczysta koronacja. Uczestniczył w niej również ówczesny biskup, a obecny papież Jan Paweł II.

(JTU)

ARCHIDON
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 65
tel./fax (0-14) 611-93-10; (0602) 44-75-24

poleca usługi w zakresie:
sprzedaży projektów
typowych, projektowania
architektoniczno-
budowlanego,
pośrednictwa w obrocie
nieruchomości

Sprzeda

BUDYNKI MIESZKALNE :

1. Dom drewniany k. lasu – k. Nowego Wiśnicza – 21.000zł
2. Dom drewniany + gospodarczy – Dobiesławice – dz. 6ar – 43.000zł
3. Iwkowa – nowy dom do małego wykończenia – 65.000zł
4. Gorzków – budynek mieszkalny+gospod – 73.000zł
5. Bochnia – dom stan surowy – 103.000zł
6. Bochnia – dom z działką 34ar – 129.000zł
7. Żegocina – dom do małego wykończenia – dz 16ar107.000zł
8. Nieszkowice – dom nowy – 106.000zł
9. Bochnia – dom duży – do wykończenia – 149.000zł
10. Pół bliźniaka – Bochnia, ul. Zalesie Dolne – 175.000zł
11. Bochnia – centrum – budynek mieszkalny, nowy – komfortowo wykończony

MIESZKANIA

1. Bochnia mieszkanie 34m – 60.000zł, 47m – 75.000zł, 62m – 90.000zł
2. Mieszkania, domy – do wynajęcia – duży wybór 38m, 45m, 96m

DZIAŁKI BUDOWLANE :

1. Bochnia, ul. Brodzińskiego 12 ar, ul. Ogrodowa – 3,4 ar, oś. Niepodległości – 13,6 ar, Witosa – 7 i 14 ar;
2. Proszówki, Łapczyca, Cikowice, Pogwizdów, Dąbrowica k. lasu .

**Poszukujemy domów, działek, gospodarstw, mieszkań
– do sprzedania!!!**

W ubiegłym miesiącu odbyło się uroczyste pożegnanie Janusza Kurkiewicza – dyrektora Zespołu Szkół Budowlanych, który po 35 latach pracy pedagogicznej przeszedł na emeryturę. Fakt ten stał się pretekstem do przedstawionej poniżej rozmowy.

Nadszedł odpowiedni moment

– Pozostało Panu jeszcze 1,5 roku kadencji na stanowisku dyrektora Zespołu Szkół Budowlanych. Skąd więc pomyśl przejścia na emeryturę?

– Uważałem, że nadszedł odpowiedni moment. Po pierwsze – obecna reforma szkolnictwa wymaga wielu zmian, będzie więc dobrze, jeśli przeprowadzi je nowy dyrektor. To przecież on będzie później kierował tą placówką czyli m.in. realizował zapoczątkowane teraz zmiany. Po drugie – jestem pedagogiem „starej daty” i tytuł nauczyciela dyplomowanego, a nawet honorowego profesora oświaty już posiadałem. Teraz decyzją władz oświatowych to wszystko zostało anulowane i ja – w myśl nowej reformy – mam po 35 latach pracy pisać plan rozwoju zawodowego na nauczyciela dyplomowanego. To śmieszne! Proszę jednak nie pomyśleć, że krytykuję zasadność reformy. Uważam, że jest ona potrzebna, jednak nie zgadzam się z wieloma koncepcjami np. likwidacją techników. Podobny błąd popełniono wiele lat temu z liceami pedagogicznymi. Szkoły te doskonale przygotowywały przyszłych nauczycieli, a mimo to w 1970 roku decyzją ówczesnego Ministerstwa Oświaty zostały zlikwidowane. Teraz podobny los spotka średnie szkoły techniczne. Jak to w przyszłości będzie wyglądało, trudno dziś precyzyjnie odpowiedzieć, wiadomo jednak, że zdobycie tytułu

technika oddali się w czasie, ponieważ wydłuży się cykl kształcenia.

– Pozostawmy jednak reformę i powróćmy do bardziej przyjemnych tematów. Proszę powiedzieć, jakie emocje towarzyszyły Panu podczas uroczystego pożegnania?

– Wielkie wzruszenie. Mam za sobą 35 lat pracy pedagogicznej, od 10 lat byłem dyrektorem Zespołu Szkół Budowlanych. Tego wszystkiego nie zostawia się tak łatwo... Jest mi więc trudno pogodzić się z nową rzeczywistością, choć decyzja ta była głęboko przemyślana. Przyczyniły się do niej również względy zdrowotne.

– Kierowanie szkołą pochłaniało wiele czasu. Czym zamierza Pan teraz go wypełnić? Na spokojny żywot emeryta chyba jeszcze za wcześnie...

– Na zakończenie dostałem w prezencie pędzle i farby, zacznę więc chyba ponownie (po długiej przerwie) malować. Otrzymałem także rower z zastrzeżeniem, że co roku będzie sprawdzany stan licznika. Jeśli tylko lekarz pozwoli mi na uprawianie tej dyscypliny, nie zawiodę tych, którzy ten prezent mi ofiarowali. Jako sportowiec, jestem skazany na ruch, mam więc nadzieję, że będzie to aktywny fizycznie okres mojego życia.

– Wspomniał Pan o malarstwie...

– Przez ostatnich dwadzieścia lat nie miałem wiele czasu na rozwijanie swojej pasji malarskiej. Wprawdzie w mieszkaniu wszystkie ściany mam zapelnione swoimi obrazami, są to jednak stare prace. Wyjątek stanowi autoportret, który namalowałem w ubiegłym roku. Mam więc nadzieję, że teraz powrócę do zainteresowań sprzed lat i na ścianach zawisną wiele nowych obrazów.

– Młodzież wczoraj i dziś. Co na ten temat ma do powiedzenia pedagog z 35 letnim stażem?

– Nauczyciele uważają, że dzisiejsza młodzież jest bardziej problematyczna. Jest to prawda, należy się jednak zastanowić dlaczego tak się dzieje i kto jest winny. Problem jest bardzo złożony, jednak rozpatrując to w aspekcie szkoły uważam, że patologię rodzi brak czasu dla ucznia. Z powodów finansowych zlikwidowano zajęcia pozalekcyjne np. SKS, kółka muzyczne, fotograficzne i wiele innych. Ta forma wzbudzała zainteresowania i częściowo wypełniała wolny czas poza nauką. Obecnie młodzież do szkoły przychodzi i wychodzi. To poważny błąd władz oświatowych – szkoła przecież powinna nie tylko uczyć wiedzy z określonych przedmiotów, ale także na dodatkowych zajęciach nie związanych z kierunkiem kształcenia, rozbudzać różnorakie zainteresowania. Tego nie ma, a młodzież musi coś z tym wolnym czasem zrobić. Co robi...? Widzimy – chuligaństwo, narkomania itp. Jeśli tej sprawy nie uregulujemy na nic się zda wszelka profilaktyka, ot, choćby spotkania funkcjonariuszy policji z młodzieżą. Oczywiście to tylko aspekt szkolny, a problem, jak już powiedziałem jest o wiele bardziej złożony. Często wina tkwi w wychowaniu przez rodziców, którzy nie poświęcają dostatecznie dużo czasu na rozmowy z dzieckiem o jego problemach.

– Do dnia dzisiejszego nie zostały pobite rekordy sportowe Liceum Ogólnokształcącego, które przed 40 laty ustanowił uczeń Janusz Kurkie-



Drużyna piłki ręcznej z trenerem Januszem Kurkiewiczem (w środku), po raz pierwszy uzyskała awans do ligi międzywojewódzkiej w 1972 r. fot. arch.



Pożegnanie dyrektora Kurkiewicza przez Radę Pedagogiczną ZSB. fot. J. Paruch

wicz. Czy to oznacza, że Pan był wybitny, a może młodzież jest dziś mniej sprawna fizycznie?

– Są to trzy rekordy: skok w dal, skok wzwyż i trójskok. To, że nadal należą one do mnie to z jednej strony ogromna satysfakcja, z drugiej zaś niepokój o kondycję fizyczną kolejnych po mnie pokoleń młodzieży. Dla mnie sport był i jest życiową pasją. Ukończyłem Akademię Wychowania Fizycznego w Krakowie. Byłem rekordzistą wojewódzkim juniorów w trójskoku, kilkakrotnym mistrzem uczelnianym w skoku w dal i wzwyż, startowałem w I lidze AZS – Kraków, który wtedy był czołowym klubem, uprawiałem także piłkę ręczną w barwach BKS. Miałem również predyspozycje do akrobatyki. Pamiętam jak jeden z moich wykładowców w AWF powiedział – panie Kurkiewicz, proszę skończyć z tą lekkoatletyką i piłką ręczną, a ja zrobię z pana mistrza Polski w akrobatyce. Ja jednak nie potrafiłem skoncentrować się na jednej dziedzinie i swoją pasję dzieliłem pomiędzy wiele dyscyplin do których mogę zaliczyć nawet skoki spadochronowe. Największą satysfakcją w mojej karierze sportowej był start na jednej skoczni z rekordzistą świata i dwukrotnym złotym medalistą olimpijskim Józefem Schmidem.

– Największy sukces Janusza Kurkiewicza – nauczyciela to...

– Oczywiście związany jest ze sportem. To bardzo stara historia, jednak dla mnie szczególna. Związana jest z moją pierwszą pracą po studiach czyli szkołą podstawo-

wą w Łęczycy. Nie było tam boiska, do dyspozycji miałem dwie piłki, a dzieci grały w „dwa ognie”. Jesienią pojechałem z uczniami na mistrzostwa powiatowe do Bochni – oczywiście dostaliśmy przysłowiowe „łanie”. Wówczas nauczyciel jednej z bocheńskich szkół powiedział mi – Będzie pan musiał chyba popracować dziesięć lat, żeby z moją drużyną wygrać. Było inaczej... Na moje szczęście w styczniu oddano do użytku nową szkołę i salę gimnastyczną. Spędzałem w niej całe dnie, a wiosną, na kolejnych zawodach zajęliśmy we wszystkich konkurencjach drugie miejsce, wyprzedzając wspomnianą szkołę.

– Największy sukces Janusza Kurkiewicza – dyrektora to...

– Myślę, że jest nim porozumienie z gro-nem nauczycielskim. Sądzę jednak, że to nie tylko moja zasługa, ale wspólny sukces. Dobra atmosfera, jaka panowała w szkole z pewnością udzielała się także uczniom, a na tym można już budować wszystko.

Rozmawiali: JAN PARUCH
i JERZY TUREK

Janusz Kurkiewicz

W roku 1965 ukończył Akademię Wychowania Fizycznego w Krakowie: kierunek nauczycielski, specjalizacja z lekkiej atletyki. Początkowo pracował w szkole podstawowej w Łęczycy, następnie pełnił funkcję podinspektora d/s sportu w Wydziale Oświaty i Kultury w Bochni. W roku 1970 rozpoczął pracę w Technikum Drogowym (obecnie Zespół Szkół Budowlanych). Trzy lata później przyznano mu tytuł profesora szkoły średniej.

W 1976 roku został powołany na stanowisko wicedyrektora, a następnie (1990 rok) dyrektora Zespołu Szkół Budowlanych. Za wybitne osiągnięcia pedagogiczne wyróżniono go nagrodami Ministra Oświaty i Wychowania II stopnia (1974, 1980) oraz pięcioma nagrodami Kuratora Oświaty i Wychowania w Tarnowie.



Janusza Kurkiewicza żegnają absolwenci „Budowlanki”

fot. J. Paruch

PUP w nowym wieku...

Nowy rok sprzyja przeprowadzeniu podsumowań, statystyk, bilansów czy rachunków sumienia... Również bocheński PUP dokonał analizy stanu i struktury bezrobotnych, która wykazała wzrost stopy bezrobocia w roku 2000 w porównaniu z rokiem 1999.

W grudniu 1999 zarejestrowanych było tylko 4655 osób, zaś rok później już 5406 bezrobotnych. Przyczyn wzrostu bezrobocia jest wiele, m.in. restrukturyzacja zakładów pracy. Podobnie, jak w roku 1999 większość bezrobotnych stanowiły osoby mieszkające na wsi (ok. 66%). Nieznacznie zmniejszył się procent zarejestrowanych kobiet – w XII.99 r. kobiety stanowiły 61,5% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, natomiast w XII.00 r. – 59,5%. Zmniejszyła się również w bocheńskim PUP-ie liczba zarejestrowanych absolwentów: w XII.99 r. - 651 osób, co stanowiło 14% ogółu bezrobotnych, natomiast w 12.00

r. - 636, co stanowiło 11,8%. W 2000 r. 2719 osób podjęło pracę, bądź staż, w tym: za pośrednictwem PUP – 1658 (wzrost w porównaniu z poprzednim rokiem o 340), w ramach prac subsydiowanych z Funduszu Pracy – 622 osoby, a z pozostałych – 1036. Ogółem PUP pozyskał 1840 miejsc pracy, w tym 1214 niesubsydiowanych.

Pośrednicy odbyli 1425 wizyt w zakładach pracy, w wyniku których pozyskano 657 ofert pracy.

W ramach aktywizacji zawodowej PUP objął działaniami:

– indywidualną informacją zawodową – 1018 osób,

– spotkaniami grupowymi – 753 osoby,
– poradnictwem indyw. – 459 osób,
– poradnictwem grupowym – 234 osoby,

– Klubu Pracy – 110 osób.

W porównaniu z rokiem 1999, w roku 2000 bocheński urząd pracy zorganizował o 9 szkoleń więcej. Ogólnie bilans działań Powiatowego Urzędu Pracy został oceniony jako zadowalający. Wraz z nowym rokiem nadeszły jednak kłopoty – otóż w połowie stycznia urząd nie posiadał jeszcze żadnych środków finansowych na działalność w zakresie aktywizacji zawodowej... Jednak mimo kłopotów, już na luty planuje się przeprowadzenie „szkolenia w zakresie prowadzenia pozarolniczej działalności gospodarczej”. Szkolenie jest przeznaczone dla bezrobotnych zarejestrowanych w bocheńskim urzędzie, bądź rolników prowadzących gospodarstwa rolne o powierzchni poniżej 3 ha przeliczeniowych, ewentualnie dla osób prowadzących wspólnie z nimi gospodarstwo, jeśli dochody z ostatnich trzech miesięcy są niższe od przeciętnego wynagrodzenia w poprzednim kwartale. Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie, bądź osobiście w Powiatowym Urzędzie Pracy w Bochni. Może zatem warto spróbować.

Ł.P.

Nowe zasiłki przedemerytalne

Powiatowy Urząd Pracy w Bochni informuje, że od dnia 1 stycznia 2001 roku zmieniły się przepisy dotyczące osób pobierających zasiłki i świadczenia przedemerytalne.

Osiąganie przez osoby pobierające zasiłek przedemerytalny lub świadczenie przedemerytalne od dnia wejścia w życie nowelizacji (1.01.2001 r.) dochodów podlegających opodatkowaniu podatkiem dochodowym od osób fizycznych z innego tytułu niż zatrudnienie, inna praca zarobkowa w wysokości przekraczającej miesięcznie połowę najniższego wynagrodzenia – **powoduje ustanie prawa do zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego** (art. 37 n ust. 1 w zw. z art. 2 ust. 1 pkt. 2 lit. i w/w ustawy).

Wykonywanie przez osoby pobierające zasiłek przedemerytalny lub świadczenie przedemerytalne od dnia wejścia w życie nowelizacji (1.01.2001 r.) zatrudnienia, innej pracy zarobkowej pozarolniczej działalności – **powoduje zawieszenie prawa do zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego** (art. 37 n ust. 2 w/w ustawy.).

Wymienione wyżej unormowania stosuje się do wszystkich pobierających zasiłki przedemerytalne i świadczenia przedemerytalne bez względu na datę nabycia uprawnień. Oznacza to zatem, że dotyczą one również tych osób, które prawo do zasiłku przedemerytalnego (świadczenia przedemerytalnego), nabyły przed dniem 1.01.2001 r.

R E K L A M A

SPÓŁDZIELNIA PRACY

Handlowo – Usługowa

» POSTĘP «

zaprasza

do hurtowni artykułów spożywczo-monopolowych napojów, wina i piwa.

Oferujemy także artykuły chemiczne.

*codziennie od 7.00 do 16.30
w soboty od 7.00 do 13.00*

Przy zakupie większej ilości alkoholu – udzielamy rabatów

Zapraszamy na zakupy do przykładowego sklepu – ceny hurtowe

**32-700 Bochnia, ul. Partyzantów 7
tel. (0-14) 612-23-17, 612-35-58**

Oferta PUP

Poniższa oferta dotyczy planowanych rozmów kwalifikacyjnych dla kandydatów zainteresowanych pracą w branży hotelarsko-gastronomicznej w charakterze pracowników – gości w Niemczech na okres do 18 miesięcy w następujących zawodach:

- kucharz,
- kelner,
- pokojówka,
- recepcjonistka (j. niemiecki i j. angielski),
- cukiernik,
- pracownik w McDonald's (ekonomiści,

absolwenci obsługi ruchu turystycznego lub osoby z wykształceniem średnim z co najmniej rocznym stażem pracy w McDonald's.)

Wszyscy kandydaci powinni mieć wykształcenie zawodowe i znać **język niemiecki w stopniu pozwalającym na porozumiewanie się** (rozmowa kwalifikacyjna z przedstawicielem Federalnego Urzędu Pracy w języku niemieckim).

Umowa międzyrządowa o zatrudnieniu pomiędzy Polską a Niemcami górną granicę wieku dla pracowników – gości, określa na 40 lat.

Partner niemiecki zgłasza również chęć zatrudnienia osób spełniających w/w wymagania na okres do 3 miesięcy (zatrudnienie sezonowe), które pracowały już w Niemczech w charakterze pracownika – gościa.

Wszyscy zainteresowani zobowiązani są do przedstawienia podczas rozmowy kwalifikacyjnej kompletu dokumentów wymaganych dla kandydatów na pracownika – gościa.

Kandydaci na pracowników sezonowych wypełniają formularz dla kandydatów na pracownika – gościa i dołączają kopię zgody na zatrudnienie – Zulassungsbescheinigung.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Krakowie, ul. Zaciśze 7, w godz. 11–16, pod nr tel. (012) 616–09–29.

Termin ważności naboru upływa z dniem 19.03.2001 r.

Informacja dla pracodawców

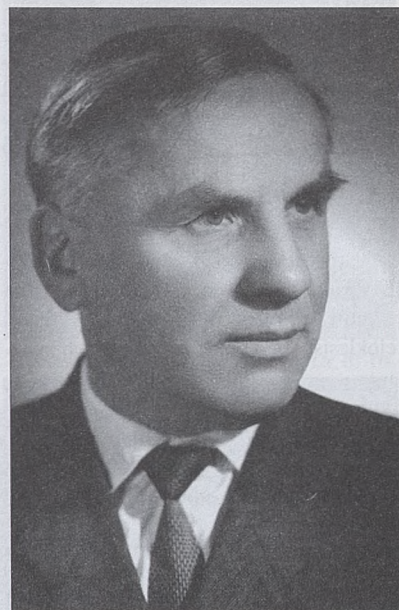
Powiatowy Urząd Pracy w Bochni informuje, że przyjmuje oferty pracy od pracodawców **od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 do 15.00.**

Oferty pracy można zgłaszać osobiście w siedzibie Urzędu lub telefonicznie pod numerami: 611-10-51, 611-10-52, 611-10-53, wewn. 259, 260.

Władysław Luszowiecki 1907 – 2000

Wraz z ostatnim rokiem mijającego stulecia odszedł od nas wybitny pedagog, przyjaciel młodzieży, dyrektor Liceum Pedagogicznego.

Urodził się w 1907 r. w rodzinie chłopskiej w Luszowicach pow. Dąbrowa Tarnowska. Ośmioklasowe II Gimnazjum im. Jana Hetmana Tarnowskiego w Tarnowie kończył w 1927 r. Po maturze i dwuletniej przewie rozpoczął studia w Państwowym Pedagogium w Krakowie. Dwuletnie studia na kierunku filologia polska ukończył w 1931 r. i uzyskał dyplom nauczyciela szkoły powszechnej. Pierwszą pracę pedagogiczną rozpoczął jako nauczyciel kontraktowy w Szkole Powszechnej w Prądniku Czerwonym oraz Szkole Powszechnej w Borku Fałęckim. Studia na Uniwersytecie Jagiellońskim na Wydziale Filozoficznym w zakresie pedagogiki rozpoczął w 1931 r. Stopień magistra filozofii w zakresie pedagogiki uzyskał 30 VI 1939 r. Po ukończeniu Studium Pedagogicznego przy UJ otrzymał dyplom nauczyciela szkół średnich. Studiował pod kierunkiem tak wybitnych profesorów jak Stanisław Kot czy Stanisław Pigoń. Połączenie pracy zawodowej i studiów wymagało wielkiego wysiłku i wówczas było czymś wyjątkowym. W czasie okupacji w roku 1941 został kierownikiem szkoły w Demblinie koło Dąbrowy Tarnowskiej. Brał udział w indywidualnym tajnym nauczaniu, a znając bardzo dobrze język niemiecki służył pomocą mieszkańcom wsi w pisaniu próśb, listów itp. Po wojnie w maju 1945 r. rozpoczął pracę jako nauczyciel Liceum Pedagogicznego w Bochni. Dyrektorem został 1 II 1955 r. i funkcję tę pełnił do chwili kiedy zlikwidowano Licea Pedagogiczne w całej Polsce tj. w 1970 r. Władysław Luszowiecki zasłużył się dla szkoły, dzięki niemu stała się ona uznanym zakładem kształcącym kadry nauczycielskie. Absolwenci liceum są bardzo cenieni jako nauczyciele. Dzięki niemu dokończono budowę internatu, co miało bardzo duże znaczenie dla dalszego funkcjonowania placówki. Od 1958 r. do chwili likwidacji szkoły mury Liceum Pedagogicznego opuściło 1054 absolwentów. Wielu absolwentów zajmuje do dnia dzisiejszego kierownicze stanowiska w szkolnictwie i innych resortach po ukończeniu studiów wy-



ższych. Władysław Luszowiecki cieszył się dużym autorytetem wśród uczniów, a później absolwentów. Należał do pokolenia, które nie marnowało czasu: prócz wszechstronnego przygotowania do zawodu nauczycielskiego, biegle władał czterema językami: niemieckim, francuskim, łaciną i greką. Będąc na emeryturze często bezinteresownie udzielał korepetycji. Interesował się losami absolwentów. Żaden zjazd nie mógł się odbyć bez jego obecności. Na jednym z ostatnich zjazdów roczników 1958-1969, w którym uczestniczył we wrześniu 2000 zwrócił się do obecnych podobnie jak w latach szkolnych... „kochana, droga młodzieży...” Na zjeździe ostatnich absolwentów liceum z 1970 r., który odbył się w październiku nie mógł uczestniczyć, nie pozwolił mu już stan zdrowia. 13 XII na Cmentarzu Komunalnym w Bochni pożegnaliśmy Władysława Luszowieckiego, dyrektora i pedagoga, który cały rozdział życia związał z Liceum Pedagogicznym. W kondukcie żałobnym rodzinie Władysława Luszowieckiego towarzyszyli koledzy, przyjaciele i absolwenci. Z Jego śmiercią zamknął się ważny okres bocheńskiej oświaty. Odszedł człowiek, który oprócz wszechstronnej wiedzy posiadał pedagogiczną charyzmę, dziś coraz rzadziej spotykaną.

JAN PARUCH

Nauczyciele w roli uczniów

Kilkunastu nauczycieli nauczania początkowego z Bochni i gminy Bochnia obserwowało 19 grudnia lekcję pokazową, przygotowaną przez nauczycieli i uczniów klas pierwszych, drugich i trzecich nowo otwartej szkoły na os. św. Jana. Lekcja dotyczyła zwyczajów, obrzędów i tradycji okresu Świąt Bożego Narodzenia.

Najpierw uczniowie klas drugich zaprezentowali różne rodzaje ozdób choinkowych i techniki ich wykonywania. Trzecioklasiści opowiadali o obrzędach zwią-

zanych z Bożym Narodzeniem, m.in. o dekoracji stołu wigilijnego, symbolicznej pierwszej gwiazdki, opłatka i sianka. Pierwszaki wystąpiły natomiast ze świątecznymi jasełkami. Na pokazowej lekcji obecny był dyrektor szkoły Czesław Wojnar oraz Alicja Świątek, doradca nauczania zintegrowanego w Bochni. Wtorkowy pokaz miał na celu przedstawienie w praktyce głównych zasad prowadzenia zajęć szkolnych tzw. metodą projektu.

(biel)



Nieco inna wywiadówka

Czy można połączyć spotkanie rodziców powszechnie zwane wywiadówką z innymi szlachetnymi celami, a dodatkowo uświetnić je występem dzieci, które oprócz ocen mogą pochwalić się swoim talentem? Dowodem na to, że jest to możliwe była wywiadówka, która odbyła się 13 grudnia w szkole podstawowej nr 7 w Bochni.

W spotkaniu uczestniczył dyrektor szkoły Jan Duda, grono pedagogów klas 1-3, rodzice oraz przedstawiciel komendy wojewódzkiej komisarzy Dariusz Błażejczak, który mówił o bezpieczeństwie i zagrożeniach czyhających na dzieci zarówno na terenie szkoły jak i poza nią.

Po krótkim powitaniu odbyły się występy klasy 1 "b" oraz 3 "c". Pierwszoklasiści zaprezentowali inscenizację wiersza pt. "Na straganie", natomiast klasa trzecia bajkę "Szewczyk Dratewka". Pochwała należy się paniom Bernadecie Strugale oraz Ewie Pawlińskiej, które w przygotowanie występów włożyły wiele bezinteresownej pracy. Dzięki zaangażowaniu rodziców powstała wspaniała scenografia oraz stroje młodych aktorów. Oczywiście wielkie brawa należą się także dzieciom, które bezbłędnie odgrywały swoje role. – *Dzieci przygotowywały się bardzo solidnie, poza*

tym są doskonałymi aktorami, nie boją się występów przed publicznością, nawet tak liczną, jaka zgromadziła się w sali gimnastycznej – mówi jedna z nauczycielek. Trzeba zaznaczyć, że frekwencja rodziców była prawie stu procentowa.

Głównym celem spotkania była zbiórka pieniędzy na zakup komputerów i wyposażenie sali informatycznej dla najmłodszych uczniów. Komputer już od dłuższego czasu jest sprzętem zarezerwowanym nie tylko dla informatyków, ale stał się powszechnie używanym narzędziem w pracy czy zabawie. Jest również bardzo przydatny w edu-



Studniówkowe szaleństwa

Do tegorocznej matury pozostało jeszcze około 100 dni, zaczął się więc tradycyjny studniówkowy serial. Część maturzystów ma już tę uroczystość za sobą. Należą do nich między innymi uczniowie 4a i 4b Liceum Ekonomicznego przy Zespole Szkół Rolniczych w Dąbrowicy. 13 stycznia tamtejsi abiturienti bawili się szampańsko w łapanowskiej restauracji „Joker”.

Po podniosłych przemówieniach uczniów, ich wychowawców oraz przedstawicieli rodziców odtąńczono poloneza.

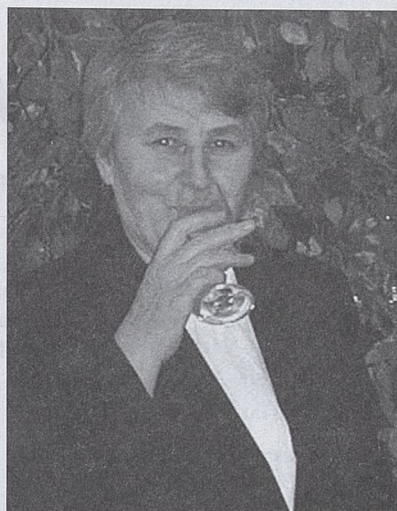
Znakomicie wypadła pierwsza prezentacja szykownych toalet. W tym roku obowiązują niemal wyłącznie suknie długie. Tak było przynajmniej w Łapanowie.

Po wznieśionym szampanem toaście rozpoczęła się prawdziwa zabawa.

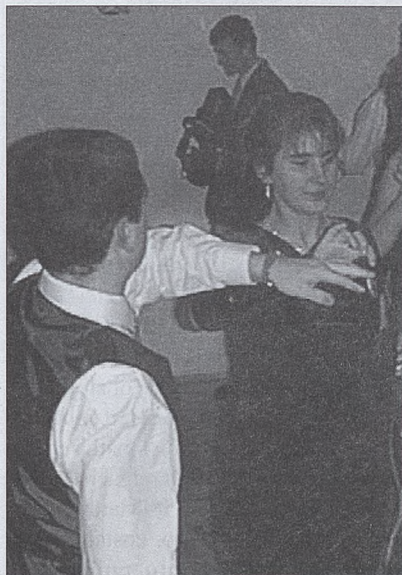
– *O maturze nie myślimy dzisiaj w ogóle. Chcemy się porządnie wyszaleć* – przyznawali zgodnie młodzi studniówkowicze.

Czy rzeczywiście o niej nie myśleli – trudno stwierdzić. Fakt, że do samego rana bawili się znakomicie.

(biel)



Zdrowie abiturientów wypita m.in. dyrektorka szkoły Janina Łach.



cji. Niestety, niewiele rodzin może sobie pozwolić na zakup tak drogiego urządzenia. Stan finansowy polskich szkół też nie wygląda najlepiej. Postanowiono więc zdobyć pieniądze w nieco inny sposób. Zorganizowano zbiórkę surowców wtórnych. Najmłodszy uczeń tak bardzo zaangażował się w to przedsięwzięcie, że nikogo dziś nie dziwi widok pierwszoklasisty, który oprócz tornistra dźwiga ze sobą reklamówkę ze starymi gazetami. Niestety, mimo ogromnego zaangażowania najmłodszych koszt tego przedsięwzięcia jest tak pokaźny, że zbiórka trwałaby ok. 7 lat. Aby ten okres przyspieszyć dyrekcja szkoły zwróciła się z prośbą do rodziców o dowolne datki. Zaapelowano także do instytucji, sklepów i hurtowni o wsparcie tej szlachetnej akcji, dzięki której, dla dzieci z bocheńskiej szkoły komputer nie będzie obcym

i nieznanym urządzeniem. Dla zainteresowanych pomocą podajemy numer konta: Konto Rady Rodziców przy publicznej

Szkole nr 7 Bank Spółdzielczy w Bochni 107002-27006-1-13 „Makulatura”.

ALICJA SŁOWIK



Lepszy świat Kamila

Jest bardzo pogodnym i wesołym chłopcem. Mimo swojej nieuleczalnej choroby uśmiech na jego ustach jest widoczny przez cały dzień. Dziś jego radość jest jeszcze większa, ponieważ spełniło się wielkie marzenie – otrzymał specjalistyczny wózek inwalidzki, który umożliwi mu pełniejszy kontakt z otaczającym światem.

– Chyba nie ma takich słów, którymi w pełni mogłabym wyrazić wdzięczność wszystkim ofiarodawcom i opisać radość całej naszej rodziny, a przede wszystkim Kamila – mówi matka chłopca. Kamil (pisaliśmy o nim w czerwcowym numerze „Ziemi...”) dotknięty jest nieuleczalną chorobą – rdzeniowym zanikiem mięśni. Choroba ta sprawia, że chłopiec jest niemal cał-

kowiec bezwładny. Zachował jedynie sprawność poruszania palcami prawej dłoni. Jego kontakt ze światem zewnętrznym może się więc odbywać tylko przez pryzmat wózka inwalidzkiego. Niestety, kontakt ten jest ograniczony ponieważ wiotkość mięśni uniemożliwia samodzielne kierowanie tym urządzeniem. Szansę na częściowe usamodzielnienie daje jedynie specjalistycz-

ny wózek, sterowany elektronicznie. Właśnie to urządzenie dzięki ofiarności tysięcy ludzi Kamil otrzymał w grudniu ubiegłego roku.

Spełnione marzenie

Dziś Kamil czuje się bardziej szczęśliwy. Może swobodnie i bez pomocy rodziny poruszać się po mieszkaniu, a latem zapewne samodzielnie odwiedzi kolegów i znajomych, ponieważ wózek jest wyposażony w akumulatory, które umożliwiają przejazd ok. 40 km. Jest także CB radio, które w każdej chwili umożliwia kontakt z domem. Wózek został specjalnie skonstruowany i dostosowany do diagnozy dziecka, ma specjalnie wyprofilowane siedzenie, a sterowanie odbywa się za pomocą maleńkiego dżojstika umieszczonego w prawym oparciu. Możliwości są duże (jazda w każdym kierunku oraz podnoszenie siedziska) – *Kierowanie wózkiem Kamil opanował błyskawicznie. Już na drugi dzień bez większych problemów poruszał się po mieszkaniu* – mówi matka chłopca. Na wyposażeniu jest także specjalny ustnik, którym poprzez wdech i wydech powietrza można kierować wózkiem. Z tej możliwości Kamil nie musi obecnie korzystać, sprawność palców prawej dłoni wystarcza na precyzyjną obsługę.

Zakup tego urządzenia był możliwy dzięki pomocy – jak mówi matka chłopca – ludzi o wrażliwych sercach. Przedsięwzięciem kierowało Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, zostało utworzone specjalne konto pod nazwą „Sprzęt rehabilitacyjny dla Kamila”. Pieniądze spływały od parafii, instytucji i osób prywatnych z Polski, a nawet Ameryki. Za naszym pośrednictwem rodzina, a w szczególności Kamil wszystkim serdecznie dziękują. Lista ofiarodawców jest długa, nie będziemy jej wymieniać... bo chyba lepszym podziękowaniem od zadrukowanych stron w gazecie jest uśmiech Kamila.

* * *

Kamil obecnie jest uczniem pierwszej klasy (ma nauczanie indywidualne w domu). Jest bardzo zdolnym chłopcem. W trzecim roku życia poznał litery i opanował umiejętność czytania. Jego poziom intelektualny – jak twierdzi psycholog – znacznie wykracza ponad przeciętną. Teraz poznaje tajniki komputera, który otrzymał wraz z wózkiem.

JERZY TUREK

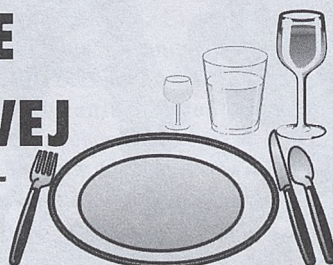


R E K L A M A

KOMUNIE • CHRZCINY • PRZYJĘCIA RODZINNE

**WYPOŻYCZANIE
ZASTAWY STOŁOWEJ**

tel. 611 33 89



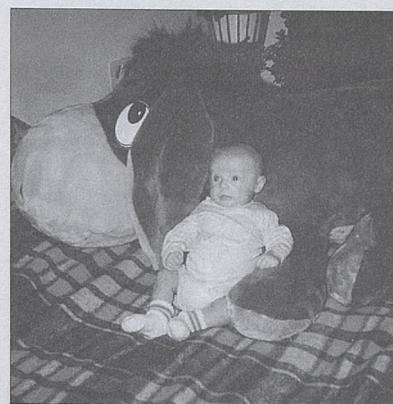
DZIECKO MIESIĄCA

Oto kolejne zdjęcia, które otrzymaliśmy od naszych Czytelników. Wszystkie fotografie zamieszczamy na naszych łamach bezpłatnie.

Zdjęcia swoich pociech mogą Państwo przynosić osobiście lub przysyłać pocztą do redakcji „Ziemi Bocheńskiej”. Istnieje również możliwość przesłania nam zdjęć internetem na adres: ziemnia@bochnia.pl



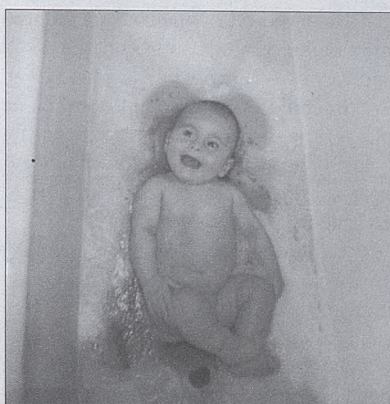
Antos Jędryczka – 5 lat.



Kordian Bukowski – 3 miesiące.



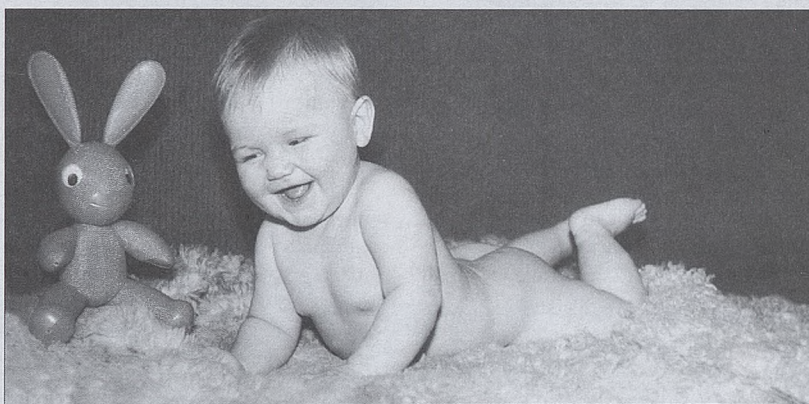
Martynka – 3 dni.



Kacper Korta – 4 miesiące.



Kinga (2,5 roku) i Krzys (6 m-cy) Kycia.



Madzia – 8 miesięcy.

Jeden z naszych Czytelników (piszący pod kryptonimem Franek Zezman) przysłał nam kilka swoich fraszek. Niektóre z nich drukujemy poniżej.

Przy okazji zachęcamy innych autorów wierszy czy fraszek do przysyłania swoich prac. Nasze łamy są otwarte...

O Temidzie

*Pąsem się oblała
gdy prawo poznała*

O modzie

*Nawet najnowsza moda
urody nie doda*

Uczucia religijne

*Czy jak w krzyżu mnie łamię
to czyjeś uczucia religijne ranie?*

Nad grobem

*Najlepiej mi się chowa
teściowa*

O psie

*Czy pies, któremu wypadły kły
może być zły?*

Odsiadka

*Lubię odsiadki
u sąsiadki*

Dziecię od niechcenia

*Dziecię od niechcenia?
Najczęściej wina ogumienia...*

Dziewczyny

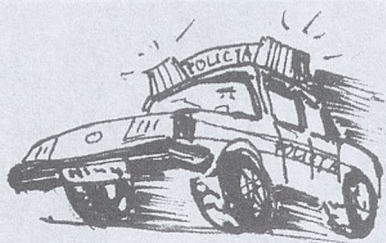
*Gdy widzą me walory
Zmieniają kolory*

Pozostałość

*Radość lub lament:
znaleziono testament*

Twarze historii

*Dopiero historia pokaże
prawdziwe polityków twarze*



WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Dąbrówka.** 2.12. złodzieje włamali się do garażu, z którego ukradli części samochodowe od Fiata 126p.

* **Bochnia.** 5.12. pomiędzy godz. 15.30 a 18.00 nieznany sprawca wykorzystując nieuważę domowników wszedł do mieszkania przy ul. św. Leonarda, gdzie z przedpokoju zabrał torebkę damską z pieniędzmi w kwocie 130 zł, trzema czekami Banku Spółdzielczego w Bochni, dowodem osobistym, legitymacją ubezpieczeniową oraz biletem miesięcznym.

* **Lipnica Murowana.** 5.12. dwie kobiety narodowości cygańskiej wykorzystując nieuważę właściciela domu, weszły do wnętrza gdzie z marynarki wiszącej w szafie skradły 5500 zł.

* **Damienice.** 5.12. nieznany sprawca z pomieszczenia gospodarczego skradł 500 kg węgla i imadło ślusarskie. Straty – 350 zł.

* **Majkowice.** 6.12. policjanci w bezpośrednim pościgu zatrzymali 51-letniego J.G. z Bogucic, który dokonał kradzieży roweru górskiego.

* **Bochnia.** 6.12. na os. św. Jana włamało się do Poloneza, którego sprawcy chcieli uruchomić. Gdy im się to nie udało, zabrali radioodtwarzacz o wartości 200 zł.

* **Damienice.** 6.12. złodzieje wyłamali

okno, a następnie weszli do domu. Ich łupem padł zestaw stereo marki Sony oraz komputer z oprzyrządowaniem. Straty wyniosły 6500 zł.

* **Bochnia.** 6.12. z ul. Brzeźnickiej skradziono bordowego Poloneza o wartości 8000 zł.

* **Bochnia.** 7.12. złodzieje poprzez wypchnięcie niedomkniętych drzwi balkonowych weszli do mieszkania przy ul. Legionów Polskich, skąd zabrali odtwarzacz CD, aparat fotograficzny oraz biżuterię.

* **Gawłówek.** 7.12. nieznany sprawca wykorzystując nieuważę pokrzywdzonej z jej torebki skradł 3000 zł.

* **Bochnia.** 7.12. włamano się do piwnicy bloku przy ul. św. Leonarda, skąd sprawcy skradli rower górski wart 529 zł.

* **Bochnia.** 9.12. nieznany sprawca na ul. Gazaris skradł pokrzywdzonej portfel z dokumentami oraz parą złotych kolczyków z czerwonym oczkiem. Straty oszacowano na 500 zł.

* **Łapanów.** 10.12. w nocy nieznany sprawca przez wyrwany otwór w drzwiach wszedł do sklepu spożywczego skąd zabrał różnego rodzaju asortyment.

* **Bochnia.** 10.12. A.G. powiadomiła policję o kradzieży Audi 80 koloru białego o wartości 14000 zł.

* **Bochnia.** 10.12. na ul. Bernardyńskiej policjanci zatrzymali 20-letniego M.M., 18-letniego T.B. (obydwaj z Bochni) i 18-letniego Ł.S. z Krakowa, którzy włamali się do kiosku Ruchu. Skradzione mienie odzyskano.

* **Bochnia.** 11.12. w nocy nieznani sprawcy po odkręceniu śrub, skradli cztery kompletne koła od Fiata 126p zaparkowanego przy ul. św. Jana.

* **Borówna.** 11.12. nieznany sprawca wyłamał klapki od wlewu autobusu marki Autosan, a następnie skradł 64 litry oleju napędowego na szkodę PKS w Tarnowie. Wartość paliwa oceniono na 170 zł.

* **Gorzów.** 13.12. na parkingu stacji paliw nieznani sprawcy rozwiąali sznur plandeki przyczepki ciągniętej przez samochód Mercedes, a następnie skradli pojemnik z alkoholem.

* **Nowy Wiśnicz.** 13.12. z posesji przy ul. Kilińskiego skradziono rower o wartości 500 zł.

* **Bochnia.** 13.12. złodzieje po otwarciu zamków, pokonaniu autoalarmu i blokady skrzyni biegów skradli z ul. Solna Góra, Poloneza Caro.

* **Bochnia.** 17.12. w południe nieznany sprawca włamał się do Fiata 126p zaparkowanego przy ul. Gołębiej, z którego zabrał radioodtwarzacz Pioneer o wartości 1200 zł.

* **Trzciana.** 18.12. w nocy złodzieje włamali się do Szkoły Podstawowej, gdzie ze sklepu szkolnego skradli słodycze i pieniądze. Straty – 200 zł.

R E K L A M A

DREDO

SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul. Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

 **COMPACT
DISK
NOVELTY**
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM
+
POSNET
DRUKARKI FISKALNE

... i nic nie pracuje lepiej
dla Twojej Firmy



Łupem złodziei padają nieraz najróżniejsze rzeczy. Jakież musiało być zdziwienie właściciela tego Malucha, kiedy nad ranem zobaczył, że jego pojazd nie ma kół...

fot. (kaz)

* **Bochnia.** 19.12. nieznany sprawca wykorzystując fakt, że jeden z domowników nie zamknął drzwi wejściowych do mieszkania przy ul. Murowianka, skradł saszetkę wraz z okularami, dowodem osobistym i prawem jazdy. Pokrzywdzony w tym czasie znajdował się w innym pomieszczeniu.

* **Bochnia.** 19.12. z zaparkowanego przy ul. Nad Babicą Opla Astry nieznani sprawcy odkręcili dwa lusterka warte 500 zł.

* **Bochnia.** 20.12. nieznani sprawcy wyłamali kratę w okienku zsypu węgla, po czym weszli do piwnicy budynku stojącego przy ul. Szewskiej. Następnie dostali się na zaplecze sklepu spożywczego, skąd zrabowali alkohol, papierosy, słodycze, wędliny i pieniądze w kwocie 500 zł. Ogólna suma strat to 20000 zł.

* **Bochnia.** 21.12. w godzinach nocnych nieznany sprawca odkręcił dwa tylne koła z Łady 2107 stojącej przy ul. św. Leonarda. Straty - 400 zł.

* **Chełm.** 21.12. w nocy nieznany sprawca odkręcił cztery koła z Opla Kadeta. Tutaj straty oceniono na 350 zł.

* **Bochnia.** 22.12. złodzieje odkręcili cztery kompletne koła od Fiata 125p zaparkowanego przy ul. św. Leonarda. Łup wart był 500 zł.

* **Bochnia.** 23.12. nieznany sprawca włamał się do Forda Scorpio stojącego przy ul. Różanej, z którego zniknął radioodtwarzacz płyt CD marki Panasonic. Straty - 750 zł.

* **Bochnia.** 23.12. z piwnicy budynku przy ul. Poniatowskiego dokonano kra-

dieży około 2 m³ węgla o wartości 70 zł.

* **Drwinia.** 24.12. nieznany sprawca włamał się do Fiata 126p z którego skradł torebkę z zawartością dokumentów i pieniędzmi.

* **Leksandrowa.** 24.12. po wybiciu szyby okiennej złodzieje dostali się do nowobudowanego domu, z którego skradli telewizor Goldstar oraz termowentylator.

* **Nowy Wiśnicz.** 24.12. skradziono Fiata 126p, którego wartość oceniono na 2000 zł.

* **Majkowice.** 25.12. w nocy nieznani sprawcy włamali się do dwóch Fiatów 126p i skradli z nich radioodtwarzacze.

* **Bochnia.** 28.12. sprawcy dokonali włamania do Zakładu Usług Betonarsko-Nagrobkowych znajdującego się na cmentarzu przy ul. Orackiej, skąd skradli szlifierkę kątową wartą 700 zł.

* **Bochnia.** 1.01. w nocy włamano się do skrzynki doręczycielskiej przy kiosku Ruchu na ul. Floris, a następnie złodzieje skradli z niej czasopisma i gazety.

* **Nowy Wiśnicz.** 4.01. rano w Urzędzie Miejskim nieznany sprawca wykorzystując nieobecność pracowników w pokoju skradł z niego torebkę damską z zawartością 80 zł i telefonu komórkowego. Straty wyniosły 280 zł.

* **Łapczyca.** 6.01. nieznani sprawcy włamali się do domku letniskowego, z którego wynieśli telewizor Sony, telefon, czajnik bezprzewodowy oraz radio.

* **Łapanów.** 7.01. nieznany sprawca dostał się do Volkswagena Passata, zapar-

kowanego na parkingu koło kościoła, a następnie zabrał z niego radioodtwarzacz o wartości 550 zł.

* **Łapanów.** 7.01. złodzieje skradli Volkswagena Golfa koloru grafitowy metalik, którego wartość właściciel ocenił na 20000 zł.

* **Ispina.** 7.01. sprawcy dokonali włamania do sklepu, skąd skradli artykuły spożywcze, monopolowe i papierosy, wszystko o łącznej wartości 7000 zł.

* **Mikluszowice.** 8.01. w nocy nieznani sprawcy wyważyli okno, a następnie dostali się do wnętrza Szkoły Podstawowej. Tutaj po penetracji pomieszczeń dokonali kradzieży telefonu, magnetowidu, radiomagnetofonów, centrali alarmu (alarm był w trakcie instalowania). Wszystko warte było około 2500 zł.

* **Bochnia.** 9.01. na przystanku przy ul. Pułaskiego nieznany sprawca wykorzystał nieuwagę pokrzywdzonej E.K. z Połomia Dużego i skradł jej portfel z pieniędzmi i dokumentami. Kobieta straciła w ten sposób około 210 zł.

* **Bochnia.** 10.01. w nocy sprawca włamał się do Fiata 126p zaparkowanego przy ul. Parkowej, z którego skradł radioodtwarzacz.

* **Bochnia.** 10.01. na ul. Matejki policjanci zatrzymali 28-letniego P.B. z Bochni który w Małym Fiacie rozbił szybę i skradł radioodtwarzacz.

* **Bochnia.** 11.01. nieznani sprawcy otworzyli dopasowanym kluczem samochód Peugeot stojący przy ul. Wygoda, a następnie skradli radioodtwarzacz, dokumenty i wyświetlacz komputerowy.

* **Bochnia.** 11.01. złodziej włamał się do Malucha zaparkowanego na parkingu przy ul. Legionów Polskich. Zabrał z niego okulary przeciwsłoneczne i termometr samochodowy.

* **Bochnia.** 12.01. złodzieje włamali się do mieszkania przy ul. Windakiewicza, z którego skradli wieże stereo Technics, dwa zegarki na rękę oraz 400 zł.

* **Bochnia.** 12.01. w nocy sprawca wybił metalowym koszem na śmieci szybę wystawową w zakładzie fryzjerskim znajdującym się przy ul. Jakubowskiego, a następnie zabrał z parapetu radioodtwarzacz.

* **Bochnia.** 12.01. na ul. Karolina nieznany sprawca włamał się do Fiata 126p. Z pojazdu zabrał parasolkę damską o wartości 30 zł.

* **Bochnia.** 13.01. w nocy nieznany sprawca wybił szybę w drzwiach Małego Fiata, zaparkowanego przy ul. Langer, a następnie ukradł radioodtwarzacz i głośniki.

R E K L A M A

32-700 Bochnia

ul. Kiernika 6

(obok Spółdzielni Inwalidów)

tel. (014) 612 23 24 w.37

tel. 0/502 245 558

DOMEK

TRANSPORT RATY

FARBY



LAKIERY, KLEJE



dekoral

PŁYTY GIPSOWE

KNAUF

WEŁNA SZKLANA

Gallfiber

U NAS MOŻESZ SIĘ TARGOWAĆ!

* **Bochnia.** 13.01. nieznany sprawca, wykorzystując niezamknięte drzwi do mieszkania przy ul. Murowianka, skradł z przedpokoju szafkę z dokumentami i pieniędzmi. Straty oceniono na 360 zł. Domownicy byli w tym czasie w innym pomieszczeniu.

WYPADKI

* **Bochnia.** 7.12. rano na ul. Widok kierujący Polonezem A.R. z Bochni, będąc w stanie nietrzeźwym stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w słup ogrodzeniowy.

* **Bochnia.** 7.12. na ul. Brzeskiej kierująca Polonezem M.L. z Nowego Sącza potrafiła 24-letnią pieszą M.H. z Brzeska, która nagle wbiegła pod nadjeżdżający pojazd. Jak się okazało piesza była nietrzeźwa.

* **Bochnia.** 9.12. po południu kierujący Daewoo Tico, na ul. Legionów Polskich potrafił przechodzącą przez jezdnię 83-letnią mieszkankę Bochni. Z obrażeniami ciała została ona przewieziona do szpitala.

* **Nowy Wiśnicz.** 10.12. wieczorem kierujący Subaru Impreza S.J. z Polomii Dużego potrafił idącą poboczem 37-letnią J.A.

* **Bochnia.** 17.12. o godz. 0.30 na ul. Brzeskiej, kierujący Volkswagenem Transporterem potrafił 69-letniego pieszego z Bochni, który nagle wtargnął na jezdnię. Mężczyzna poniósł śmierć na miejscu.

* **Łapanów.** 19.12. około godz. 17.00 na przejściu dla pieszych kierujący Żukiem potrafił 10-letniego M.B. z Wolicy. Młodociany pieszy z ciężkimi obrażeniami

mi ciała został przewieziony do bocheńskiego szpitala.

* **Ostrów Królewski.** 19.12. wieczorem na nieoświetlonej drodze jadący rowerem P.P. z Gawłowa zderzył się z innym rowerzystą P.M. z Ostrowa Królewskiego.

* **Moszczenica.** 20.12. o godz. 15.50 na drodze E-40 na przednią szybę Volkswagena Transportera, jadącego w kierunku Krakowa, spadła bryła lodu z naczepy ciągnika siodłowego, który jechał w tym samym kierunku przed Volkswagenem. Samochód ciężarowy pojechał dalej nie zatrzymując się na miejscu wypadku. Rozbita szyba spowodowała obrażenia u kierującego samochodem dostawczym i musiał on zostać na leczeniu w bocheńskim szpitalu.

* **Moszczenica.** 20.12. o godz. 18.40 kierujący ciężarówką Scania z naczepą, jadący w kierunku Krakowa, z nieustalonych przyczyn zjechał na przeciwny pas ruchu doprowadzając do czołowego zderzenia z Polonezem. W wyniku wypadku śmierć na miejscu poniosła 70-letnia pasażerka Poloneza – mieszkanka Bytomia, natomiast kierowca oraz troje innych pasażerów pojazdu odniosło obrażenia ciała.

* **Rajbrot.** 23.12. nietrzeźwy pieszy idąc jezdnią nagle wtargnął pod nadjeżdżającego Malucha. W wyniku potrącenia mężczyzna doznał obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala.

* **Rajbrot.** 24.12. około godz. 22.30 kierujący Fiatem Seicento na łuku drogi potrafił pieszego – W.R. z Krakowa, który doznał ogólnych obrażeń ciała.

* **Mały Wiśnicz.** 25.12. po południu na łuku lokalnej drogi kierujący samochodem Renault 19, 21-letni K.K. z Małego Wiśnicza z nieustalonych przyczyn wjechał do rowu. Zarówno kierowca, jak i pasażerowie pojazdu doznali obrażeń ciała.

* **Lubomierz.** 26.12. kierujący Małym Fiatem B.Z. z Krakowa podczas wymijania się z autobusem PKS, na oblodzonej śliskiej nawierzchni drogi zjechał do przydrożnego rowu.

* **Bochnia.** 9.01. około godz. 20.00 na ul. Karolina kierujący Oplem Kadetem na łuku drogi przejechał na lewy pas ruchu zderzając się czołowo z nadjeżdżającym z przeciwka Oplem Tigrą.

OSZUSTWA

* **Bochnia.** 11.12. policjanci zatrzymali na gorącym uczynku 41-letniego M.S. z Bochni, który usiłował wyłudzić kredyt bankowy.

ROZBOJE

* **Łapczyca.** 8.12. w sklepie Centrum z nieustalonych przyczyn R.L. z Łapczycy dokonał uszkodzenia szklanego regału oraz znajdującego się w nim towaru. Straty oszacowano na 1500 zł.

* **Gorzków.** 9.12. o 3.30 dwóch nieznanych sprawców narodowości ukraińskiej, napadło na dwóch innym Ukraińców, zabierając im pieniądze i telefon komórkowy. Straty – 3500 zł.

* **Bochnia.** 10.12. na ul. Windakiewicza policjanci zatrzymali w bezpośrednim pościgu 21-letniego M.K. i 26-letniego R.R. z Bochni, którzy skacząc po dachach uszkodzili trzy samochody osobowe.

* **Bochnia.** 26.12. J.N. poinformował policję, iż jego małoletni syn, na klatce schodowej bloku przy ul. Karolina, został pobity przez K. i K.H.

* **Trzciana.** 30.12. W.G. powiadomił policję, że jego córka, która była w grupie kołędniczej, została napadnięta przez czterech zamaskowanych sprawców, którzy wymusili od niej 60 zł.

* **Bochnia.** 31.12. nieznany sprawca wybił szybę wystawową w sklepie przy ul. Kościuszki. Straty wyniosły 2000 zł.

* **Bochnia.** 1.01. o godz. 1.20 P.M. z Bochni został pobity przez nieznanego mężczyznę. W trakcie pościgu zatrzymano sprawcę tego napadu, którym okazał się 20-letni M.B. również z Bochni.

* **Bochnia.** 14.01. nieznany sprawca dokonał uszkodzenia zamków i drzwi wejściowych do sklepu WIKI przy ul. Karasek. Straty oceniono na 800 zł.



* **Gorzków.** 11.12. o godz. 11.00 kierujący Polonezem 19-letni W.G. wpadł w poślizg i zjechał na przeciwny pas ruchu, doprowadzając do czołowego zderzenia z ciężarówką MAN. W wyniku wypadku śmierć ponieśli kierujący Polonezem oraz pasażerowie 34-letnia B.G. i 74-letni W.B.

INNE

* **Gawłówek. 11.12.** o godz. 17.00 79-letni J.Sz. popełnił samobójstwo przez powieszenie.

* **Mikuszowice. 12.12.** wieczorem powiesił się 15-letni M.K. Zwłoki zabezpieczono w Zakładzie Medycyny Sądowej w Krakowie.

* **Łapczyca. 21.12.** na drodze E-40 odbył się protest pielęgniarek polegający na ciągłym przechodzeniu przez oznakowane przejście dla pieszych grupy około 50 osób.

* **Bochnia. 22.12.** przed budynkiem Starostwa Powiatowego zgromadziła się grupa około 30 pielęgniarek i rozpoczęła akcję protestacyjną polegającą na dwukrotnym wejściu na przejście dla pieszych.

* **Bochnia. 4.01.** o godz. 14.00 dyżurny stacji PKP w Bochni powiadomił policję, iż na torach leży młody mężczyzna z obrażeniami ciała, którym okazał się 16-letni K.K. z Bochni. Wymieniony najprawdopodobniej został potrącony przez pociąg w wyniku czego doznał odcięcia prawej ręki. Ofiara zdarzenia została przewieziona do szpitala.

* **Bratucice. 12.01.** w kompleksie leśnym W.M. ujawnił zwłoki swojego ojca, który pracował przy składowaniu drewna. Nie stwierdzono działania osób trzecich.

W przypadku posiadania jakichkolwiek informacji odnośnie w/w spraw, prosimy o kontakt z Powiatową Komendą Policji w Bochni, pok. 38 (dyskrecja zapewniona). Telefon: 612-28-00.

We wszystkich sprawach postępowanie wyjaśniające (postępowanie przygotowawcze) prowadzi Powiatowa Komenda Policji w Bochni oraz terytorialne postępowanie lokalne.

Świąteczne pyszności

Kasza z grochem, żurek z grzybami, kutia i strucla z makiem – to tylko niektóre potrawy, przygotowane 22 grudnia przez uczniów Zespołu Szkół Rolniczych w Dąbrowicy na kulinarny konkurs pod hasłem „Tradycyjny stół wigilijny”.

Przy ostatecznej ocenie brano pod uwagę dobór potraw zgodny z tradycjami regionu, sposób ich wykonania, podania na stół, jak i samą jego dekorację. Dwa pierwsze miejsca jury przyznało zespołom z klas: 3a Technikum Żywności i 2 Liceum Zawodowego. Jurorom najbardziej przypadła jednak do smaku potrawa sporządzona przez drużynę kl. 4 Technikum Rolniczego. Podane przez nich zacierki ze śliwkami urzekły podniebienia wszystkich oce-

niających. Gdyby lepiej dopracowali inne elementy brane pod uwagę przy ostatecznej ocenie, zostaliby zapewne laureatami.

Dzięki licznym sponsorom nagrody w kulinarnym konkursie były bardzo atrakcyjne. Uczniowie otrzymali książki, ozdoby choinkowe, porcelanę i słodycze. Organizatorzy dziękują za wsparcie następującym firmom i instytucjom: Ekomilk, Zepter Bochnia, Spółdzielczemu Bankowi Rzemiosła – O/Trzciana, PW „Chomik” z Gdowa, Zakładowi Fotograficznemu ATAR z Bochni, MODR – O/Bochnia, bocheńskiemu kołu Polskiego Klubu Ekologicznego oraz Józefowi Mazankiewiczowi.

(biel)



R E K L A M A

SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH

Z.P.U.H. „DOMART” Bochnia, ul. 20 Stycznia (młyny)
tel.611-15-15, 0602-735-339

Skupujemy w każdych ilościach **makulaturę** (w każdej postaci) złom żelazny, żeliwny, złom metali kolorowych, puszki po napojach.

Na życzenie klienta zapewniamy własny transport. Od wiosny do jesieni polecamy korę sosnową luzem lub pakowaną według zamówienia.

Prowadzimy także hurtową sprzedaż wyrobów higienicznych:

- **papiery toaletowe** ● **chusteczki higieniczne** ●
- **ręczniki papierowe** ● **czyściwo celulozowe** ●
- **artykuły higieniczne dla kobiet** ●

FAKTURY VAT

Zapraszamy do współpracy szkoły, przedsiębiorstwa i osoby prywatne

Uwaga wścieklizna!

Na przełomie roku 2000/2001 na terenie powiatu bocheńskiego stwierdzono 9 przypadków wścieklizny u dzikich lisów. Jest to bardzo niepokojące, bowiem w przeciągu dwóch poprzednich lat nie odnotowano tu ani jednego przypadku tej choroby. W tej chwili zagrożonych wścieklizną jest pięć gmin: Drwinia, Rzezawa, Żegocina, Lipnica Murowana i Bochnia, a w nich 23 miejscowości.

Franciszek Surma, Powiatowy Lekarz Weterynarii ostrzega, że epidemia będzie postępować.

W każdym przypadku stwierdzenia wścieklizny u zwierząt, Wojewoda Małopolski wydaje rozporządzenie dotyczące postępowania w okręgu zagrożonym wścieklizną.

Niestety, nakazy i zakazy dotyczące między innymi trzymania psów na łańcuchu, a kotów pod zamknięciem, podane w rozporządzeniu wojewody nie są przez mieszkańców powiatu przestrzegane. Stwierdza się przypadki lekkoomyślności wśród posiadaczy psów, którzy szczują psami podchodzące do zabudowań wściekle lisy.

Na początku stycznia w miejscowości Buczków (gmina Rzezawa) psy zagryzły wściekłego lisa, a ich właściciele – starsze małżeństwo – zabrali prawdopodobnie zagryzione zwierzę do domu. Następnie wynieśli je na zewnątrz. Zagryzionego lisa zauważył sąsiad małżeństwa i poinformował o tym sołtysa wsi, a ten lekarza weterynarii. Po analizie okazało się, że zwierzę było wściekle. Osoby, które miały kontakt z zagryzionym lisem będą musiały przejść bolesne szczepienie. Psy zostały już poddane eutanazji.

Należy pamiętać, że zagrożeniem dla człowieka są również psy, które były poddane szczepieniu przeciwko wściekliznie, a miały kontakt z wściekłym zwierzęciem. Pies poddany szczepieniu na wściekliznę nie zachoruje, ale na powierzchni jego ciała mogą znajdować się wirusy wścieklizny i przez dotykanie takiego zwierzęcia człowiek może ulec zarażeniu. W takich przypadkach psy podlegają trzytygodniowej izolacji.

(biel)

Zadbaj o swoje bezpieczeństwo

W łapanowskim Domu Kultury zaanalogowano pod koniec grudnia drugi etap programu: „zadbaj o swoje bezpieczeństwo – ucz się od policji”. Szkoła Podstawowa w Łapanowie jest jedną z nielicznych w Polsce, w których do programu tego przystąpiły wszystkie klasy. Akcja polega na spotkaniach uczniów z policją, która uczy ich prawidłowego zachowania na drodze oraz w innych sytuacjach stwarzających zagrożenie. Inauguracyjne spo-

tkanie z funkcjonariuszami zakończyła akcja „jabłuszko – cytrynka”, polegająca na karaniu kierowców przekraczających dozwoloną prędkość nakazem zjedzenia kwaśnej cytryny. Szanujących przepisy kierowców nagradzano zaś smacznym jabłkiem. Piraci drogowi musieli się najeść sporo wstydu, bowiem oprócz prasy, podczas ostatniej akcji obecni byli również autorzy programu telewizyjnego „Autostrada”.

(biel)



Kupon na ogłoszenie drobne w "Ziemi Bocheńskiej"

Treść ogłoszenia:

Ogłoszenia drobne drukujemy bezpłatnie!

Bezpieczeństwo podsumowane

Przełom roku to czas licznych podsumowań i statystyk. Również bocheńska Policja – Sekcja Ruchu Drogowego, przeanalizowała 2000 rok pod względem bezpieczeństwa na naszych drogach.

Już po przeczytaniu pierwszych zdań raportu, przed naszymi oczami roztacza się niepokojący obraz. Otóż w ubiegłym roku na terenie województwa małopolskiego wydarzyło się 5426 wypadków drogowych i w porównaniu z rokiem 1999 był to spadek o 2%. Natomiast bocheńska drogówka notuje same wzrosty: liczba wypadków – o 11,9% (w porównaniu z 1999 rokiem), liczba zabitych – o 58,3%, liczba rannych – o 14,4% i liczba kolizji – o 2,1%. Dokładne liczby przedstawia poniższa tabela.

Najwięcej wypadków zaistniałych w powiecie, wydarzyło się w październiku (20), grudniu (18) i w czerwcu (15). Koliduje najczęściej miały miejsce w lipcu (aż 84). Najmniej zdarzeń było we wrześniu.

Jeżeli chodzi o dzień tygodnia, to pierwsze miejsce w statystyce zajmuje niedziela (27 wypadków) oraz piątek (najwięcej kolizji – 104).

Pod względem rodzaju wypadku, najczęściej pojawiały się potrącenia pieszych (50 zdarzeń i 7 osób zabitych), a także zderzenia boczne i czołowe (tutaj w 20 wypadkach zginęło 10 osób). W większości przyczynami tych zdarzeń było niedostosowanie prędkości do warunków ruchu, nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu oraz nieprawidłowe wyprzedzanie.

Z podsumowania wynika, iż najbardziej niebezpieczne drogi w powiecie to: Wiśnica, Brodzińskiego, droga 964 w Grobli oraz droga 966 w Leszczynie i Łapanowie.

Droga E-40 nadal cieszy się złą sławą. W 2000 roku na samej obwodnicy zdarzyło się 8 wypadków w których śmierć poniosło 5 osób, a 7 zostało rannych. Nie lepiej jest na innych odcinkach tej drogi: Gorzków – 6 wypadków i 4 zabitych, Rzeszawa – 5 wypadków, Łapczyca – 4 zdarzenia, Moszczenica – 3 wypadki.

W ubiegłym roku policjanci nałożyli 1875 mandatów karnych (w 1999 roku było ich 1931). W liczbie tej znajduje się 1845 mandatów dla kierujących pojazdami oraz 30 dla pieszych. Łączna suma mandatów to 195 140 zł.

Funkcjonariusze zatrzymali 480 dowodów rejestracyjnych oraz 84 prawa jazdy (w tym za alkohol – 56).

Oprócz działań operacyjnych policjanci prowadzili także profilaktykę. W 2000 roku zorganizowano 64 spotkania z młodzieżą w których uczestniczyło około 2460 dzieci. Prowadzono także inne akcje, jak np. „Niebezpieczne przewozy”, „Trzeźwość”, „Jabluszek i cytrynka” oraz ogólnokrajowe: „Ferie”, „Bezpieczne wakacje”, „Znicz”, itp.

oprac. (kaz)

Gmina	Liczba wypadków		Liczba zabitych		Liczba rannych		Liczba kolizji	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Bochnia – miasto (z obwodnicą)	38	38	1	8	40	38	260	277
Bochnia – gmina	26	27	2	8	27	38	134	176
Drwinia	8	6	1	1	8	6	19	17
Lipnica Murow.	3	7	–	–	3	8	11	14
Łapanów	8	9	1	–	10	10	30	19
Nowy Wiśnicz	10	25	–	1	11	36	55	37
Rzeszawa	26	16	6	–	47	26	42	29
Trzciana	3	8	1	1	2	8	10	6
Żegocina	4	5	–	–	5	5	11	9
Razem	126	141	12	19	153	175	572	584

Opracowanie: SRD KPP w Bochni.

Kolejny sukces tenisistek

Młoda tenisistka z Bochni – Ewelina Łuczka odniosła kolejny, duży sukces sportowy. Na rozegranych w Drzonkowie Halowych Mistrzostwach Polski w Tenisie Ziarnym „skrzatów” (dzieci do lat 12) wspólnie z Magdą Wiechą w grze deblowej wywalczyły trzecie miejsce.

O Ewelinie pisaliśmy już w październikowym numerze „ZB”. Mieszka w Bochni, jednak ze względu na brak w naszym mieście odpowiednich warunków do trenowania, należy do Okocimskiego Klubu Sportowego w Brzesku. Dzięki ciężkiej, systematycznej pracy Ewelina poczyniła ostatnio bardzo duże postępy. Dowodem na to jest choćby wspomiane trzecie miejsce na Mistrzostwach Polski. Warto dodać, że Ewelina mając obecnie 10 lat, zwycięsko wychodziła z pojedynków ze starszymi koleżankami.

Zdjęcie powyżej. Magdalena Wiecha (z lewej) i Ewelina Łuczka chwilę po wręczeniu im dyplomów i pucharów za trzecie miejsce.

Zdjęcie obok. Dziewczynki w towarzystwie swoich trenerów: Grzegorza Wójciaka (z lewej) i Józefa Zydronia.

W nadchodzącym, letnim sezonie tenisowym, Ewelina ma zamiar wystartować na 14 turniejach o Mistrzostwo Polski. Są chęci, aby startować w innych, jeszcze poważniejszych turniejach. Niestety, jak to zwykle w takich wypadkach bywa – potrzebny jest sponsor. Pewne szanse na pozyskanie takiego są, ale na razie niezapewszamy.

(kaz)



GABINET LEKARSKI GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

dr n.med. Tadeusz ZGUD

BOCHNIA, ul. Poniatowskiego 34F, tel. 0601 42 52 63, 0601 29 15 12

- poradnictwo ginekologiczne i położnicze
- poradnictwo seksuologiczne,
- leczenie niepłodności,
- badania okresowe do pracy i badanie kierowców

godziny przyjęć:
pon., śr., pt
od godz. 16.00

DACHÓWKI, SUPREME, STYROSUPREME

poleca producent

Kazimierz Sądel
Krzeczów-Belch 36
(przy trasie Bochnia-Bogucice)
tel. 612-97-97

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH



- bilety przewozów międzynarodowych
- bilety LOT
- wczasy, wycieczki (krajowe i zagraniczne)
- pośrednictwo paszportowe
- ubezpieczenia (TUIR, WARTA, ENERGO-ASEKURACJA S.A., TU SAMOPOMOC)
- Powszechne Towarzystwo Emerytalne "ego" i "DOM"

Bochnia, ul. Kraszewskiego 16
tel. (0-14) 612-36-57

Tenis dla każdego

Od ponad sześciu lat istnieje w Bochni Towarzystwo Tenisa Ziemnego. Należy do niego około 20 członków – ludzi, którzy uprawiają sport dla zdrowia, dla poprawienia swojej kondycji fizycznej. Dotychczas organizowali oni turnieje we własnym gronie, lub jeździli na zawody do innych, zaprzyjaźnionych towarzystw – jak choćby do Kęt. Jednak od

nowego roku coś się zmieniło. 1 stycznia Towarzystwo zostało członkiem Polskiego Związku Tenisa Ziemnego. Takie członkostwo daje możliwość bocheńskiej organizacji wystawiania swoich zawodników na spotkania rangi krajowej. Zawodnicy jednak muszą posiadać tzw. licencję. Obecnie w towarzystwie jest niewiele takich osób, m.in. 16-letni Mi-

chał Solarz, ale jest szansa, że będzie ich więcej. Od kilku miesięcy przy TTZ działa bowiem szkołka dla dzieci i młodzieży. Ponad 30 dzieci uczęszcza co tydzień na treningi.

– Do szkolenia młodzieży zaangażowaliśmy wyśmienitego trenera Mariusza Opiola, kiedyś znanego zawodnika Okocimskiego i Wawelu Kraków – mówi prezes bocheńskiego towarzystwa Jerzy Kleśny. – Dzieci mają zajęcia na hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 7, dlatego też chciałbym bardzo gorąco podziękować panu dyrektorowi Janowi Dudzie za udostępnienie nam obiektu.

Na treningi może zapisać się każdy. Nawet nie potrzeba mieć własnego sprzętu tenisowego, gdyż piłki i rakietki wypożycza trener. Wystarczą jedynie chęci... oraz 5 zł, bo tyle kosztuje godzina treningu.

Jak mówi trener Mariusz Opiola – w Bochni pracuje mi się bardzo dobrze. Dzieci są chętne do grania w tenisa i już teraz widać kilka talentów. Jednak, aby zaczęły wygrywać na turniejach, trzeba jeszcze kilkadziesiąt godzin systematycznego treningu.

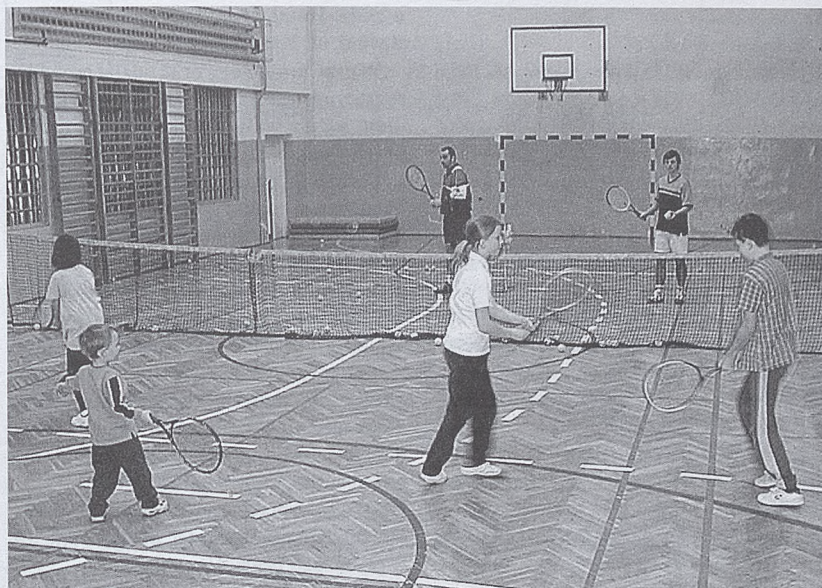
Do bocheńskiego Towarzystwa Tenisa Ziemnego też może należeć każdy. Żeby zostać członkiem wystarczy jedynie wpłacić roczną składkę 140 zł i można grać dniami i nocami (bocheńskie korty są oświetlone) w tenisa.

Dla osób, które nie są zrzeszone w towarzystwie korty również są otwarte. Godzina gry dwóch osób kosztuje 10 zł, natomiast dzieci do lat 16 płacą połowę tej stawki.

– Wszystkie pieniądze, zarówno ze składek członkowskich, jak i z opłat za korzystanie z kortów, przeznaczamy na ich utrzymanie – twierdzi prezes Kleśny. – Trzeba bowiem zapłacić za wodę, zakupić siatki, proszek do rysowania linii, itp.

Nie pozostaje nic innego, jak tylko zachęcić Państwa do grania w tenisa ziemnego...

(kaz)



KAWIARNIA RESTAURACJA

KASZTELANIA

Bochnia, ul. Regis 8 (Plenty)

zapraszamy na:

WIELKI BAL KARNAWAŁOWO-WALENTYNKOWY
17 II 2001 godz. 19

Posiadamy salę do 200 osób

NOWOŚĆ: obiady, sałatki na telefon

z dwozem na miejsce: tel. 0605 551 253, 611 85 69

Organizujemy wesela, prymicje, komunie, bankiety w każdym lokalu

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W WESELACH BEZALKOHOLOWYCH
Z ORKIESTRĄ I WODZIREJEM**

Zapewniamy: własne surowce, napoje łącznie z alkoholem,
własny wypiek ciast (każda ilość), obsługa, przygotowanie
sali przed i sprzątanie po imprezie,
opłata za salę i media, muzyka

– wszystko w cenie już od 100 zł od os. (za wesele)

Poprawiny do 50% taniej – tel. 611 85 69, 0605 551 253



Zarząd Gminy Bochnia ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości budowlanych oraz zabudowanych

I.

1. Położenie: Nieszkowice Małe
2. Nr ewid. dz. 530 o pow. 0,04 ha zabudowana budynkiem drewnianym (sklep).
3. KW – 61668 właściciel – Gmina Bochnia.
4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany uzbrojony.
5. Cena wywoławcza nieruchomości: 45 tys. zł + 22% VAT – wadium 4.500 zł.

II.

1. Położenie: Nieszkowice Małe
2. Nr ewid. dz. 381 o pow. 0,22 ha zabudowana budynkiem magazynu.
3. KW – 68754 właściciel – Gmina Bochnia.
4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany.
5. Cena wywoławcza nieruchomości: 35.500 zł + 22% VAT – wadium 3.550 zł.

III.

1. Położenie: Majkowice
2. Nr ewid. dz. 118 o pow. 0,09 ha zabudowana budynkiem drewnianym (sklep).
3. KW – 66744 właściciel – Gmina Bochnia.
4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany.
5. Cena wywoławcza nieruchomości: 25.000 zł + 22% VAT – wadium 2.500 zł.

IV.

1. Położenie: Gierczyce.

2. Nr ewid. dz. 109/1 o pow. 0,89 ha, dz. 109/4 o pow. 0,0050 ha zabudowana budynkiem murowanym (były budynek socjalny cegielni)

3. KW – 65875 właściciel – Gmina Bochnia.

4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany.

5. Cena wywoławcza nieruchomości: 50.000 zł + 22% VAT – wadium 5.000 zł.

V.

1. Położenie: Cikowice.
2. Nr ewid. dz. nr 755 o pow. 0,0668 ha, 756 o pow. 0,0770 ha, 757 o pow. 0,0605 ha, 758 o pow. 0,644 ha, 759 o pow. 0,672 ha, 760 o pow. 0,0778 ha, 761 o pow. 0,0708 ha, 762 o pow. 0,0766 ha, 763 o pow. 0,0795 ha, 764 o pow. 0,0762 ha.

3. KW – 53360 do KW – 53369.

4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany uzbrojony.

5. Cena wywoławcza nieruchomości: 1452 zł za 1 ar + 22% VAT – wadium 10% poszczególnych wartości działek.

VI.

1. Położenie: Baczków.
2. Nr ewid. dz. nr 443/1 o pow. 0,12 ha, 443/2 o pow. 0,11 ha, 443/3 o pow. 0,11 ha, 443/4 o pow. 0,10 ha, 443/5 o pow. 0,11 ha, 443/7 o pow. 0,09 ha, 443/8 o pow. 0,10 ha, 443/12 o pow. 0,09 ha, 443/13 o pow. 0,09 ha, 443/16 o

pow. 0,10 ha, 443/17 o pow. 0,10 ha.

3. Stan prawny: 50277.

4. Przeznaczenie w planie zagospodarowania: teren budowlany uzbrojony.

5. Cena wywoławcza nieruchomości: 1.200 zł za 1 ar + 22% VAT – wadium 10% poszczególnych wartości działek.

Przetarg odbędzie się 9 lutego 2001 roku o godz. 10-tej, pok. 2 Urzędu Gminy w Bochni, ul. Kazimierza Wielkiego 26.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne, prawne jeżeli wpłacą wadium. Wadium należy wpłacić w kasie Urzędu lub przelewem na konto nr 15001748-70289-121740010523 w Kredyt Bank S.A. oddział Tarnów w terminie do dnia 5 lutego 2001 r. Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra, od zawarcia umowy notarialnej. Bliższe informacje można uzyskać osobiście lub pod numerem tel. 612-33-61 w. 35 w godzinach pracy Urzędu.

OGŁOSZENIA DROBNE

Likwidacja sklepu wędliniarskiego sprzedaż lady, witryny chłodniczej, regały, zamrażarki 400 l 330 V, wagi uchylnie, kasy fiskalne "SHARP". Sprzedam tanio. Informacja pod numerem telefonu: (0-14) 612-42-32

Zamienię mieszkanie M3- 40m² w Krakowie N. Hucie, os. Jagiellońskie na mieszkanie, domek jednorodzinny lub lokal. Tel. 612-36-16 lub (0607) 246-060.

Sprzedam suknię ślubną, rozmiar 44-45. tel. 612-49-91

Przepisywanie prac dyplomowych, magistrów oraz innych dokumentów. Wydruk wizytówek. tel. (0-14) 612-64-71, (0502) 343 150.

Sprzedam dobrze prosperujący sklep w Bochni. Tel. kom. 0605 78-21-12

Kupię działkę budowlaną 10-15 arów, na obrzeżach Bochni. Tel. 611-33-89

Przepisywanie dokumentów, drukowanie, skanowanie prac dyplomowych, magistrów, itp. TANIO! Tel. 612-75-78

Sprzedam bardzo ładną suknię ślubną wraz z dodatkami. Tanio! Wiadomość: 611-66-58

Masaż klasyczny i leczniczy, rehabilitacja w domu pacjenta, ćwiczenia bierne, czynne i izometryczne. Rehabilitacja dzieci specjalnej troski – ceny konkurencyjne. Tel. 612-68-34

Atrakcyjny nowy szal do klasycznej sukni ślubnej – sprzedam okazjnie. Tel. 612-68-34

Gry TV – flipery. Sprzedam tanio. tel. 611-21-11 po 17.

Przepisywanie dokumentów, prac magistrów, dyplomowych. Tel. 611-64-41

Sprzedam tanio (po 50 zł za parę) nowe, ładne buty ślubne, białe. Rozmiar: 39, 40-41. Tel. 612-55-31.

Sprzedam włoską dwuczęściową suknię ślubną, kolor ecru (gorset i spódnica z trenem).

Rozmiar 38/40. Dodatki: szal i krótkie rękawiczki gratis!!! Tel. 0609 24 23 00.

J. niemiecki – korepetycji udzieli studentka UJ po długoletnim pobycie w Austrii. Przystępne ceny (dzieci, młodzież...) Tel. 611-75-38, (0602) 803-426.

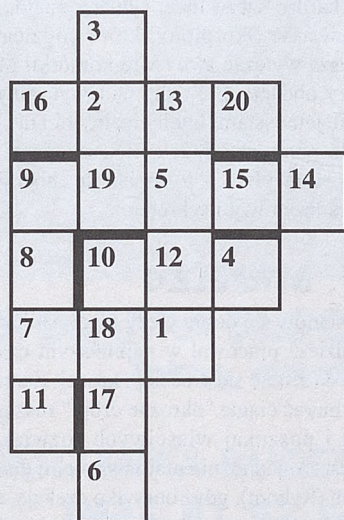
ŻYCZYMY CI TATUŚ, ABY W NOWYM ROKU TITAN, H-D, CZY CHOĆBY 1100 STANAŁ W TWOIM GARAZU – PYSIOCZEK Z MAMĄ.

Sprzedam talerz anteny satelitarnej 60 cm. Tel. (14) 611-67-44

Jak już informowaliśmy, 18 listopada odbyły się VI Szara-dziarskie Mistrzostwa Małopolski. Jeżeli chcą Państwo zmierzyć się z zadaniami, rozwiązywanymi przez uczestni-ków, to jest taka możliwość. Przez kilka najbliższych mie-sięcy będziemy publikować niektóre łamigłówki z mi-strzostw.

Krzyżówka-szyfr

Wszystkie litery uszeregowane kolejno utworzą rozwiązanie - przy-słowie polskie.



Rzędami:

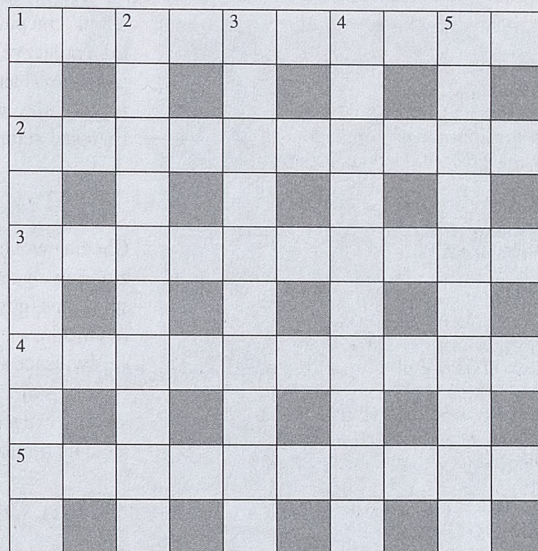
16.) znane kosmetyki, 9.) owoc fasoli, 10.) w kon-fucjonizmie: metoda dzia-łania, 7.) piłkarz, wystę-puje w zespole krakow-skiej Wisły,

Kolumnami:

9.) na Wiejskiej, 3.) cho-dzi własnymi drogami, 10.) jednostka masy, 13.) ruchome schody na statku.

Krzyżówka magiczna

Wyrazy należy wpisywać jednocześnie poziomo i pio-nowo.



1. „cyniczna” artystka,
2. narzędzie skrawające do powiększania otworów,
3. trzymanie czegoś,
4. spotkasz tu i snajpera,
5. fach spd znaku igły i nitki.

Rozwiązania krzyżówek, wraz z kuponem prosimy przysyłać (lub dostarczyć osobi-ście) na kartach pocztowych do redakcji, w terminie do **16 lutego**. Na zwycięzców czekają trzy atrakcyjne zestawy nagród.

Rozwiązania z nr 13/2000: „KANTYCZKA”. Nagrody wylosowali: **1. Andrzej Pruch-nicki, Łapczyca 56, 2. Elżbieta Rymut, Drwinia 54, 3. Alicja Czesak, Gorzków 86.** Gratulujemy! Narody do odebrania w redakcji.

KUPON 1-2/2001



Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza



czas to POCZTEX

W Urzędzie Pocztowym Bochni 1 przy ul. Kazimierza Wielkiego 34 można skorzystać z usług kurierskich. Poczta Polska umożliwia swoim klientom błyskawiczny przewóz i doreczenie przesyłek realizujących usługi - **EMS POCZTEX**. Usługi te realizowane są na terenie całego kraju oraz państw wszystkich kontynentów. Posiadanie sieci błyskawicznych połączeń kurierskich sprawia, że są one kierowane przede wszystkim do tych osób, dla których szybki przepływ informacji stanowi podstawową dewizę prowadzonej działalności. Szczegółowe informacje na temat warunków realizacji usług **EMS POCZTEX** można uzyskać we wszystkich urzędach pocztowych.

ZAKŁAD
POGRZEBOWY

- DARCO -
D. KOSTAŃSKI

BOCHNIA, KĄCIK 1, TEL. 61-231-71
CAŁODOBOWE TEL. DOMOWE :
61-260-77, 61-224-16, 61-232-81
LUB 0-602 732-325

PEŁNA ORGANIZACJA POGRZEBÓW
PROFESJONALNA I KULTURALNA OBSŁUGA
NAJWIĘKSZY W BOCHNI WYBÓR TRUMIEN
ORYGINALNY I ELEGANCKI KARAWAN
PRZEWÓZY DO CHŁODNI I KONDUKTY
WŁASNY SPRZĘT DO SZYBKIEGO
WYDRUKU NEKROLOGÓW
WIEŃCE I WIAZANKI
TABLICE NAGROBKOWE

NISKIE CENY

NISKIE CENY



Adres redakcji: 32-700 Bochnia,
Proszówki 361
tel./fax (0-14) 611-00-71, tel. 611-08-10
e-mail: ziemia@bochnia.pl
www.igloonet.bochnia.pl/ziemia

Redaktor Naczelny:
Piotr Skoczek

Zespół Redakcyjny:
Bogusław Budyś, Paweł Bielak, Kazimierz
Bukowiec, Karol Klima, Mariola Koprowska,
Ewa Kubala, Emilia Mazanek, Paweł Michal-
czyk, Tadeusz Olszewski (Żegocina), Jan
Paruch, Dagmara Pędrak, Łucja Piątkow-
ska (Drwinia), Luiza Romańska, Agnieszka
Skoczek, Jan Truś, Jerzy Turek.

Opracowanie graficzne:
Krzysztof Woźniak

Sekretariat:
Monika Brzęk

Projekty graficzne reklam są wyłączną własno-
ścią redakcji, dlatego mogą być wykorzystane
tylko za jej zgodą.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówio-
nych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów.
Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

Wydawca: Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax (0-14) 611-00-71; tel. 611-08-10

Druk:
Drukarnia SCAL w Wadowicach
tel. (033) 873-71-59

Sponsorzy Gazety:
Krakowski Bank Spółdzielczy Oddz. Bochnia,
MAG, SANIT, OSM w Bochni, Leonard,
Wyposażenie mieszkań – DOM, Hanpol,
DARCO, DREDO, PLASTBUD, Auto-Center,
MAT-BUD, F.H. Avanti, Pralnia CURYŁO,
Podwyższyński, „FORD PARTNER”, „FORD
EURO CAR” SRH, Archidom, PREBUD,
MMP, Heban I, PZU, B.T. Marcel, Netti,
Metalspaw, Biuro Tłumaczeń, Bank
Przemysłowo-Handlowy Oddz. w Bochni,
Postęp, Centrum Korekcji Wzroku,
Konserwacja Mebli – K. Fitrzyk, Skład
materiałów budowlanych „Marka”, Firma
„Mazbud”, Jerzy Pyciak, INSTAL-BUD, F.H.
MAKROS, ZIBI&STANLEY, Ideon S.C.,
Bacówka u Wojtki, C.B. Marka.

Numer zamknięto 23.01.2001 r.

♈ BARAN

W najbliższym czasie znajdziesz wyjście z wielu problemów. Może nie wszystkich, ale tych związanych z przyziemnymi sprawami – na pewno. Gwiazdy, które pozwolą Ci połączyć bystrość z rozsądkiem sprzyjają pomyślnemu sfinalizowaniu spraw mających duży wpływ na Twą codzienność. Radość i stabilność w miłości.

♉ BYK

Chociaż wokół Ciebie kręci się wiele przeziębionych osób, to jednak możesz spać spokojnie, gdyż grypa przejdzie obok. Nad twym zdrowiem cały czas czuwa coraz dłużej świecące słońce. Wszystkie zakochane Byczki – możecie liczyć na specjalne walentynkowe prezenty i na pewno nie będziecie z nich niezadowolone.

♊ BLIŹNIĘTA

W zimowe długie wieczory, najlepiej będzie jeżeli zajmiesz się sprawami, na które dotąd wciąż brakowało Ci czasu, a być może i cierpliwości. Może na przykład wyremontujesz swój dom, albo poświęcisz więcej czasu swoim pociechom – one na prawdę na to czekają. W sprawach sercowych najlepiej dogadasz się z Rybą.

♋ RAK

Długo czekałeś na tak pomyślny w Twoim życiu okres. Luty to zdecydowanie Twój miesiąc. Będziesz tryskał energią, zaskakiwał błyskotliwością i odpowiedzialnością. W Twoim związku zaczniesz być osobą dominującą, ale z całą pewnością nie będziesz dyktatorem, mając na uwadze dobro wszystkich domowników.

♌ LEW

Jeżeli wyszalałeś i wytańczyłeś się już podczas karnawałowych zabaw, to najwyższy czas, abyś pomyślał o najbliższych dniach. Twój przełożony na pewno zadba o to, abyś nie nudził się w pracy. Na nic zdadzą się wykręty. Musisz wywiązać się solidnie z powierzonych Ci obowiązków, inaczej nawet nie myśl o rychłej podwyżce.

♍ PANNA

Czas abyś przestała się Panno martwić tym co Cię jeszcze czeka, bez względu na to czy to jest trudny egzamin, czy też niewypełnione druczki do skarbówki. Najlepiej umów się ze swym ukochanym i sprawdź, czy aby nie przybyło jakieś nowe danie w Waszej ulubionej restauracji.

♎ WAGA

Wago, przed Tobą wysmienity miesiąc. Twoje dobre samopoczucie i wewnętrzna siła pozwolą Ci na przysłowiowe przenoszenie gór. Pozostając jeszcze przy górach, może warto odpocząć po egzaminacyjnej sesji, nad tatrzańskimi potokami. Ręczę za dobrą zabawę. Nie ociągaj się długo, taka szansa trafia się rzadko.

♏ SKORPION

W bardzo szczęśliwej sytuacji znajdują się wszystkie Skorpiony, które codziennie muszą wyteżać swe szare komórki. Merkury obdarzy Cię teraz nadzwyczajnymi umiejętnościami intelektualnymi i doskonałą pamięcią. Jeżeli nie zasiadasz już w szkolnej ławce, to zapisz się choćby na kurs językowy i sekretarek.

♐ STRZELEC

Zastanów się dobrze, czy tego, nad czym będziesz pracował w najbliższym czasie nie da zrobić się prościej i krócej. Zamiast wybierać ciągle "okrężne drogi" rusz głową i poszukaj właściwych rozwiązań. I jeszcze jedno, nie ufaj fałszywym doradcom (Rybo), gdyż oni tylko czekają, aby zepchnąć Cię na dalsze tory Twojej kariery.

♑ KOZIOROŻEC

Jeśli się spokojnie zastanowisz nad swoim codziennym życiem, to na pewno dojdiesz do wniosku, że tak naprawdę jesteś zbyt przeciążony wszelkimi zajęciami i obowiązkami. Radzę więc wygospodarować trochę czasu dla siebie i rodziny i wyjechać choćby na kilka dni w czasie ferii albo po prostu poświęcić więcej czasu swojemu hobby.

♒ WODNIK

Przed tobą drogi Wodniku raczej spokojny miesiąc. Wprawdzie pracy nie zabraknie, ale za to wolne popołudnia spędzisz przy kominku, w rodzinnym gronie. Nie czas na rozwiązywanie ani na przemyśliwanie problemów, które w istocie nie są aż tak wielkie. Lepiej zabierz bliską sercu osobę i wybierz się do teatru. Naprawdę warto.

♓ RYBY

Przygotuj się droga Rybko, że po okresie karnawałowych zabaw, może nastąpić nagle spiętrzenie obowiązków i nawał pilnych spraw do załatwienia. Jeżeli planujesz w wakacje wyjazd do ciepłych krajów, to już teraz postaraj się zarezerwować odpowiednią wycieczkę. Jeśli się pospieszysz to zapewne więcej zostanie Ci na drobne wydatki.

2 ZIBI I STANLEY S.C.

32-700 BOCHNIA, ul. PARTYZANTÓW 7
tel./fax (014) 611-15-06, tel. (014) 611-23-34



STOLARKA BUDOWLANA
(okna, drzwi)

CERAMIKA BUDOWLANA
(MAX: K1, K2, K3...)



STAL (żebrowana i gładka, walcówka)

***Zapewniamy
własny transport***



POKRYCIA DACHOWE

FARBY, LAKIERY

SUCHE TYNKI

STYROPIANY
(M-12, M-15)

BLACHY

- ocynkowane płaskie,
- powlekane,
- gorąco i zimnowalcowane,
- oraz blachy importowane

ZAPRASZAMY
pon. – pt: 7–17
sob.: 7–14

TE EKSKLUZYWNE POZYCJE WYDAWNICZE POWINNY ZNALEŹĆ SIĘ W TWOJEJ BIBLIOTECZCE

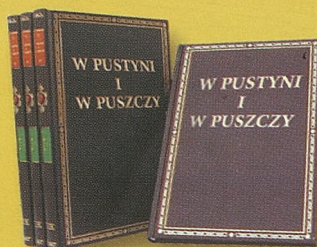


SŁOWNIK WSPÓŁCZESNEGO JĘZYKA POLSKIEGO

(5 tomów)

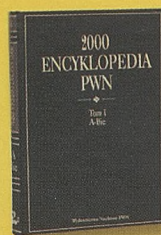
2000 ENCYKLOPEDIA PWN

(12 tomów)



W PUSTYNI I W PUSZCZY

- otwiera niezwykłą
serię klasyki



„W PUSTYNI I W PUSZCZY” – niezapomniana powieść Henryka Sienkiewicza wzbogacona wspaniałymi fotosami z filmowej adaptacji dzieła. Otwiera ona kilkunastotomową serię klasyki, ilustrowanej zdjęciami z planów filmowych. O tytułach, które będą się ukazywać, zadecydują sami Czytelnicy.

„SŁOWNIK WSPÓŁCZESNEGO JĘZYKA POLSKIEGO”. W 5 tomach zawarto niemal 70 tysięcy haseł, w tym oprócz wyrazów nowych, słownictwo specjalistyczne, potoczne, a także dawne. Przygotowany został przez wybitnych naukowców z Polskiej Akademii Nauk, Uniwersytetu Jagiellońskiego i innych czołowych polskich uczelni.

„ENCYKLOPEDIA PWN 2000”.

Najbardziej aktualna pozycja na rynku. W 12 tomach znajdzie się około 90 tysięcy haseł i wiele pięknych ilustracji. Całość przygotowana przez wybitnych specjalistów współpracujących z PWN. I tom – 20 maja. Kolejne co dwa miesiące.

Przejrzysta szata graficzna, druk na papierze wysokiej jakości, oprawa twarda, skóropodobna, tłoczona złotem, zapewniają dobrą jakość i trwałość naszych książek.

Zamówienia:

Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza s.c.
32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax (014) 611 00 71

1450 zł za 1 m² mieszkania!



**Bochnia, os. Karolina,
3-kondygnacyjny budynek
zlokalizowany w bliskiej odległości
od Dworca PKS i PKP,**

**Sprzedaż w drodze
bezprzetargowej
z możliwością rozłożenia ceny
sprzedaży na raty!**

**Raty mogą być spłacane w ciągu 3 lat,
pierwsza rata wynosi 25%
wartości mieszkania!**

Inwestor:

Urząd Miejski w Bochni
Powierzchnia mieszkań od 22 do 62 m²,
mieszkania 1-, 2- i 3-pokojowe,

w standardzie
biały montaż w wc, w kuchni:
zlewozmywak.

Obok budynku obszerny parking, działki
pod garaże oraz plac zabaw dla dzieci!

**Dodatkowych informacji udziela:
Wydział Gospodarki Mieniem
Komunalnym i Rolnictwa UM, pok. 115,
tel. (0-14) 611-84-20**

Auto Center s.c.

Autoryzowany Dealer Opla

Kraków, ul. Wielicka 250

tel. (012) 288-05-00, 278-55-51

fax (012) 278-61-40

CORSA ASTRA VECTRA ZAFIRA OMEGA

Profesjonalny pakiet ubezpieczeń na 4 lata:

- OC
- AC/NW/ASS
- Zielona karta gratis!

Ponadto oferujemy:

- obsługę serwisową
- sprzedaż części zamiennych



Wypożyczalnia samochodów OPEL: CORSA, ASTRA, VECTRA

HURTOWNIE INSTALACJI SANITARNYCH I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Bochnia
ul. Proszowska 1
tel. 611 33 66

Bochnia
ul. Partyzantów 23
tel. 611 30 45

Bochnia
ul. Trudna 41
tel. 612 58 25
(instalacje sanitarne)

USŁUGI: montaż instalacji
wod-kan-gaz-co

PRODUKCJA: odzieży roboczej



RATY

UPUSTY

GRUPA
psb

POLSKIE SKŁADY
BUDOWLANE



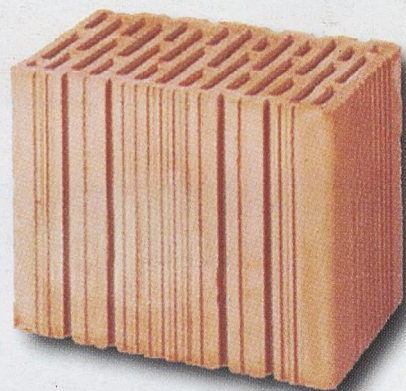
BOCHNIA ul. Partyzantów 27, tel. 014 / 611 23 02, tel. 014 / 611 30 09, **NOWY WIŚNICZ** ul. Jana Matejki 29, tel. 014 / 612 84 05, tel. 014 / 685 55 10, **LIPNICA MUROWANA** tel. 014 / 685 23 01

10% Rabatu

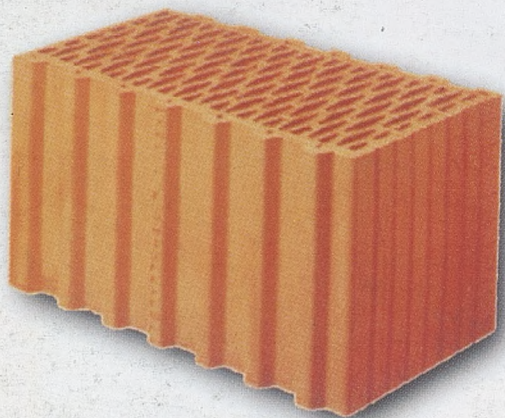
*W cenie materiałów transport i rozładunek.
Przedpłaty z możliwością odbioru
w późniejszym terminie.*



**TARNOWSKIE ZAKŁADY
CERAMIKI BUDOWLANEJ**



oficjalny przedstawiciel



POROTHERM®
PIORO + WPUST



WIENERBERGER

W JEDNYM MIEJSCU WSZYSTKO DO BUDOWY I REMONTU DOMU